

پيوهر و پابه ندييه
نيودهوله تييه كان
سه بارهت بهئه نجامداني
هه لېژاردنه
ديموكراتييه كان

ئوفيسي دهزگا ديموكراتييه كان و مافه كانى مروڤ
ره شنووسى OSCE/ODIHR
ئوفيسي دهزگا ديموكراتييه كان و مافه كان
وارشو
۲۰ نوڤمبر ۲۰۰۲

ناوى كتيب : پيوهر و پابه ندييه
نيودهوله تييه كان
سه بارهت بهئه نجامداني هه لېژاردنه
ديموكراتييه كان
سهرچاوهى كتيب : ئوفيسي دهزگا
ديموكراتييه كان و مافه كانى مروڤى ريڭخراوى
ئاسسايش و هاريكاري ئه وروپى
OSCE-ODIHR
وهرگيڤر : شيركو جهودهت
ژمارهى سپاردن :
چاپى يه كه مى كوردى - سليمانى
تيراژ : ۵۰۰ دانه
چاپخانه : رهنج
تهنها K.I.E مافى له چاپدانه وهى هه يه

ئەم كتيبه بو ؟

ئاشكرايه تا ئەمڕۆ لە ئەرشيڤي سياسي دنيا دا هەلبژاردن بەتاکە ئامرازیکي شياو دادەنریت بو مومارەسەکردن و جيگۆرکي دەسلات. بەو پييه گەلي عيراق بەسەرجهم نەتەوه کانييه وه لەژيەر کەلتوريکی سياسي فەردی دیکتاتوردا ژياوه، سەير نييه کەپرۆسەي هەلبژاردن لەژيانی سياسيدا چه مکيکی نامۆيیت .

هەريمی کوردستان دواي راپەرينی سالی ۱۹۹۱ و رزگار بوونی لەژيەر دەسلاتی رژيمي ديکتاتوری عيراق کەوتە پياده کردنی ماناکانی ئازادی و هەلبژاردن وه ميکانزمیک بو وەرگرتن و گۆرینه وهی دەسلات .

بو يه کهم جار لە سالی ۱۹۹۲ دا دانیشتوانی هەريمی کوردستان سندوقەکانی دەنگدانیان سەرپشک کرد بو دیاریکردنی کورسييه کانی پەرلەمان، ئەگەر شەرە ناو خوييه يەکلە دواييه کەکان نەبووايه چه مکي هەلبژاردن زیاتر بەرجهسته دەبوو .

سەرەرای گرنگی چه مکي هەلبژاردن و کاریگه ریی لەژيانی سياسي و ئابووری و کەلتوری کۆمەلدا گرنگی پيويستی پيینه دراوه، (پهيمانگای کوردی بو هەلبژاردن -K.I.E) وه کۆمەلدا نه وه يه ک بو ئه و پيويستیيه دامەزێندرا .

پهيمانگا وه ک ريکخراویکی کوردستانی سەریه خو بەدەر لە ئایدۆلۆژیای سياسیانه کاردەکات بو گرنگیدان

بەچه مکي هەلبژاردن وه يه کيک لەبنه ما سەرەکیه کانی کۆمەلگەي ديموکرات .

بلاوکردنە وهی رۆشنیری هەلبژاردن لەريگەي بلاوکردنە وهی زنجیره يه ک لەسەرچاوه نیوده و له تييه کانی تايبهت

بە هەلبژاردن يه کيکە لەههنگاوه کانی K.I.E بو **بەباته کردنی** هەلبژاردن

لەهەريمه کەمان و لەسەرجهم ولاتی عيراقدا . ئەم کتيبه ش يه کيکە له و زنجيره سەرچاوه يه .

ئەم کتيبه له لایه ن ئوفيسي دەزگا ديموکراتييه کان و مافه کانی مروقی ريکخراوی ئاسی ايش و هاوکاری ئەوروپی بلاوکراره ته وه، K.I.E

له ئینگلیزی هوه وهریگیپراوه ته
سه زمانی کوردی و عه ره بی .

K.I.E سوپاسی ریخراوی N.E.D
ئه مه ریکی ده کات که بودجه ی به چاپ
گه یاندنی ئه م زنجیره کتیبه ی دا بین کرد .

پاریزه ر: ئامینه مه حمود
به ریوه به ری K.I.E

سه ره تایه ک :

ئه انجامدانی پرۆسه ی هه لبرژاردنیکی ئازادو
داد په ره ره یه کی که له گرن گترین بنه ماکانی
سیستمی دیموکراتی . هه لبرژاردن پرۆسه یه کی
باوه ر پیکراوی نیو ده وله تییه بو دیاریکردنی
حکومه ت و نوینه ری میلله ت . هه ر له به ره ئه مه
له ماوه ی سه ده ی بیستدا په ره درا به پرۆسه ی
هه لبرژاردن و گه شه پیدانی بو ئه وه ی بییته
سیستمیک که خاوه نی سیفات و پیوه ری
نیوده وله تی بیی .

لییره وه فه ره هنگی ئه انجامدانی هه لبرژاردن
یان ده نگدان کاتی که ده بییته بنه ماگه لی که بو
سیستمی دیموکراتی که بنه ماکانی تری وه ک
ده ستور ، ئازادییه کان ، مافه کانی مرۆڤو
ئازادی ریخستن و کۆبوونه وه و پاده ربهرین و
قبولکردنی زۆرینه و یه کسان ی به رامبه ر
به یاسا و بلا و کردنه وه ی به هاکانی لیپوردن و
هه لکه وته ی ژیان و هاوکاری و په زامه ندی
بوونی هه بییته . بوونی ئه م بنه مایانه مانایه کی
پاست و دروست ده به خشییته پرۆسه ی
هه لبرژاردن و ده ره ئه انجامه کانی . خوینه ره ده رک

بەو دەكەت كەچەندىن حكومت ھەيە بانگەشەي ئەو دەكەن كە حكومەتتىكى ديموكراتىن و ھەلبىژاردنى خولى ئەنجام دەدەن بەلام نەبوونى ئەو بنەمايانە ھەلبىژاردن دەكەتە ئامپازىك بۆ جىگىرکردنى سىستىمى ستەمكارى ، لىرەدا بانگەشەش بۆ بەئەنجامگە ياندنى ھەلبىژاردنىكى ديموكراتى ھىچ بنەمايەكى ئەوتۆى نايىت . ھەلبەتە مىللەتى كوردو كۆمەلگا ئىسلامىيەكان بەگشتى سىستىمى ديموكراتىيان نىيە ، بەلام لەدەرئەنجامى ئەو گۆرپانە سىياسىيانەى دوابەدوای روخاندنى دىوارى بەرلىن و گۆرپانە سىياسىيەكانى ئەورپاي خۆرھەلات و ئەمەرىكاي لاتىن و باشورو ناوھندى ئاسيا ھاتنە ناراو ، دەبىتە ھۆى ئەوھى كەئەمپرو يا سبەى گورپك بدات بەكۆمەلگا ئىسلامىيەكان و پوژھەلاتى ناوھراست بۆ بىنا كردنى سىستىمى ديموكراسى فرەيى ، مىللەتى كورد بەر لەنەتەوھەكانى دىكەى عىراق ھەلبىژاردنى پەرلەمانى سالى ۱۹۹۲د ئەنجامىداوھو ھاوكات ھەلبىژاردنى شارەوانىيەكانى لەسالانى پىشودا ئەنجامداوھ . ھەرۆھا لەداھاتووشدا پپۆسەى ھەلبىژاردن و دەنگدانى تىدا

ئەنجامدەدرىت ، ئەمەش بەھوكمى روخانى رژیىمى تاكە حىزبى لەعیراقتا .
لىرەوھ گرنكى پىكھىننى دامودەزگاو رىكخراو و پەيمانگى تايبەتمەند لەسەرپەرشتىكردنى ھەلبىژاردن بەشيوھىيەكى ئازادو دادپەرۆرانە دىتە پىشەوھ . دامەزاندى پەيمانگى كوردى بۆ ھەلبىژاردن تاكە ھەولئىكى لەو جۆرەيەو ھەستانى بەھەلمەتى ھوشيار كردنەوھو دەرکردنى ئەم كتیبە (پىوھرو پاھەندىيە نىودەولەتەيەكانى ھەلبىژاردن) زنجىرە كتیبەكانى تىرى ، ھەنگاويكى سەرەتايى دروستە لەبەر ئەوھ پىويستى بەبەردەوامى و پشتگىرى ھەيە لەلایەن ھەموو ئەوانەى باوھريان بەئازادى و ديموكراسى ھەيەو بانگەشەى بۆ دەكەن .

د . سەلاح عزيز - فلورىدا

خشتەى بابەتەكان

كورتەى جىيە جىكرەن

يەكەم . پيشەكى

دووم . پاشينەى (باگراوندى) مافەكانى

مرۆڧ بۇ ھەلېژاردنى ديموكراتى

* پاشينە نىو دەولەتتەكان

* پاشينە ناوچەيەكان

سىيەم . بەشى پىكھينەرەكانى سىستىمى

ھەلېژاردنى ديموكراسيانە

ا . سىستىمى ھەلېژاردن

ب . بەشكرەن

ج . بەرئوھبردنى ھەلېژاردن

* مافەكانى دەنگدان لەھەلېژاردن و تۆمار

كرەننى دەنگدەران

* مافە گشتتەكانى دەنگدان

* كەمىنە نەتەوھيەكان

* ئافرەت

* بى تۋاناکان

* ناونوسكرەننى دەنگدەر

ھ . پەرۋەردەى مەدەنى و زانىيارى دەنگدەر

پيوھرو پابەندىيە

نيودەولەتتەكان

سەبارەت بەئەنجامدانى

ھەلېژاردنە

ديموكراتىيەكان

ئۆفيسى دەزگا ديموكراتىيەكان و مافەكانى مرۆڧ

رەشنووسى OSCE/ODIHR

ئۆفيسى دەزگا ديموكراتىيەكان و مافەكان

وارشۋ

۲۰ نوڧمىر ۲۰۰۲

و . پالیئوراوان و پارته سیاسییه‌کان و
 هه‌لمه‌ته‌کانی هه‌لبژاردن
 ز . هۆکانی راگه‌یانندن و به‌رگریکردن له‌نازادی
 راده‌ربهرین و گوتن له هه‌لمه‌ته‌کانی هه‌لبژاردندا
 ح . ده‌نگدانی نه‌ینی
 گ . چاودیری هه‌لبژاردن
 ی . میکانیزی سکا‌لاکردن و چاره‌سه‌رکردنی
 کیشه‌کان
 چواره‌م . باشترین پیاده‌کردن
 ۱ . سیستمی هه‌لبژاردن
 * سیستمی هه‌لبژاردن
 * ده‌زگا هه‌لبژیرراوه‌کان
 ۲- به‌شکردن
 ۳- به‌ریوه‌بردنی هه‌لبژاردن
 ۴- مافه‌کانی ده‌نگدان و ناو‌نووسکردنی
 ده‌نگدهران.
 * یه‌کسانی و گشتگیری ده‌نگدان.
 * جیاوازی نه‌کردن.
 * تو‌یژینه‌وه‌و لی‌کۆلینه‌وه له‌سه‌ر هه‌ر شتی‌ک
 که‌ته‌نگه‌تاوی‌ی بو‌ سه‌ر مافی ده‌نگدان دروست
 بکات.
 * ناو‌نووسکردنی ده‌نگدهران.

۵- په‌روه‌ده‌ی مه‌ده‌نی و زانیاری ده‌نگده‌ر.
 ۶- پالیئوراوانی هه‌لبژاردن و پارته
 سیاسییه‌کان و تی‌چوونی هه‌لمه‌ته‌کانی
 هه‌لبژاردن.
 * به‌یه‌کسانی مامه‌له‌کردن له‌به‌رده‌م یاسادا.
 * ئامرازه‌کانی ده‌نگدانی نه‌ینی
 * پش‌تگیری تایبه‌تی دارایی پارته
 سیاسییه‌کان و هه‌لمه‌ته‌کانی هه‌لبژاردن.
 * یارمه‌تی گشتی دارایی پارته سیاسییه‌کان و
 هه‌لمه‌ته‌کانی هه‌لبژاردن.
 * پید‌او‌یستییه‌کانی ناش‌کرا بوون و
 به‌ئا‌گا‌کردنه‌وه له‌راستییه‌کان.
 ۷- ئامرازه‌کانی راگه‌یانندن و به‌رگریکردن
 له‌نازادی راده‌ربهرین و گوتن له‌هه‌لمه‌ته‌کانی
 هه‌لبژاردندا.
 * مامه‌له‌ی یه‌کسان و ئامرازه‌کان
 * به‌رگریکردن له‌نازادی گوتن و راده‌ربهرین
 له‌کاتی هه‌لمه‌ته‌کانی هه‌لبژاردن دا.
 ۸- ده‌نگدان :
 * ده‌نگدانی نه‌ینی
 * رینماییه‌کانی ده‌نگدان
 * ده‌نگدانی جی‌گۆرکی‌که‌ران.
 * ده‌نگدانی سه‌رباز.

* ژماردنی دهنګه کان.

* جیاکردنه وه و پوښتونکرنی نه نجامه کان.

* راګه یانندنی گشتی و گشتگیری له ژماردن و

پوښتونکرنی و جیاکردنه وه ی نه نجامه کان.

پینجه م. چاودیږی هه لېږژاردن

شه شه م. میکانیزمی سکالا کردن و

چاره سه رکرنی کیسه کان

پاشکوی یه کم. خشته ی کورته ی

پیوه ره کان و باشتین پیاده کردن

پاشکوی دوو م. کورته یه ک له کیسه کان

ECHR

پاشکوی سییه م. کورته یه ک سه باره ت به

(OSCE / ODIHR)

کورته یه کی جیبه جیکردن:

دوانزه سالی رابوردو و چهند گورانکارییه کی

گرنگیان به خووه دی له و دهقانه ی

که په یوه نندیان به ولات و ناوچه کانه وه هه بوو

له سه ر ناستی نیوده ولته تی به شیوه یه ک

که پیوه ره کان ی هه لېږژاردنه دیموکراتیه کان ی

تیدا روون کرایه وه. هه رچه نده پره نسپی

هه لېږژاردنه دیموکراتیه کان له جارنامه ی

جیهانی مافی مروقه له سالی ۱۹۴۸ و

ریکه و تننامه ی نیوده ولته تی بو مافه مه دهنی و

سیاسیه کان له سالی ۱۹۶۰ داهاتوون، به لام

له م دواپیه دا نه بیټ کومه لگه ی نیوده ولته تی

نه یتوانی سوو دیان لیوه ربگریټ.

له سه ره تالی سالی ۱۹۵۰ دا کونگره ی

نه وروپی ریکه و تننامه ی نه وروپی په سه ندکرد

بو پاراستنی مافه کان ی مروقه و پره نسپی و

بنه ماکانی نازادی. تاوه کو سالی ۱۹۹۰ ته نه ا

ولاتانی روژئاوای نه وروپی له ژیر سایه ی نه م

بوچونانه دا ده ژیان که مامه له له گه ل

دیموکراسیدا ده کن، به لام ناوچه کان ی

ترشه که ت بوون له و بوچوونانه وه. پاشان

رېكەوتننامەسى (كوبنھاگن)ى سالى
۱۹۹۰لەلايەن (CSCE) ھوۋە راگەيەنزاوۋە
لەھمان كاتيشدا ئەم رېكەوتننامەيە
بەگونجاوترين رېكەوتننامە دادەنرا لەگەل
پيۋەرە نيۋدەولەتتەكان بۆ ھەلبىژاردنە
ديموكراتىيەكان. بۆ يەكەم جار بوو
كەھكومەتەكان ھەستان بەدانان و دەستنيشان
کردنى چەند پيۋەرېكى نيۋدەولەتتى تايبەت
بەھەلبىژاردنە ديموكراتىيەكان.

لەسالى (۱۹۹۰) ھوۋە چەند ليژنەيەكى
ياسايى ھەستان بەتەواوكردن و تاووتوى
کردنى بەندە سەرەتاييەكانى رېكەوتننامەيە
كوبنھاگن بۆ ناوچەكانى (OSCE) ،
نزيكترين نمونەش پابەندبونيانە بەو
بپارانەيە لەكۆنگرەي بالاي ئەستەنبولەو
دەرچوون، بەمەبەستى تەواوكردى ئەو
راسپاردانەيە پەيوەنديدارن بەھەلبىژاردنەكانى
(ODIHR) ھوۋە، لەكاتىكىدا لەرېكخراوى
نەتەوۋە يەكگرتوۋەكان و رېكخراوى ويلايەتە
ئەمريكيەكان و دەستە نيۋدەولەتتەي و
ناوچەيەكاندا شىۋازى كۆتايى ئەم
رېكەوتننامە دارىژران.

پاشان ئۇفيسى دەزگا ديموكراتىيەكان و
مافەكانى مروۋۋ (ODIHR) لەسالى ۱۹۹۱دا
دامەزرا، بەناوى (ئۇفيسى ھەلبىژاردنە

ئازادەكان) ھوۋە، بەتايبەتتى بۆ گەشەپيدانى
ئەوانەي كەريكەوتننامەيە كوبنھاگن پەيرەو
دەكەن. لەو كاتەوۋە ئەم ئۇفيسە ھەستاوۋە
بەچاودىرى کردنى زياتر لە (۱۱۰) پروسەي
ھەلبىژاردن لەناوچەكانى (OSCE) داو زياتر
لە (۱۰۰۰) چاودىرى نيۋدەولەتتى
بلاوكردۇتەوۋە، بەھاوكارى كۆنگرەي
پەرلەمانى (OSCE) و كۆنگرەي پەرلەمانى
ئەوروپى و تىيدا پروسەكانى ھەلبىژاردن و
چوارچىۋە ياساييەكانيان ھەلسەنگىنران
لەروانگەي ئەو سەرئىچ و تىيىنيانەيە
كەچاودىرە نيۋدەولەتتەكان نوسىيويان
بەتايبەتتى راپورتى كۆتايى و شى کردنەوۋەي
ياسايى (ODIHR). بەم شىۋەيە
سەرچاۋەيەكى دەولەمەند پيۋەنرا بۆ
ھەلسەنگاندنى رېكەوتننامەيە كوبنھاگن بۆ
ناوچەكانى (OSCE).

لە يانزە سالى رابوردوودا و تا كاتىكى نزيك،
چەند دەزگايەكى تر بەشدارييان كرد
لەدارشەتنى پيۋەرە نيۋدەولەتتەيە
پەيوەنديدارەكان بەھەلبىژاردنەكانەوۋە،
لەوانەش دەزگا نيشتمانييەكانى دەوروبەرى
ناوچەكانى (OSCE).

كۆنگرەي پەرلەمانى كۆمارەكانى ولاتە
سەربەخۇكان بەيەككىك لەتازە بەشداربوەكانى

ئەم رېبازە دادەنرىت. لىژنەنى مافەكانى مروقى سەر بەنەتەوہ يەكگرتوہكان تىبىنىيە گشتىيەكانى گرتە ئەستۆ لەسەر پىوہرەكانى ھەلبژاردنە ديموكراتىيەكان لەسالى ۱۹۹۶، ھەندىك لايەنى تىرى سەر بەنەتەوہ يەكگرتوہكان بەشدارىيان كرد لەكوكردەوہى زانىارى زياتر لەم بوارەدا بەمەبەستى پشتگىرى كردن لەو ديموكراتىيەتەى كە لەسالى (۱۹۹۰)دا دەرکەوت.

ئەم پىوہرە پابەندى و تىبىنى و راپورتانە بەچەند شىوازيك پەرت و بلاوبوون، بەلام (ODIHR) وەك يەكەم دەزگا و رىكخراوىكى ئەوروپى كەلەم بوارەدا كاريكات ھەستا بەكوكردەوہى شارەزاكان بەمەبەستى ئامادەكردنى پىوہرە پىداويستى ھەلبژاردنەكان و پاشان پىداچونەوہ و شىكردنەوہيان، ئەم رەشئوسە باس لەم پىوہرە پىداويستىيانە دەكات و بەتەواوونىشى سودىكى زۆر بەولاتانى ئەندام لە (ODIHR) ^۱ و (OSCE) ^۲ دەبەخشىت،

لەرىي باسكردنى چەند رىگايەكى گونجاو بۆ چاودىرى ھەلبژاردنەكان و دابىنكردنى كۆمەكىيە تەكنىكىيەكانەوہ.

جگە لەمانەش ئەم پىداويستى و رىنمايىانە ھاوكارى كادرەكان دەكەن بەراھىنانيان لەسەر ئەوپەرى رىنمايىەكانى (OSCE) بۆ ھەلبژاردنە ديموكراتىيەكان.

لەكونگرەى بەھاكانى مروقاىەتى بۆ (OSCE) سالى ۲۰۰۱دا دان بەپىويستى گەشەپىدانى رىنمايىەكانى (OSCE) بۆ ھەلبژاردنە ديموكراتىيەكاندا نرا كەبۆ پرۆسەكانى ھەلبژاردن تەرخان كرابوون.

ھەرەھا گەشەپىدانى ئەم رىنمايىانە لەروانگەى راپورتى (كۆبناگن II) كە لەسالى ۲۰۰۲دا بەرزكرايەوہ بۆ كونگرەى دارشتن و دامەزراندنى ئاوات و بۆچونەكانى مروقاىەتى، دەكرىت سوود لەم بەرنامەى كارە وەرگىرىت بۆ ھاوكارى كردنى كادرەكانى بوارى مافەكانى ھەلبژاردن لەكونگرەى ئەوروپى و يەكگرتووى ولاتە سەرىەخوكاندا.

^۱ (ODIHR) واتا (ئۆفيسى دەزگا ديموكراسىەكان و مافەكانى مروقى رىكخراوى ئاسايش و ھارىكارى ئەوروپى

^۲ (OSCE) :- واتا (رىكخراوىكى ئاسايش و ھارىكارى ئەوروپى)

رەشنوسى سەرەتايى (پيۋەر رېنمايىيە نىۋودەولەتتەكەنى مافى ھەلبىزاردنە ديموكراتىيەكان: رېبەرى سەرچاۋە پراكتىكى بۇ باشتر ئەنجامدانى ھەلبىزاردنە ديموكراتىيەكان. (۲۰ مارت ۲۰۰۲) بۇ ولاتانى ئەندام و رېكخراۋە نىۋودەولەتتەكەنى و (NGO) كان و شارەزكان بۇ تاۋوتوى كىردن و راگۇرىنەۋە ۋەك كۆنگرەيەكى كار كىردن كەدرىزايى رۇزىكى خاياند لەسەر ئەۋ پيۋەرەنەى ھەلبىزاردن كەلەسەريان پىكھاتن لە ۱۸ى سىيپتەمبەرى ۲۰۰۲ لەكۆبونەۋەى ئامادەكارى و دامەزاندنى ئاۋات و بۇچونە مروڧايەتتەكەنى (HDIM)

بە پيى ئەۋ تىببىنيانەى كەلە كۆنگرەكەدا خرانەروو ، بەپيى ئەۋ ماددانەى خرانە سەرى و ئەۋ نووسراۋانەى كەپيشكەش دەۋلەت كران ، پشت بەس بەۋانە ئەۋ دۇزە پوختەكرا.

يەكەم - پيشەكى

ھەلبىزاردنە ديموكراتىيەكان و نوينەرايەتى حكومت ۋەك دوو پيۋەرى سەرەكى مافەكانى مروڧ ، دەستنيشان كران لە جارنامەى جىهانى مافەكانى مروڧ سالى ۱۹۴۸دا كەجەختيان كىردەۋە لەسەرئەۋەى :

دەبىت وىستى گەل بكرىتە بنەماى دەسەلاتى حكومت و دەكرىت ئەم وىستەش لەرېگەى ھەلبىزاردنە كاتىيە خاۋىنەكانەۋە گوزارشتى لىبدرىت بەدەنگدانىكى گشتگىرو يەكسان، ئەمەش لەرېى دەنگدانىكى نەينىيەۋە يان لەرېى چەند شىۋازىكى دەنگدانى ئازادى ھاوشىۋەۋە دىتەدى^۱. ھەرۋەھا بەمەبەستى جۇراۋجۇر كىردنى بوارەكان، ئەم پيۋەرەنە بەپيى رېكەوتننامەى نىۋودەولەتى مافە سىياسى و مەدەنىيەكان^۲ و رېكەوتننامەى ئەمريكا بۇ مافەكانى مروڧ^۳. رېكەوتننامەى ئەفرىقى مافەكانى مروڧ^۴، و

^۱ جارنامەى جىهانى مافەكانى مروڧ، ئەنجامەكانى كۆبونەۋە گشتى يەكان ۲۱۷ (I I I) لە ۱۰ى دىسمبرى ۱۹۴۸ بەندى ۲۱، برگەى ۲ (پاشان UDHR).

^۲ رېكەوتننامەى نىۋودەولەتى مافە سىياسى و مەدەنىيەكان ئەنجامەكانى كۆبونەۋەى گشتى ۲۰۰۴/۲۰۰۰

(XXI) لە ۱۶ى دىسمبرى ۱۹۶۶، بەندى ۲۵ (پاشان ICCPR)

^۳ رېكەوتننامەى ئەمەرىكى بۇ مافەكانى مروڧ، بەندى ۲۳ (O.A.S) رېكەوتننامەى ژمارە ۱۲۳ ۱۱۴۴، ۳۶ U.N.I.S (لە ۱۸ى تەموزى ۱۹۷۸ دا جىبەجى كرا (پاشان A C H R)

^۴ رېكەوتننامەى ئەفرىقى بۇ مافەكانى گەلان و مروڧ، بەندى ۲/۶۷ / AU DOC . CAB / L E G (لە

رېځه وټنی ئه وروپي بؤ بهرگرکردن له مافه کانی مروؤ پره نسسيه کانی نازاديه وه^۵ شياوي جيبه جيکردن دهن.

ههروهه هه لېژاردنه ديموکراتيه کانی بونه ته مه رجی به نه دمامبون له ريکخراوه نيوده وله تيبه کانی و بنه ما بؤ مؤلهت پيدانی حکومته کانی له کومه لگا نيوده وله تيبه کاندان^۶.

۲۷ی حيزانی ۱۹۸۱ دا جيبه جي کرا (پاشان A C H P (R) .

^۵ رېځه وټننامه ی ژماره ۱۱ ئه وروپي بهرگرکردن له مافه کانی مروؤ پره نسسيه کانی نازادی ، به کوی ۳ UN T. S . ، ژماره ۹ E.T.S ، (له ۲۰ نیسانی ۱۹۵۲ دا ئیمزا کرا (پاشان بوه پروتوکولی ئه وروپي).

ئهم بنده چهند ريگريکی خسته بهر ((گه وره پارت هه اوپه يمانه کانی)) بؤ نه جامدانی هه لېژاردن له ماوه ی خویندا به دهنگدانی نه پنی و به که شو هه وایه کی نازاد بؤ راده برپین سه بارهت به ويستو بؤچونه کانی ميللهت بؤ هه لېژاردنی دهسته ی یاسایی کونگره ی ئه وروپي و دادگای مافه کانی مروؤ، (تماشای دهقی هاوپیچ بکه له تیبینی (۲۱ خواره وه)

^۶ سهیری پروتوکولی راستکردنه وه ی رېځه وټننامه ی ريکخراوه کانی ویلايه ته نه مریکی به کانی بکه ، بهندی I (۱۴ی ديسمبری ۱۹۹۲) (پاشان بوه پروتوکولی واشنتن)، ره زامه ندی مؤناکو بؤ کونگره ی هیزه کانی سوپای ئه وروپي

سه یاری نه مانه ش، داموده زنگا نيوده وله تی و ناوچه ییبه کانی دانیان به و راستیبه دا نا، که مافه سیاسی و مه ده نییبه کانی وه ک نازادی راده برپین و ئالوگورکردنی زانیارییه کانی و پیکهینانی ريکخراوه کانی چونه ناو پارت ه سیاسیبه کانی پیویستن بؤ دامه زانندن و به رده وام بوونی حکومتی ديموکراتی و سهروه ی یاسا^۷.

جاران ئهم مافانه رهوتی بؤچوونه تايبه تيبه کانیان دوا ده خست سه بارهت به نه جامدانی هه لېژاردن و ناو نو سکردنی دهنگدهران و رهوتی پروسه ی دهنگدان.

له سالی ۱۹۹۰ وه تا ئیستا و ده رنه نجامی چالاکیه هاوبه شه کانی ئهم داموده زنگا و په يمانگایانه بؤ به ریوه بردن و سه ره رشتی کردنی هه لېژاردنه کانی و کاره ته کنیکیه کانی

بؤ راستکرده وه ی یاسای هه لېژاردن (راپورتی کؤبوونه وه کانی په رله مان له حوزه يرانی ۱۹۹۹^۷ سهیری کونگره ی مافه کانی مروؤ بکه ، رینمایي گشتی ژماره ۲۵ له سه ر مافی به شداریکردن له مه سه له گشتی به کانی، مافه کانی دهنگدان، مافی به په کسانی گه یشتن به خزمهت گوزاری به گشتی به کانی، برگه ی ۸ (۱۹۹۶)) پاشان بووه تیبینی گشتی ژماره ۲۵) بریاره کانی کونگره له سه ر مافه کانی مروؤ ۱۹۹۹/۵۷ بؤ گه شه سه نندن به مافه ديموکراتی به کانی.

توانرا به شیبوازیکی قوناغ بهندی په یکه ریکی پراکتیکی و توکمه پیکهینریت، که له ری یه وه بتوانریت به ها نیوده وله تییه کان سه قامگیر بکړین له ه لېژاردنه دیموکراتییه کانداندا^۸.

له گه ل نه وه شدا ده کړیت له ری پیوه رو رینماییه کانه وه حوکم بدریت به سهر سروشتی ه لېژاردنه دیموکراتیه کانداندا، وه ک رینیشاند ریکی پراکتیکی و باشتین جیبه جیکردن بـ و ه لېژاردنه دیموکراتییه کانداندا، له سه رو و نه مانه شه وه وه ک بنه مایه ک بـ و پته و کردنی پیوه رو رینماییه نیوده وله تییه کان بـ و ه لېژاردنه دیموکراتییه کان له سه ده ی (۲۱)

^۸ . سه یری ه لېژاردنه کانی (جودن - جیل G . S) ی نازادو پاک بکه:

یاساو جیبه جی کردنی پراکتیکی، P . L ، یه کیتی په رله مانناره به سالآچوه وه کان، جه نه وا (۱۹۹۴) . (باشان بووه (جودن - جیل) هه ندیک دامو ده زگا چند هاوکارییه کی باشیان کرد بـ و پیشخستنی پیوه ره نیوده وله تییه کانی ه لېژاردن له سالی ۱۹۹۰ دا هه رو وه نه وانه ی له نه ته وه ی کگرتوه کانن : س ه نته ری کارتر (center.orgwww.carter) ، یه کیتی په رله مانناره به سالآچوه وه کان (org.www.ipu) ، و په یمانگی نیوده وله تییه دیموکراتییه ت و هاوکاری ه لېژاردنه کان) . (www.idea.net)

دا^۹ . پیویستی به م جوړه پیوه رو رینماییه نه زوره، زورجاریش وشه کانی وه ک (دهوری، ره سهن، دیموکراتی) به بی سوود به کاردین له گه ل نه وه ی که ده بوایه هاو به شی بیروپراو بوچوونه سیاسییه کان بوونایه . یه کیک له نوسهران نه و راستییه ی ره چا و کرد که:

((له روی پراکتیکییه وه، ده کړیت و ناسان بیټ که لیکولینه وه سه باره ت به پاکیی و ره سه نیټی ه لېژاردنه که بکړیت، نه وه ش به جه خت کردن له سه به لگه و نیشانه و کارتیکه ره ناشکراو دیاره کان و لاوازی ناوه روکی ه لېژاردنی ته نها یه ک پالیوراو و ته نها یه ک پارت، یان توکاندن و ترساندنې ده نگدهران^{۱۰})).

نه م وزه و توانایانه ده ستمان ده گرن به ره و پولین کردنی نه و فرمانانه نه مه ش به ناماره کردن ده بیټ بـ و چند ریساو سیستمیکی شیاو بـ و جیبه جیکردن له رووی باب ته تییه وه . نه م ریبه ره کراوه به سی به شه وه^{۱۱} .

^۹ . جودین - جیل.

^{۱۰} یه که مجاره

^{۱۱} . هه رو وه کو پیشتر له لایه ن پروفیسور جودن - جیل گفتوگو کراوه، باشت وایه که نه م گفتوگویه بکه ین به سی به شه وه به مه به سستی خستنه روی ره هنده کانی یاسای

بەشى يەكەم باس لەباکگراوندی مافە
نیۆدەولەتییهکانی مروۆ دەکات کە پەيوەندیان
بەهەلبژاردنە دیموکراتییەکانەوه هەیه.
ئەمەش، ئەو پێوهرو رینماییه جیهانی و
ناوچەییانە دەگریتهوه کاریگەری کار لەسەر
مافی بەشداربوونی جەماوەری و نوینەرایەتی
حکومەت و رۆل و دەسەلاتی یاسا دەگریتهوه
بۆ ئەو نازادییانە کە پێشتر پەيوەندیان
بە مافی رادەربڕینەوه هەبووه ، وەك لە
(کۆمەڵەو ریکخراوەکانەوه .)

بەشى دوو مەیش باس لەبنەما
سەرەکییهکانی هەلبژاردنی دیموکراتی
دەکات،^{۱۲} ئەم بابەتانەش ئەمانەى خوارەوه
دەگریتهوه:

نیۆدەولەتی پەيوەندیار بە پێوهرو مەرجەکانی
بەریۆبردنی هەلبژاردنیکی زیندوانەوه، لەگەڵ دەرخستنی
هەلوێستی ولاتەکان سەبارەت بە بەرھەستکاری کردنی
پەیمان و بپارەکان و گرتنە خۆو جیبەجێ کردنی هەریەکە
لەم ولاتانە بۆ ئەم رینماییهکانە. کاری یەكەم، ص ۳،
هەروەها تەماشای پرۆژەى ACE (۲۰۰۲) بکە.

^{۱۲} یەكەم بپار، ئەم بەشە تاییبەتە بەو گفتوگۆیانەى
پەيوەندیارن بە هۆکارە نیۆدەولەتییه تاییبەتیهکانەوه کە
باس لە ئەنجامی بچوکترین سیستمی هەلبژاردن دەکەن.

یاسا، کارگێڕیی، سیستمی دەنگدان،
ناوئوسى دەنگدەران، پەروەردەى مەدەنى،
زانىارى دەنگدەر ، پالیئوراوان، پارتە
سیاسییهکان ، تیچوونی هەلمەتی
هەلبژاردنەکان ، گەیشتن بەهۆکارەکانی
راگەیانندن، بەرگریکردن لەنازادی گوتن و
رادەربڕین لەو هەلمەتانەدا، دەنگدانى نەیینى ،
چاودێرى هەلبژاردن و چارەسەرکردنى
کێشەو مەملانیکیانى هەلبژاردن. ئەم بەشە بۆ
ئەوه دانراوه کە نمونەیهکی پراکتیکی بیته
لەگەڵ یان دژ بەباکگراوندی یاسا
نیۆدەولەتییهکانی هەلبژاردنی
دیموکراتی. هەروەها باس لەپیداویستیهکانی
یاسای هەلبژاردن دەکات کە بریتین لەهۆکارە
نیۆدەولەتی و ناوچەییەکان.

بەشى سێیەم باس لەباشترین شیوازەکانی
جیبەجێکردن دەکات لەگەڵ ئەو پێوهرانەى
کە باس لەو بەشە پراکتیکییانە دەکەن
کە دەبیته لەهەلبژاردنە دیموکراتییەکاندا
بینەدى، وەك باکگراوندیکی نیۆدەولەتی بۆ
مافەکانی مروۆ. و بەپێی ئەو بنەمایانەى
لەدوو بەشى رابردوودا باسیان لێوهکراوه، ئەم
بەشە هەول دەدات بۆ دارشتنی چوارچێوهیهک
بۆ هەلبژاردنە دیموکراتییەکان، هەروەها دوو
خشتەى پوختە کراونەتە پاشکۆی ئەم بەشە.

یەكەمیان خشتەیهك بەو پێوەرانەى كە پێشتر
گفتوگۆیان لەسەر كراون لەگەڵ باشترین
رێنمایەكانى ھەلبژاردنى دیموكراتى،
دوهمیان خشتەیهكە سەبارەت بە كورتەى
ياسای كۆنگرەى ئەوروپى و دادگای مافەكانى
مروّث، لەگەڵ دیاریكردنى ئەنجامى گفتوگۆكان
لەو پەریەدا.

دووم - پاشینەى باكگراوندى مافەكانى
مروّث بۆ ھەلبژاردنى دیموكراتى:

* باكگراوندە نیۆدەولەتییهكان:

دارشتنى پره‌نسیپ و بنه‌ما نیۆدەولەتییه‌كانى
ھەلبژاردنى دیموكراتى كە بە كورتى لە
ICCPR¹³ و UDHR دا بەندى ٢١ لە UDHR دا
راگەیه‌نرا، كە ئەوانیش پینچ بنه‌ماى سەرەكى
دەھیننە دى بۆ دەنگدەرى دیموكراتى
كە بریتین لە: شەرعیەت، بەخول ھاتنەو،
دەنگدانى نھینى، دەنگدانى یەكسان و
گشتگیر، ئەم بنه‌مایانەش دەبیت وەرگیردرین
بۆ چەند پایەو سیستەمىكى ياسایى بەپێى
بەندى ٢٥ CCPR I كەسێ خالى ياسایى

زیادکردوو ھەلبژاردنى ھەلبژاردنە
دیموكراتییه‌كان، ئەوانیش بریتین لە:
جیاوازی نەكردن، ھەلبژاردنى راستەوخۆ،
ئازادى رادەرپرین و لەھەمان كاتیشدا ھەستان
بەجیاكردنەوھى بەندى ٢١ UDHR كە بریتىیه
لەو كۆمەڵە مافەى كە راگەیه‌نراون بۆ
رێكخستنەوھى ناوخۆ بۆ سێ تيم بەردەوام
بوونى ناسەر بەخۆی، پەسەندكردنى مافى
بەھاوالەتى بوون و مافى بەشداربوون
لەھەلبژاردن و مافى گەشتن بەخزمەتگوزارییه
گشتییه‌كان.

چوار بەندى ICCPR بنه‌ما و پره‌نسیپ
پەيوەندیدارەكان دەستنیشان دەكەن، ئەمەش
لەبەندى ١٩ ی ICCPR دا ھاتوو كە دەلیت:

١- ھەموو كەسێك مافى راگەیاندى
راوبۆچونەكانى ھەیه بەبێ گرفت.

٢- ھەموو كەسێك مافى ئازادى رادەرپرینى
دەبیت، ئەم مافەش (ئازادى و گەران و
پشكنین و وەرگرتن و گواستنەوھى زانیارى و
بیروپا بەھەموو چەشنەكانییه‌و) دەگریتەخۆ،
بەبێ گۆیدانە سنورەكان.

٣- جیبەجیكردنى ئەو مافەى لەپرگەى
پیشووى ئەم بەندەدا ھاتوو چەند ئەرك و

¹³ ICCPR سەرچاوەى پیشوو لە ٣، مادەى ٢٥.

پیداویستییه کی ههیه، کهله وانیه هه ندیک ریگه یان بۆ دروست بییت، به لام هه ر ده بییت به پئی یاساییت، ئەم ئەرکانه بریتین له:

ا/ ریزگرتن له ماف و ناوبانگی کهسانی تر.

ب/ بهرگریکردن له ناساییشی نه ته وهیی و یاسای گشتی و ره وشت و تهنروستی گشتی.

له به ندی ۲۰ دا هاتوو له (ICCPR)

که ((ده بییت دانبنریت به مافی گه له

ناشتیخوازه کاندای نابییت هیچ کۆسپیک

بخریته به ردهم ئەنجامدانی ئەم مافه یان و ئەو

مافانهش که له گه ل یاسادا گونجاوو پیویستن

بۆ کۆمه لگای دیموکراتی و ناساییشی

نه ته وهیی و ناساییشی گشتی و بهرگریکردن

له ره وشت و تهنروستی گشتی و بهرگریکردن

له ماف و نازادییه کانی گه ل.

له ماده ی ۲۲ ی (ICCPR) دا هاتوو که:

۱. هه موو که سیک مافی یه کگرتنی هه یه

له گه ل کهسانی تر وه ک خۆپیکهینان و چوونه

ناو یه کیتییه بازرگانیه کانی بۆ پاراستنی

مافه کانی خۆی.

۲. نابییت هیچ کۆسپیک بخریته بهر

جیبه جیکردنی ئەم مافه له گه ل ئەو مافانه ی

یاسا دیاریکردوو و پیویستن بۆ کۆمه لگای دیموکراتی و ناساییشی نه ته وهیی و ناساییشی گشتی و یاسای گشتی و بهرگری له ره وشت و ماف و نازادییه کانی گه ل.

۳. ئەم مافه سیاسیه کانه په یوهستن به توانا

یاسادانانو یاساییه کانه وه بۆ هه لبراردنیکی

پاک و نازاد به شیوه یه که چوارچیوه یه کی

یاسایی دابنیت بۆ به دیهینانی ویستی

تا که کانی بۆ نوینه رایه تی حکومه ته که یان.

له به ندی ۲۵ ی (ICCPR) دا هاتوو که هه موو

هاولاتییه که مافی دهسته بهرکردنی ئەو مافانه ی

هه یه که له به ندی ۲ دا باسکراون به بی

گیروگرفت، ئەوانیش بریتین له:

ا) به شداریکردنی راسته وخۆ له پیکهینانی

کاروباره گشتیه کانیان له ریی هه لبراردنیکی

نازادی نوینه رانه وه.

ب) به مه بهستی ئەنجامدانی هه لبراردنیکی

ره سه ن و خولی، ده نگه کانی له ریی ده نگدانی

نهیننی و گشتگیرو یه کسانه وه کۆده کرینه وه،

به شیوه یه که ویست و ئاره زوی ده نگدهرانی

تیدا بهرجهسته بکریت.

ج) نازادی گه یشتنی تا که کانی به یه کسانی بۆ

خرمه تگوزارییه گشتیه کانی.

ئەم بەندانە ناوهرۆكى ئەو پرەنسىپانە ديارى دەكەن كەبىنچىنەكانى مافى ئەنجامدانى ھەلبىزاردنى ديموكراتى پىكىدىن^{۱۴}.

ھەروەھا ئەم بەندانە كارئاسانى دەكەن بۇ سەرکەوتنى پرۆسەكان، ھەرچەندە ولاتەكان بەلئىنى بەدەستەھىنانى ئاستى پىشكەوتو^{۱۵}

^{۱۴} لەگەل ئەوھى كە ئەمە بەيەككە لە بەندە سەرەكى بەكان دەژمىررىت، شايەنى باسە كە پرەنسىپە نئودەولەتى بەكانى ھەلبىزاردنى ديموكراتى لە ياسا گشتى بەكانەو ھەلدەھىنجرىن، ھەروەكو پرۆفیسۆر جودىن - جىل دەستىشان كرد، كە دەكرىت پئوھرە نئودەولەتى بەكان لە رىي ناوهرۆكى ياساى نئودەولەتى بەو ئاراستە بكرىن، كە لە مادەى ۲۸ ى دادگای نئودەولەتى بۇ دادپەرورە لە ياساداناندا ھاتووه لە سالى (۱۹۶۶) و رايگە ياند كە دەسەلاتى وەرگىراوھ لە :

۱. كۆنگرە و رىكەوتننامە نئودەولەتى بەكان.

۲. ئەو نەرىتە نئودەولەتى بەكانە كە پشتگىرى لە جىبە جىن كردنى گشتى ياسادا دەكەن.

۳. پرەنسىپە گشتى بەكانى ياسا، و بەتايىبەتى ئەوانەى لە لايەن گەلە شارستانى و پىشكەوتووخوازەكانەو ھە جىبە جىن دەكرىن.

۴. بېرىارى دادوهرى بەكانى دادگای نىشتمانى و نئودەولەتى بەكانە بۇ فېر كىردنى دادپەرورە ھەمە رەگەزەكان و خاوەن توانابەرزەكان. جودىن - جىل.

^{۱۵} جودىن - جىل V L .

دەدەن لە ھەلبىزاردنەكانىاندا بۇ گەيشتن بەنامانجە نئودەولەتییەكان. سەرکەوتنىش لە جىبە جىكردىنى پئوھرەكان پابەندن بەو ھۆكارانەى دەستىشان دەكرىن بۇ بەكارھىنان. لەگەل ئەمانەشدا پئوھرى سەرکەوتن ھەر بەنئودەولەتى دەمىنئىتەو، چونكە ھەلبىزاردنى ئامرازەكان دەبىت لەرىي نوسراوى مافە سەرەكییەكانى مروڤقەوھ بىتوھە ئامرازىك بۇ دابىن كىردنى نەھىشتنى جىاوازىي و گشتگىرى و يەكسانى دەنگدان و دەنگدانى نھىنى و ھەموو رىنمايىبە ياسايىبەسودەكان و دانانى خواستى گەل وھەك بنەمايەك بۇ دەسەلاتى حكومەت^{۱۶}.

* باگراوندە ھەرىمىيەكان :

ھەموو ئەو پئوھرەنەى پىشتر باسكران ، دەكەونە نئو ئامرازەكانى مافە ھەرىمىيەكانى مروڤقەوھ^{۱۷}.

خۇئامادەكردن بۇ كۆنگرەى ئەوروىي ۱۹۵۰ بۇ بەرگىركردن لە مافەكانى مروڤقو

^{۱۶} فەرمانى ۱۰۷ .

^{۱۷} ئەمە بە پەراوئىكى (OSCE / ODIHR) دادەنرىت، كە باگراوندى ھەرىمى تىدا دەستىشانكراوھ بۇ ھەرىمى (OSCE) .

پره‌نسیپه‌کانی ئازادی جه‌ختی له‌سه‌ر قوولی
ب‌روای ولاته‌ هاوپه‌یمان‌ه‌کانی کرده‌وه . ((ئه‌و
مادانه‌ی که‌ پره‌نسیپه‌کانی ئازادی تێدایه‌، وه‌ک
ده‌سته‌به‌رکردن، بریتین له‌دامه‌زاندنی
دادپه‌روه‌ری و ناشتی له‌جیهاندا به‌ریگه‌یه‌کی
دیموکراتی و سیاسی))^{۱۸}.

له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا مافی ده‌نگده‌ر (جیاوازه
له‌مافه‌کانی ژبان له‌سایه‌ی نوینه‌رایه‌تییه‌کی
دیموکراتیدا)، که‌له‌ په‌یکه‌ری ریکه‌وتننامه‌که
ده‌ستنیشان نه‌کراوه‌، به‌لام له‌به‌ندی ۳ ی
پروژۆکی یه‌که‌م داها‌توو‌ه که‌ده‌لی:

((ده‌بیست پارت‌ه‌ گه‌وره‌ هاوپه‌یمان‌ه‌کان
هه‌لبژاردنی ئازاد و ده‌وری ساز بکه‌ن له‌ری
ده‌نگدانی نه‌ینییه‌وه‌، به‌مه‌رجیک ئازادی
را‌ده‌رپینی گه‌لی تێدا مسوگه‌ر بکریت بو
هه‌لبژاردنی ده‌سته‌ی یاسادانان)).

دادگای ئه‌وروپی مافه‌کانی مرو‌قتی‌بینی
ئه‌وه‌ی کرد که‌ پاراستنی ره‌وتی گه‌شه‌سەندنی
پره‌نسیپه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی دیموکراتی شیوازی
ریکخراوه‌یی ده‌ویست بو سازکردنی
هه‌لبژاردنی ئازاد به‌مه‌به‌ستی گه‌یشتن
به‌ئاستیکێ گشتگیر بو‌ پرو‌سه‌که‌و دا‌بین

^{۱۸} جودوین - جیل ، ۱۴ ، ژماره ۹ پیشوو.

کردنی مافه سه‌ره‌کییه‌کانی به‌شداربووان وه‌ک
(مافی ده‌نگدان و مافی سازکردنی هه‌لبژاردنی
ده‌سته‌ییاسادانان)^{۱۹}.

له‌و وشه‌ گشتگیر و به‌هیزانه‌ی تایبه‌تن
به‌ریزگرتن له‌هه‌لبژاردن^{۲۰} ئه‌و دیرانه‌بوون که‌له
راپو‌رتی کۆبناگنی سالی ۱۹۹۰ داها‌توو‌ه،
ئه‌ویش ره‌چاوکردنی ولاته‌ به‌شداربووه‌کان
بوو بو‌ ئه‌و راستییه‌ی، که‌ دیموکراتی فره‌یی و
ده‌سه‌لاتی یاسا دوو بنه‌مای سه‌ره‌کی
ریزگرتن له‌مافه‌کانی مرو‌قتی پره‌نسیپه‌کانی
ئازادی، هه‌روه‌ها له‌راپو‌رتی کوبناگندا
ها‌توو‌ه، که‌:

((هه‌لبژاردنی ئازاد له‌پیداو‌یستییه
سه‌ره‌کییه‌کانی را‌ده‌رپینی ته‌واو و پاراستنی
مافه‌کانی یه‌کسانی و پاراستنی سه‌روه‌ت و
سامانی گه‌ل که‌ به‌شیوازیکی ده‌وری ئه‌نجام
ده‌دری‌ت له‌ری ده‌نگدانی نه‌ینییه‌وه‌ ..
حکومه‌تیک که‌ له‌لایه‌ن که‌سانیکه‌وه‌

^{۱۹} ماشیو - موهین و کلیرفایت ، ف. بلجیوم، ژماره
۹/۱۹۸۵/۱۴۳/۹۵/۴۷ (۲ی ئازاری ۱۹۸۷) (پاشان به
ماسیو موهین ناسرا).

^{۲۰} جودوین - جیل ، ۲۳ ، ژماره ۹ پیشوو.

نوینەرایەتی بکریڻ کەھەمیشە ئامادەبن بۆ لێپرسینەو لەلایەن دەستە یاسادانان ھەلبژێرراو دەنگدەرانیە. لەگەڵ جیاوازی تەواوی نیوان دەولەت و پارتە سیاسییەکان.

برگە ی ۷ ی راپۆرتی کوبنھاگن گرنگی تاییبەتی ھەبە، چونکە دەبیت و لاتانی ئەندام پابەندبەن بە:

* سازدانی ھەلبژاردنی ئازاد لەنیوان دوو ماوەی گونجاوی دیاری کراودا بەپێی یاسا.

* مسۆگەر کردنی دەنگدانی سەرانسەری و یەكسانی بۆ ھاوڵاتیانی پیگەیشتوو.

* ئەنجامدانی دەنگدان بەشیوازیکی نھینی، یان بەچەند شیوازیکی گونجاو و ھاوشیووە دەست پاکی لەجیاکردنەو و راگەیانندی گشتی ئەنجامەکان.

* ریزگرتن لەمافی یەكسانی ھاوڵاتیان لەگەران بەشویڻ ئەو پارتە سیاسی و لایەنەنە ی کە دەیانەو یت پەییوەندییان پێو بەکن و نوینەرایەتی پارت و ریکخراوە سیاسیەکانیان بەکن.

* ریزگرتن لەمافی پیکھینانی پارت و ریکخراوە سیاسیەکانی ترو دابینکردنی پالپشتە یاساییە پیویستەکان و ھاندانیان

بەرەو کیپرکی لەسەر بنەماکانی یەكسانی لەبەردەم یاسادا.

* دابینکردنی کەش و ھەوایەکی پاک و ئازاد بۆ ئەنجامدانی ھەلمەتەکانی ھەلبژاردن، بەشیوازیکی کە لێپچینیەو ی ئیداری و تیژ رەفتاری و تۆقاندن و ترساندن رینگە نەگرت لەحیزب و پالیئوراوان بۆ نوینەرایەتی ئازادانە ی راو بۆچوون و لێھاتنەکانی خۆیاندا، یان ریزگرتن لەدەنگدەرانی بۆ فیروون و گفتوگۆ یان دەنگدانیان بی هیچ جۆرە ترس و خەمیک لەبوونی سزا.

* لابردنی ئەو کۆسپ و تەگەرە کارگیری و یاساییانە ی دینەریگە ی بەناسانی گەیشتن بەھۆکارەکانی راگەیاندن بەبی جیاوازی لەنیوان ئەو پارتە سیاسی و تاکانە ی ئارەزووی بەشداریکردنیان ھەبە لەپروسی ھەلبژاردندا.

* دەستنیشانکردنی ئەنجامی ئەو پالیئوراوانە ی کە ریزە ی یاسایی دەنگەکانیان بەدەست ھیناوە لەبەنکەکانی دەنگداندا و ھیشتنەو ی ئەو ئەنجامانە تا دواکاتی

كۆتايى ھىنانى ياسايى و دەستورىي
بەپرۆسەكە.

برگەى (۸) ى راپۆرتى كۆبناگن باسى
لەئامادەبوونى چاودىرى نىشتمانى و بىگانە
كردووہ بۆ پىشتگىرى و باشتر ئەنجامدانى
پرۆسەى ھەلبىژاردن و دوپات كردنەوہى
ھاوكارى و ھەمئاھەنگى و ئالوگۆركردنى
زانبارى گرنى بۆ ھەلبىژاردنى دىموكراتىيانە^{۲۱}.
تازەترىن ھەول بۆ لابردنى كۆت و
پابەندىيە ناوچەيىھەكان برىتى بوو لەھەولدانى
(كۆنگرەى ئەوروپى) و (مفوج) يەتى ئەوروپى
بۆ دىموكراتىيەكردن لەرىي ياساۋە بوو،
(مفوج) يەتى قىنسىيا) لەخولى ۵-۶ ى تەموزو
۱۸-۱۹ ى ئۆكتۆبەرى ۲۰۰۲ ، كەتتىيدا
گفتوگۆكرا لەبارەى (گولبىژىرىكى باشى
پرۆسەكانى ھەلبىژاردندا و رىنمايىھەكان و
راپۆرتە روون كەرەۋەكان).

^{۲۱} . راپۆرتى كۆنگرەى كۆبناگن تايىت بە ئامانجە
مرۇقايەتىيەكان، (كۆنگرەى ئاسايش و ھارىكارى ئەوروپى)
، لە ۲۹ ى حوزەيرانى ۱۹۹۰ ، ۲۹ ، ۵ ILM (پاشان بە
راپۆرتى كۆبناگن ناسرا) .

ئەم رىنمايىيانە لەگەل راپۆرتى كۆبناگاندا
ھاوشىۋەن، چونكە لىستىكى سەرانسەرى
تىدايە سەبارەت بەپرەنسىپ و سىستەمەكانى
ھەلبىژاردنى ئەوروپا .

بەم شىۋەيە فاكترە نىۋدەۋلەتتىيەكانى
ئەنجامدانى ھەلبىژاردنى دىموكراتى
لەرىنمايىيە ناوچەيىھەكاندا جىگىركران .
رىيىدانى بەشدارى بەلای كەمەۋە لەيەك
كۆنگرەى دەستەى ياساداناندا بەشىۋازىك
كەلە رىگە دەنگدانىكى گىشتىيەۋە،
كىپرەكى يەكى ئازادى بۆ ئەنجام بدرىت^{۲۲} .

سىيەم - بەشە پىكھىنەرەكانى
سىستىمى ھەلبىژاردنى دىموكراتىيانە:
ئەم بەشە بەكۆلىنەۋە لەپىكھىنەرە
پىۋىستەكانى سىستىمى ھەلبىژاردنى
ھەلسەنگىنرا ، كەياساۋ بەرىۋەبردن دەكەۋنە
ژىر سايەى ئەو پىۋەرەنەى مافەكانى مرۇق
كەپىشتىر گفتوگۆيان لەسەر كرا . ھەرۋەھا لەم

^{۲۲} فەرمانى | .

بەشەدا باس لەبابەتە پەيوەندی دارەکانی ئەم باسە و ئەو ھۆکارە جوړەکی و نیو دەولەتییانە دەکریت، کەدەبنە روژنکەرەوہی ئەم توخم و بەشەنە^{۲۳}.

بەشە پیکھینەرەکانی بۆ ئەم پۆلانە

دابەش دەبن:

- أ) سیستمی ھەلبژاردن.
- ب) دابەشکردن.
- ج) بەرپووەبردنی ھەلبژاردن.
- د) مافەکانی دەنگدان و تۆمارکردنی دەنگدەران.
- ه) پەروەردەیی مەدەنی و زانیاری دەنگدەر.

^{۲۳} لە کاتی گفتوگۆکردن لەسەر ECHR، زۆر گرنگە رەچاوی ئەو بکریت کە ھەندیک لە پەرنسپیەکانی پشتگیری لەو بۆچوونە دەکەن کە ھەلبژاردنی دیموکراتی چەند ئامانجیکی دژ بەیەکی ھەییە وەک: پێویستی بێکردنەوہی ھیمنانە لە راوێچوونی دەنگدەران، دژە لەگەڵ پێویستی بە نوێنەرایەتی خێراو گونجاو بۆ بۆچوونە فکریەکان، بە مەبەستی بەدیھینانی ئاوات و خەونە سیاسییە پتەوو ئاشکراکان. ھەرۆھا یەکسانی مامەلەکردنی دەنگدەران ئەو ناگەپەنیت کە یەک کیش بۆ ھەموو دەنگەکان دادەنریت.

و) پالیئوراوان و پارتە سیاسییەکان و ھەلمەتەکانی ھەلبژاردن.

ز) بەکارھینانی ھۆکارەکانی راگەیانندن و بەرگریکردن لە ئازادی

ح) رادەربەڕین و گووتن لە ھەلمەتەکانی ھەلبژاردندا.

ط) دەنگدانی نھینی.

ي) چاودێری ھەلبژاردن.

ك) چارەسەرکردنی کیشەکانی ھەلبژاردن^{۲۴}.

ا / سیستمی ھەلبژاردن:

پێویستە لە ھەلبژاردنی دیموکراتیدا سیستمیکی ھەلبژاردن ھەبیت کە بتوانیت ویست و ئارەزوەکانی گەل (دەنگدەرەکان) وەرگێڕی بۆ کورسی و متمانەیی دیاری کراو بۆ چەند نوێنەریکی ھەلبژێردراو (یاسایی).

ئەم سیستمە یان دەبییت (رێژەیی) بییت یان دەبییت بەشیوہی زۆرینەیی دەنگەکان بییت یان ھەردوکیان بەیەکەوہ. جگە لە سیستمەکەش میکانیزمیکی تر ھەییە، کە رێژەیی دەنگەکان

^{۲۴} جودوین - جیل ۲۷ .

دەگۆریت بۆ نوینە رانی حکومت لە دەستە یاساداناندا.

زانستی یاسا و ئەنجامی کۆبونە وە گشتییەکانی نەتە وە یە کگرتووەکان رە چاوی ئەو راستییەیان کرد، کە سیستیمی گونجاو نییە بۆ هەموو ولاتەکان^{۲۵} چونکە ئەم جوړە بەرنامە و سیستمانە دەکەونە ژیر کاریگەری چەند هۆکاریکی میژوویی و سیاسی و کە لە پووری و نایینی ... هتد یە وە^{۲۶}.

لە گەل ئە وە شدا هە ر کام لە سیستمانەکان دەستنیشان بکرین دە بییت پرۆسە ی هە لێژاردنە کە دەستە یە کی یاسادانان و یاسای فەرە هە م بیینی، کە نوینە رایە تی گشت چین و توێژو لایە نە سیاسیە سەرە کییەکانی ولات بکات^{۲۷}. بۆ یە دە بییت سیستمانە دەست

نیشان کراوە کە کارناسانی بکات بۆ هیانە دی ئاوات و ویستی گەل لە ریی هە لێژاردنیکی رە سە ن و دەوری کە لە سەر بنە مای گشتگیری و یە کسانێ مافی دەنگدانێ نە یینی وە بە ر یۆ ه بیری^{۲۸}.

واتای وشە ی (دەوری) بە پیی شیوانی شیکردنە وە و دریزی ئە و ماو یە ی کە پیی دە چیت لە نیوان هە لێژاردنە کاندای دە گۆردریت. شایە نی باسە کۆنگرە ی ئە وروپی بۆ مافەکانی مروۆ خولی هە لێژاردنی خوی بە پینچ سال داناو، کە ئە مە ش ماو یە کی ئاساییە لە نیوان دوو هە لێژاردنە ل (۴) تا (۵) سال دا بۆ دەستە ی یاسادانان نیشتمانی^{۲۹}.

۲۱ و ۸۷۶۵/۷۹ Commin لە دیسە مە بری H.R (۱۹۸۰) ۲۲۱ و ۲۱۱ Rep.

^{۲۸} جودوین - جیل، ۲۸ ژمارە ۹ ی پیشوو.

^{۲۹} کۆنگرە ی بریاردای لە سەر قبوڵ کردنی لە کیشە ی تیمکی

ف. ئە لمانیا . راپۆرتی ژمارە ۱۱/۹۵/۲۷۳۱۱ لە دیسە مە بری ۱۹۹۵ دا .

<http://hudoc.each.coe.int>

(کۆنگرە کە پینچ سالی دانا وە ک ماو ی بە سە ن د کراوی نیوان دوو پرۆسە ی هە لێژاردن).

^{۲۵} ماسیو - موهین، ژمارە ۲۱ ی پیشوو لاپەرە ۵۴، ئە نجامەکانی کۆبونە وە گشتی یەکانی نەتە وە یە کگرتووەکان ژمارە ۱۳۷/۴۷ (۱۷ ی دیسە مە بری ۱۹۹۱) (و ۱۳۰/۴۷ له (۱۸ ی دیسە مە بری ۱۹۹۲) دا .
^{۲۶} . جودوین - جیل، ۲۸، ژمارە ۹ ی پیشوو.

^{۲۷} . ماسیو - موهین، ژمارە ۲۱ ی پیشوو لاپەرە ۵۴ پارتی لیرالی ف. مە ملە کە تی یە کگرتوو، PP A ژمارە Eur

شايهنى باسه، كەدەبىت ماوھىيەكى باش ھەبىت لەنيوان بانگکردن و دەست پىكردنى پرۆسەكەدا، بەشىۋەيەك ، كەبوار بەپارتە سىياسى و پائىوراوھكان بىدرىت، بۆ خۆسازکردن ، بەتايىبەتى بۆگەياندىنى پەيامە سىياسىيەكانيان بۆ دەنگدەران.

ئەو دامودەزگا ياساىيانەى كەدەبىت لەرىي دەنگدانىكى راستەوخۆ گىشتگىرەوھ ھەلبىزىردىن برىتىن لە:

۱- بەلای كەمەوھ يەك پەرلەمانى نىشتمانى.

۲- دەستە ياساىيەكانى ھەرىم و ناوچەكان.

۳- دەستە ياساىيە ناوخواييەكان. لەگەل ئەوھش دا، مەرج نىيە ئەم برگانە بەتەواوھتى جىيەجى بىكرىن.

لەكىشەى ماسىيوس ف. مەملەكەتى يەگىرتودا، دادگای ئەوروى بۆ مافەكانى مروۋە وشەى { زۆر پىويستە } ى بۆ بەندى سىيەھى پىرۇتۆكۆلى يەكەمى (ECHR) زيادكرد لە(پروۋە ياساىيەكاندا) بۆ ئەوھى

بىيت بەبەشىكى ياساى^{۳۰}. بەم شىۋەيە دەكرىت پرگەكانى سەرەوھ فراوانتر بىكرىت. ب/ دابەشكردن:

دەبىت سىستىمى ھەلبىزاردن يەكەكانى ھەلبىزاردن رىك بخت، ئەمەش نىشانكردنى سنورەكانى ھەلبىزاردنى پىويستە لەگەل :

۱. رادەى سەردانى سەنتەرەكانى ھەلبىزاردن.
۲. پىوھەرەكان.
۳. رادەى بەشدارىكردنى جەماوھ.
۴. رىزگرتن لەدەسەلاتى ياسا و پاكى دەزگا حكومىيەكان.

۵. دەست نىشانكردنى دەسەلاتى بالا بۆ دەست نىشان كردنى پلانى كۆتايى يەكەكانى ھەلبىزاردن.

۶. كۆنترول كردنى كەش و ھەواى كاركردن، كاتىك ئاستى بەشداربوان لەيەكەيەكى ھەلبىزاردن لەرادەى دىيارىكراوى خۆى زياتر دەبىت.

^{۳۰} دادگای ئەوروى بۆ مافەكانى مروۋە . راپۆرتى ژمارە ۱۸، ۲۸۴۳۳/۹۴ مانگى شوبات ۱۹۹۹.

پروڤسهي هه لږژاردن جهخت له سهر بنه ماي يه كساني ده كاته وهو له مافي دهنگدان دا، نه مهش تواناي هه لږژاردني ده ويټ له ژير سيږهري نه و دروشمهي ده ليټ { نايټ كيشي هه ر دهنگيك له واني تر جياوازي هه بيټ } نه مهش پيويستي به سيستي ريژهي ناكات.

له سكالايه كي ناماده كراوه وه له لايه ن مهمله كه تي يه كگرتوه وه، دادگاي نه وروپي مافه كاني مروټ كه به ECHR ناسراوه هه ستا به شي كردنه وه ي به ندي ۳ له پروټوكل يي يه كه مي (ECHR) به ره و نه و اتايه ي كه ده ليټ ده بيټ ده رفه تي ته و او بدرټ به گشت پارته سياسييه كان بو ناماده كردني پاليوراوانيان بو هه لږژاردن، به لام نه مه نه وه ناگه يه نيټ كه سيستي ميكي هه لږژاردني نه و تو به كار به يريټ كه ژماره ي گشتي دهنگه كاني هه موو پاليوراويك بخاته روو له پيكا ته ي ده سته ي ياساداناندا ۳۱۱.

^{۳۱} V.X مهمله كه تي يه كگرتوو P P A ژماره ۷۱۴۰/۷۵۴۷ ديسه مبهري (۱۹۷۶) ۹۷-۹۶، ۹۶.

له روانگهي ياساي نيوده و له تيه وه دابه ش كردن به گونجاو ترين شيواز داده نريټ له گه ل سيستي گشتي هه لږژاردندا ۳۲۱.

نامانجه گشتييه كانيش بريټين له:

{ وه رگيړاني خواستي گه ل بو حكومه تيكي ليها توو پيكا ته توو له نوينه رايه تي گه ل { ۳۳. جاريكي تر هو كاره كاني جياوازي له ژماره ي دانيش ستوان، جوگرافيا، دابه ش بوني دانيش ستوان، بازرگاني هاوبه ش، سه رچاوه ي كانزاكان و راده ي جياوازي بيوراكاني نيوان ده و له ته كان زياتر ده كنه ۳۴.

جياوازي له ريژهي نوينه رايه تي دانيش ستوان له نيو يه كه كاني هه لږژاردندا چه ندين پرسيا ري وروژاندوه، له سه ر نه گره كاني ماف خواردني كو مه ليك كه س و

راي خوي دويات كرده وه به رامبه ر به ماسيو - موهين، ژماره ۲۱ ي پيشوو له (۲۳-۲۴) ي ۱۹۸۵، ته ماشاي پارت ي ليرالي ۷۰ مهمله كه تي يه كگرتوو ژماره ۲۹ ي پيشوو له ۲۱۱.

^{۳۲} فه رمان ي ۱.
^{۳۳} فه رمان ي ۱.
^{۳۴} فه رمان ي ۱.

ئایا ئەمەش لەسەر ئاستی نیۆدەولەتیشدا
هەیه؟ و ئایا دابەشکردنی یەكسانی
دانیشتوان کاردەكاتە سەر ئەنجامەکانی هەر
هەلبژاردنیك؟^{۳۵}. ئایا لەكاتی ئەنجامدانی
پرۆسەكە هیچ پیشیلكردنیك دەكریت بۆ یاسا
نیۆدەولەتییهكان؟^{۳۶}.

دەبیئت شوینی هەموو بنكەیهکی دەنگدان
ئاشكرا بیئت، بۆ ئەوەی هەموو كەسیك
بتوانیئت بە ئاسانی بیگاتی و دەبیئت بنكەكان
شییابن بۆ ئەنجامدانی دەنگدانی نهینی.

ج / بەرپوهبردنی هەلبژاردن:

بەریۆهبردنی هەلبژاردن دەخوایئت،
كە دەستەئە هەلبژاردنەكە تەوانای
جیبەجیكردنی میكانیزمی هەلبژاردنی
هەبیئت، لەگەڵ چاپكردنی پسوولە
هەلبژاردنەكە و كردنەوهی بنكەكانی دەنگدان و
ژماردنی دەنگەكان و راگەیاندنی براوەكان.
ئەمەش بەقوناغیكی هەستیار دادەنریئت
لەبەریۆهبردنی هەلبژاردندا چونكە دەبیئت

هەندیك بریاری تیدا وەرگیریئت كە كار لەسەر
ئەنجامەكان دەكات.

دوو چوارچیۆه هەیه بۆ میكانیزمی
بەریۆهبردنی هەلبژاردن. یەكەمیان پشتگیری
كردنی دەستەئە هەلسوراندنی هەلبژاردنەكە
لەلایەن حكومەتەوه لەریی خزمەتگوزارییه
مەدەنییهكانەوه، هەروەها پاراستنی لیژنە
سەرپەرشتیاری پرۆژەكە.

دووهمیشیان ئەوەیه كە بەریۆه بەرایەتییهكە
بەشینهی بجولینریئت لەریگای چەند
لیژنەیهکی حكومی سەر بەخۆوه. لەوانەیه ئەم
شیۆزە نووییە بەریۆهبردن ژمارەیهك
لەنوینەرانى پارتە سیاسییەكانی بوی، بەلام
لەگەڵ ئەوەشدا دەبیئت پارتە سیاسییەكان
رەچاوی بوونی نوینەرانى خویان و كەمینهكان
بكن. جگە لەمانەش بەریۆه بەرایەتی
هەلبژاردنەكە لەگەڵ لیژنەى مەركەزی
هەلبژاردندا دەسەلاتی بالای پرۆسەكە
پیکدینن و لیژنەى فەرعیشیان دەبیئت
بەشیۆهیهك كە هەموو بنكەیهکی دەنگدان
لیژنەیهکی فەرعی خۆی دەبیئت و ئەمەش
نزمترین ئاستی كارگیری پرۆسەكە دەبیئت.

^{۳۵} فەرمانی ۱.

^{۳۶} فەرمانی ۱.

دوو رنبييه ليژنه‌ی هه‌لبژاردنی مه‌رکه‌زی
ببیتته په‌یکه‌ریکی پته‌وو دريژخایه‌ن، نه‌ک
ته‌نها بو کاتی پیش نه‌نجامدانی هه‌لبژاردنه‌که
بیټ و به‌س. به‌لکو له‌کاتی تريش دابیټ.

**به‌ریوه‌بردن و چاودیریکردنی هه‌لبژاردن ئه‌م
ته‌وه‌رانه ده‌گریټه‌خۆ:**

* راهینانی کارمه‌ندان و به‌رپرسیانی
به‌ریوه‌بردنی هه‌لبژاردنه‌که.

* دانانی ریو شوینه‌کانی هه‌لبژاردن.

* ئاگادارکردنه‌وه‌ی ده‌نگدهران له‌ریو شوینی
ده‌نگدان و هه‌لبژاردن.

* ئاگادارکردنه‌وه‌ی ده‌نگدهرانی پارتیه
سیاسییه‌کان و پالیئوراوه‌کان.

* ناوئوسکردنی ده‌نگدهران و ئاماده‌کردنی
لیستی ناوه‌کانیان.

* پاراستنی پرۆژه‌ی هه‌لبژاردنه‌که.

* ژماردنی ده‌نگه‌کان و جیاکردنه‌وه‌ی
نه‌نجامه‌کان.

* ده‌ستنیشانکردنی براوه‌کان.

* یه‌کلا کردنه‌وه‌ی ئه‌و سکالایانه‌ی
په‌یوه‌ندی‌دارن به‌پروسه‌ی هه‌لبژاردنه‌که‌و مافی
ده‌نگدان و مانه‌وه‌ی وه‌ک پالیئوراو.

بیلایه‌نی و سه‌ربه‌خویی ده‌سته‌ی
به‌ریوه‌بردنی هه‌لبژاردنه‌که ده‌رفه‌ت
ده‌ره‌خسینیت بو پروسه‌که تا ببیتته
پروسه‌یه‌کی دیموکراتی، ده‌بیټ ئه‌م
بیلایه‌نی و سه‌ربه‌خویی به‌ناشکرا دیاربیټ و
ده‌بیټ ئه‌ندامه ده‌ست نیشانکراوه‌کان
ناسراوین به‌م سه‌ربه‌خویی و بیلایه‌نییه
له‌پیش ده‌ستییکردنی پروسه‌که‌وه.

د / مافی ده‌نگدان و ناوئوسکردنی ده‌نگدەر:

ده‌نگدان یه‌کیکه له‌بنه‌ما سه‌ره‌کییه‌کانی
هه‌لبژاردنی دیموکراتی. ده‌بیټ سیستمی
هه‌لبژاردن چهند پیوه‌ریک دیاری بکات، بو
جیاکردنه‌وه‌ی ئه‌وانه‌ی مافی ده‌نگدانیان هه‌یه
له‌هه‌لبژاردنیکی متمانه پیکراوداو ئایا ئه‌و
مه‌رجانه‌ی ده‌بنه‌هوی لیسهندنه‌وه‌ی مافی
ده‌نگدان له‌و ده‌نگدهره چین؟ هه‌روه‌ها ده‌بیټ
ئه‌و مه‌رجانه‌ش دیاری بکرین که مافی
خۆپالاو تن له‌پالیئوراوه‌کانی پیدده‌سهن‌دریټه‌وه.

هه‌روه‌ها ده‌بیټ سیستمی هه‌لبژاردن
می‌کانیزمی‌ک دابنئی بو ناوئوسکردنی
ده‌نگدهران گهر ئه‌و ده‌نگدهره نه‌زانیت بوچی و
بوکی ده‌نگ ده‌دات ئه‌وا مافی ده‌نگدان مانای

نامینیت. بویه ده بیئت بهرنامه یهك هه بیئت بۆ
هوشیارکردنه وهی دهنگد ره كان.

مافه گشتیه كانی دهنگدان:

ههروهكو مافی دهنگدان بهیهك كی له بنه ما
سیره كیه كانی هه ر سیستمی كی دیموكراتی
داده نریت، چوارچیوهیه كی زانستی یاسایی
ههیه نهو مه رجانه دیاری دهكات كه پیویسته
له سه ر مافی دهنگدان دابنریت به بیئ دهست
دان له باگراوندی پره نسسیه كانی مافه
نیوده وه له تییه كانی مروژ.

نهو مه رجانهش له چوار جور زیاتر نین.

- ۱- كه مترین ته مه نی دیاری كراو.
- ۲- مافه پیویسته كانی به ها ولاتی بوون.
- ۳- پیداو یستییه كانی نیشته جی بوون.
- ۴- له ده ستدانی مافی هه لبژاردن به هوی
بیركولی و ره فتاری تاوانكاریه وه.

له راستیدا ده بیئت مافی دهنگدان بدریئت
به وانه ی ته مه نیان له ۱۸ سال به ره و ژوره،
چونكه هه موو كه سیك مافی به شدار یكردنی

ههیه له چالاكیه سیاسییه كاندا^{۳۷}، ههروهكو
له بنه مافی مافه نیوده وه له تییه كانی مروژدا
هاتووه.

هه ندیك جار مافی دهنگدان پیویستی
به ها ولاتی بوون ههیه، به لام له گه ل نه وه شداو
ههروهكو له بنه ما كانی مافه ناوچه یی و
تایبه ته كانی مروژدا هاتووه، كه ده لیئت:

{ ریئ ده دریئت بهو بیگانانه ی له ده ره وه ی
ولاته وه هاتوون، كه مافی دهنگدان یان هه بیئت
دوای ماوهیه كی دیاری یكراو له نیشته جی
بوون^{۳۸}. له بهر نه م راستیانه له وانیه بونی
ماوهیه كی نیشته جی بوون بۆ بیگانه كان بییته
داواكاریه كی سه ره كی له م بواره دا.

^{۳۷} ریکه و تننامه ی نه ته وه یه كگرتووه كان سه باره ت به
مافه كانی مندال:

ماده ی یه كه م.

UN . GAOR ۴۴، پاشكوی، ۲۵/۴۴ G.A. res
SUPP (ژماره ۴۹) له ۱۶۷، UN له دیسه مبه ری
(۱۹۸۹). A/44/49.

^{۳۸} سه بری ریکه و تننامه ی به شدار ی كردنی بیگانه كان بکه له
ژیانی ئاسایی دا له سه ر ئاستی ناوخوا یی.

ماده ی ۶، E.S.T k ژماره ۱۴۴، (له ۱/میس/۱۹۷۷ دا
جیبه جی كرا).

لههندیك ولاتدا مافی دهنگدان نادریت بهوانه کی به پیریاری زیندانی کردنیان بو ماوهیه کی دیاری کراو به سهردا دراوه، ئەمانهش له لایهن کونگره ی ئەوروپی مافهکانی مروقهوه جهختیان له سهر کراوتهوه^{۳۹}.

لهگه ل ئەوهشدا پیشیلکردنیك رهچاوکرا له لایهن دادگاوه له (لابیتا ف. اتالی) بۆبهندی ۳ له پروتوکۆلی یهکه م له (ECHR)، که باس له دوچاری کی سانیکی بی تاوان دهکات بو لیسهندنهوه ی مافهکانیان (وهک دهنگدهر) به پیی یاسا و بو کۆنترۆل کردنی چالاکییه زیانبه خشهکان.

^{۳۹} . کۆمسییۆنی ئەوروپی مافهکانی مروقه، ۵/ئۆکتۆبه/۱۹۷۲، DR C/RFA، ۴۳، ۲۸ و X.V کۆماری فیدرالی ئەلمانیا ژماره ۶۶۲۲۵/۸۲۲۷ APP. Eur. Commn دیسه مبهه H.R. و H.V. (۱۹۶۷)، ۴، ۲۸، Rep هولندا، ژماره، Eur. Commn ۹۹۱۴/۳۳، ۸۲ APP دیسه مبهه ی H.R. (۱۹۸۳)، ۴۶-۲۴۵، ۲۴۵. Rep. ^{۴۰} لابیتا ف. ایتالی، راپۆرتی ژماره ۲۶۷۷۲/۹۵. (۶/ئپریل/۲۰۰۰)

ههروهها دان درا به وهستاندنی کاتی بو مافی دهنگدان بو ئەوانه کی به لگه ی زیندوو هیه له سهر به ئەندام بونیان له (مافیا) دا و ئەمهش له رووی یاساییه وه قهدهغه کراوه. له کاته وه ی که ناوی (لابیتا) له لیستهکانی ههلبژاردندا لابراره، دوا ی ئازادکردنی هیچ به لگه و گومانیک نه ما له سهر په یوهندی (لابیتا) به ریخراوی مافیاه، دادگاش ئەم پیوه ره به راست ناو زانیت بۆیه ئەمه پیشیلکردنه بو بهندی سییه می پروتوکۆلی یهکه م.

سهیر نییه، گهر مافی دهنگدان له یهکیک به سه نریته وه به پیی یاسا، به لام ده بییت فشار بخریته سهر ههر جوړیک له و مه رجانه ی که ده بنه هوی ئەم کاره. چونکه ده بییت یاسا بپیار بدات و دادپهروه ی بپاریزیت و دادگاش بپیاره که ده ریکات، ههروهها ده کریت مافی دهنگدان تاز به کریته وه بو ئەوانه کی که سزاکانیان ته واو کردییت.

ههندیك ولات مافی دهنگدان به ئه رکی سه رشانی هه موو ها ولاتییه که ده زانیت، هه ربۆیهش کردوو یانه به ههلبژاردنی زۆره ملی و ههندیکی تریش سزای زۆر توندی

ئەوانە دەدەن كە دەنگ نادەن و ھەندىكىشيان
بەپېچەوانەوہ.

كۆمسيونى ئەوروپيش بۆ مافەكانى مروؤ
بەپېى بەندى سېيەم لەپروؤتوكۆلى يەكەم
دەنگدانى زۆرەملى بەراست دەزانىت^{٤١}.

■ كەمىنە نەتەوہيەكان:

داينكردىنى نوينەرايەتە كەمىنە
نەتەوہيەكان بەشيوہيەكى چالاک، كارىكى
زۆر گرنگە^{٤٢}، ئەمەش مافەكانى دەنگدان و
بەشداربوون لەكيشە گشتيەكان و پارتە
سياسيەكان بەبى جياوازى دەگرىتەوہ.
دەكرىت بەم مەبەستە كارئاسانى بكرىت
بەلابردنى كۆسپەكانى بەشداريكردىيان، وەك
سنورى بازەكانى دەنگدان و رىژەى ياسايى.
ھەرەھا جىبەجىكردىنى ھەندىك رىنمايى ترى
وہك:

١. چاپكردىنى دەنگەكان و زانىاريەكانى تر
بەھەردوو زمانى سەرەكى و زمانى كەمىنە
نەتەوہيەكانى ئەو و لاتە.

٢. دەست نيشانكردىنى شوينەكان لەگشت
بەشەكانى حكومەتدا لەوانە بەشى ياسايى،
بەپرسان و بەريوہبەرى بەشەكان.

٣. دەست نيشانكردىنى يەك ئەندام بۆ ھەر
بەشيك.

٤. پەردان بەسيستى نوينەرايەتە رىژەيى.

٥. ئاسانكارى بۆ باشتر ھەلبىژاردنى ئەو
دەنگدەرە بۆ پالئوراوہكەى.

٦. كەمكردەنەوہى كۆسپ و تەگەرەكانى
بەردەم ژمارەى نوينەران لەدەستەى
ياساداناندا.

* ئافرەت:

زۆر كۆسپ ھەن كەدىنە رىئى ئافرەتانەوہ،
بۆ بەنوینەر بونيان بەشيوہيەكى چالاک و
بەپېى ياسا. يەكسانى مافەكان بەبى
جياوازى رەگەزى لەرىكەوتننامەى نەتەوہ
يەكگرتوہكان (UDHR)، (ICCRP)
(ICESCR) و رىكەوتننامەكانى تردا،
جىگىركراوہ، وەك رىكەوتننامەى نيودەولەتى

^{٤١} كۆنگرەى ئەوروپى ١٨٠.H.R ى ديسمبەر استراليا/٢،

پاشكۆى ٨ لاپەرە ١٦٨

^{٤٢} مافى كەمىنە نەتەوہيەكان بۆ بەشدارى كردنىكى يەكسان

لە پروژە سياسىيەكاندا .

لابردنى ھەموو شىۋازەكانى جياكارىيى و رىكەوتننامەى دژ بەئازارو ئەشكەنجەدان و رىكەوتننامەى مافەكانى مندال.

پىۋىستە لەسەر ئەو و لاتانەى دژايەتى جياكارىيى و لايەنگىرىي دەكەن لەنىوان پالىۋوراۋەكاندا، كەسىستىمىكى ھەلبىژاردنى ئاسان دابنىن بۆ يەكسانى لەبەشدارىكردنى پىاۋ و ئافرەتدا. بەشىۋەيەك كەھەردوكان دەرك بەگرنكى مافەكانى مروژ بەكەن.

* بى تۋانايان:

جياكارىيى و نەزانى و ھەژارىيى و خوگىيل كردن، چەند ھۆكارىكن بۆ لىسىەندەنەۋەى مافە سايسىيەككانى كەم تۋانايان.

(ICCPR) ھەستا بەدارشتنەۋەى مافەكانى ھەلبىژاردن بۆ ھەموو ھاۋلاتىيەك (بەبى) كۆسپى نابەجئ) و لەرىي (دەنگدانى گشتگىرو يەكسان) ھە.

بەم شىۋەيە (ICCPR) كۆسپى لەسەر مافى ھەلبىژاردن لاپردو لەسەر ئەم بئەمايانە دايرشتەۋە.

۱/ پەروەردەو رۆشنىرىي.

۲/ كەمتۋانايى فيكرىيى و نەخۆشىيە دەرونىيەكان.

دەبىت پىۋەرى لىسەندەنەۋەى مافى ھەلبىژاردن يەكسان و دادپەروەرانە بىت، ئەمەش لەرىكەوتننامەى نەتەۋە يەكگرتۋەكاندا سەبارەت بەكەمىنەكان كە (مافى بەشدارىكردنى راستەقىنەيان ھەيە لەژيانى سايسىدا) لەچارچىۋەى كەمىنە نەتەۋەيەكانىشدا.

بەندى (۱۵) باس لەكۆسپەكانى بەردەم ئاسانكردنى بەشداربوونى كەمىنە نەتەۋەيەكان دەكات لەژيانى كەلەپورى و كۆمەلايەتى و ئابورى و كىشە گشتىيەكاندا، بەتايبەتى ئەوانەى كەپەيوەندى بەوانەۋە ھەيە. ھەروەھا راپورتى كۆبناگان بۆ (CSCE)، ھەستا بەفشار خستەنە سەر و لاتانى ئەندام بۆ رىزگرتن لەبەشداربوونى كەمىنە نەتەۋەيەكان لەكىشە گشتىيەكانداۋ بەتايبەتى ئەوانەى كەپەيوەندىيان بە (بەرگىرىكردن لەيەكسانى ئەم كەمىنانە) ھەيە.

* ئاونووسكردنى دەنگدەران:

گرنگی میکانیزمی ناووسکردنی دهنگدهران له پاراستنی مافی تاکهکاندا دهردهکهویت، بهرگریکردن له مافی دهنگدان پیویستی به پاراستنی راستی و دروستی ناوونوسی دهنگدهرهکان دهکات، بهمه بهستی تازهکردنهو هی بهردهوامی بهلای کهمهوه سالی یهک جارو نهگهر ناوونوسییهکه بهشیوازیکی ئوتوماتیکی نهکرا، نهوا دهییت ری بدریت بهدوو باره ناوونوسکردنهوه بو ماویهکی دریتر، هروهها دهییت لیستهکانیش همیشه نامادهبن بو ناسانکاری پشکنین هروهها دهییت ناوونوسی دهنگدهران ناسان بکریت بو نهوانه هی لهکاتی ناوونوسییهکهدا نامادهنهبوون، یان بو نهوانه هی کهتهمهنیان دهگاته ناستی یاسایی دهنگدان دوا ی جیبهجیکردنی پرۆسه ی ناوونوسینهکه.

ه / پهروهدهی مهدهنی و زانیاری دهنگدهر: پیویسته سیستمی ههلبژاردن نامانجهکانی ههلبژاردن فیری پارتیه سیاسی و پالیوراوهکان بکات، نه مهش پیویستی بهتیگهیشتنی په یوهندی و نامانجهکانی دهزگا دیموکراتیییهکان و گرنگی هوکارهکانی گورینی

حکومهت دهکات له روانگه ی ههلبژاردنهوه و رۆلی سهرهکی پارتیه بهرلهستکارهکان له حکومتیه په رلهمانیییهکاندا، هروهها تیگه یانندی دهنگدهران به نامانجهکانی پرۆسه ی ههلبژاردن و ناسهوارهکانی. شیوازی نویی زانستی یاسا له ههلبژاردنی دیموکراتییدا مامهله له گهل نهجامه سهرهکییهکاندا دهکات، وهک نهوانه ی کهدهنگ دهن و نهوانه شی که له ههلبژاردنه کهدا دهردهچن.

هه ربویه تا نیستا پهروهدهی مهدهنی و زانیاری دهنگدهر، نه خراونه ته چوارچیویهکی یاسایی دادپهروه رانهوه.

بهلام له گهل نهوشدا و هروهکو له راپورتی چاودیرهکانی ههلبژاردن له مهیدانی کارهوه نوسراوه، که پیویسته دهنگدهرهکان بهچری رۆشنییر بکرین، سهبارت به پرۆسه ی ههلبژاردن و پالیوراوهکان و پارتیه سیاسییهکان و میکانیزمهکانی سکالاکردن و چاره سهرکردنی کیشهکان، بهمه بهستی بهدی هینانی ناواتهکانیان و باشتر نوینه رایهتی کردنی ویستی گهل له ههلبژاردندا.

له بېرگه ی (۷،۷) ی راپورتي كۆپنھاگندا تيشك خراووته سەر گرنگى پەروەردەى مەدەنىي و زانىارى دەنگدەرو دەلئت (ئابئت ياسا و پلانى گشتى كار ببنه رىگر له بەردەم تىگەيشتنى دەنگدەر له پارتە سياسى و پالئوراوه كان)، ئەمەش ئەو دەگەيه نئت، كه پئويستە له سەر ياسا و پلانى گشتى كار، كه دەسەلاتى و لاتەكان پەيوەست بكن بەفئركردن و تىگەياندن و رۆشنئيركردنى دەندەران سەبارەت بەهەلئبئاردنى ديموكراتى و پالئوراوان و پارتە سياسىيەكان.

له ژئير سايهى ئەم پره نسيپانه داو له سەر بئەماى لئھاتويى و شارەزايى مەيدانى چاودئرانى پروسەكانى هەلئبئاردن، پئويستە له سەر دەستەى بەرئيوەبردنى هەلئبئاردنەكه زانىارى تەواو له سەر هەلئبئاردن داين بكات له سەر:

۱- پالئوراوان و پارتە سياسىيەكان.

۲- رينمايىيەكانى دەنگدان.

۳- رينمايىيەكانى پاراستنى مافەكانى هەلئبئاردن.

هەروەها دەبئت ئەم زانىارىانە بەزمانى كەمىنە نەتوہيەكانى نئشتەجئ لەشوئنى

خۆيان داين بکړين و لەرئى ھۆکارەکانى راگەيانندنەوہ پئيان بگەيه نئت.

و/ پالئوراوان و پارتە سياسىيەكان و هەلمەتەكانى هەلئبئاردن:

مافى دەنگدان بەيەكئك لەگرنگترين بئەماكانى سيستمى هەلئبئاردنى ديموكراتى دادەنرئت، دەرئەنجامى ئەمەش چوارچئيوەيەكى هەميشە تازەى هەيە لەزانستى ياسادا، كه سنوورە پئويستەكانى سەر مافى دەنگدان ديارى دەكات بئ پئيشئيلكردنى باگراوندى پره نسيپى مافە نئودەولەتئيهكانى مرؤة.

ئەم بەشە باس لەچەند رووداويك دەكات كه تئياياندا چوارچئيوە دانراوہ بؤ خؤپالائوتن و پارتە سياسىيەكان و هەلمەتەكانى هەلئبئاردن.

له كئشەى (بولكالزينا ف. لاتفيا) دادگاي ئەوروپى بؤ مافەكانى مرؤة هەستا بەرونكردنەوہى ئەو لاوازييەى له پئيداويستئيهكانى بەرگرئكردن لەئازادى تاكه كاندا گئراوہ تەبەر بؤ ئەوہى ببنه پالئوراو. خاتوو بولكالزينا يەكئك بوو لە پالئوراوہكانى هەلئبئاردنى پەرلەمانى

ولاتەكەى لەسەر راپۇرتى چاودىرى زمانەوانى
شارەكەيەو ناويان لەليستى پائىوراوكان
لەلايەن كۆمسيۇنى ھەلبىژاردنەكەو ەلابرا،
بەبيانى ئەو ەى كە لاتفيا بپريائىكى نائاسايى
بەرامبەر دەركراو ە.

خاتوو بولكالزىناش پەناى برده بەر
لەدادگاي ئەورويى بۆ مافەكانى مرؤقو
رايگەياند كەلابردنى ناوەكەى لەليستى
پائىوراواندا پيشيلكردنىكى گەورەيە بۆ مافى
مانەو ەك پائىوراويك، ەروەكو لەبەندى
سييەمى پرتوتوكولى يەكەمى (ECHR) ھاتوو ە.

لەبەرامبەردا دادگا پيىى وابوو، كەدەبيت
باجى ئەو ەلويستە بدريت كەلەسەر راي
تاكىك (زمانەوانەكە) ئەگيرتتەبەر بەبى ئەو ەى
ھيچ جورە ميكانيزمىك ديارى كرابيىت بۆ
بەرپەرچ دانەو ەى ئەم جورە كارانە، بۆيە
ھەلپەساردنى خوپالوتنى خاتوو بولكالزينا
پيچەوانەى پاكى و دروستى بنەما
ياساييەكانى دەست نيشانكردنى مافەكانى
ھەلبىژاردنە. پاشان بەكۆى دەنگ دادگا
بپريارى دا كەپيشيلكردنى بەندى سييەمى
پرتوتوكولى يەكەم لە (ECHR) ئەنجامدراو ە.

لەكيشەى ئەحمەدو ئەوانى دى ف.
مەملەكەتى يەكگرتوودا^{۴۳} ، دادگا لەگەل
كيشەى گەورە ئەفسەرانى حكومەتدا مامەلەى
كرد، ئەوانەى كەلە چەند چالاكيبەكى
سياسى دا تيۆەگلابوون وەكو سنورداركردنى
مافى خوپالوتن لەھەلبىژاردنەكاندا. ھەندىك
بەرپەرچى ئەم سنورداركردنەويان دايبەو ە.

بەپيشيلكردنى مافى بەشداريكردنى
تەواويان دانا لەپرؤسەى ھەلبىژاردندا
(بەندى سييەمى پرتوتوكولى يەكەم).

دادگاش رەچاوى ئەو ەى كرد لەبەندى
سييەمى پرتوتوكولى يەكەمدا ھاتوو ە ،
كەلەوانەيە ھەندىك ولات چەند مەرجيك بەينە
ريى ئەوانەى كيپركيى ھەلبىژاردن دەكەن، بەلام
دەبيت پيداچونەويەك بەو مەرجانەدا بكرىت
كەلەلايەن دەستەى ياسادانانايەو ە دانراو ە.

^{۴۳} بولكالزينا ف. لاتفيا راپۇرتى (۹ اپريل ۲۰۰۲ ۶۷۲۶/۹۹
(http://hudoc.echr.coe.int .
ئاميدو ئەوانى تر ف. مەملەكەتى يەكگرتوو راپۇرتى ژمارە
http://hudoc.echr.coe.int ۱۰۶۵۲ ، ۶۵/۱۹۹۷/۸۴۹

لېږددا به شداريکړدنی ئه وانەى پله و پایه ی مه دهنی به رزیان هیه له هه لېږاردندا به مایه له ده ستدانی ئه و پله و پایه یان دانرا، به مه به ستی به ستنه وه ی به کاره یانی مافی خو پالا وتنی ئه وانەى ئه م حاله تەیان هیه له ژیر سایه ی به ندی سییه می پروتوکولی یه که مدا. شایه نی باسه که ئه م مهرجانه به درېژیی ژیان و کاری سیاسیاندا جیبه جی ده کریڼ.

پاشان دادگا پریریدا که به ندی سییه می ماده ی یه که م پیشیل نه کراوه.

له کیشه ی سه داق و ئه وانى تردا ف. تورکیا^{۴۴} دادگای ئه وروپی بو مافه کانی مروقه بریاری دا، که خو پالا وتنی هه رکه سییک به شیوه ی پوستان (برید) کات به سه ربردنه.

دادگای نیشتمانی تورکی رایگه یاند که هه لوه شانندنه وه ی پارتە سیاسییه که یان ده رئه نجامی ئه و وتانه بوون که سه رکرده ی حزبه که یان گوتویه تی، نه که له بهر چالاکی سیاسی تاکه کان.

^{۴۴} سه داق و ئه وانى تر ف. تورکیا راپورتی ژماره ۲۰۱۴۴/۹۴ ، ۲۶۱۴۹/۹۵ ، ۲۷۱۰۱/۹۵ (۱۱ ی حوزه یرانی ۲۰۰۲)

هه روه ها دادگای ئه وروپی رایگه یاند ، که سزای توندی ئه وانە ده دریت ریزدانانین بو ئه و باجانە ی که ده بیئت تورکیا بییدات ده رئه نجامی هه لویسته ناشییاوه کانیان. ئه مه ش به پیچه وانە ی ناوه روکی مافی به شداريکړدنی هه لېږاردن و راگه یان دنی مه کته بی په رله مانیه ، که فشار ده خاته سه ر ئه و ده نگده رانه ی که ده نگیان داوه به به ره له ستکاره کان، کیشه یه کی هاوشیوه ی تر هیه سه باره ت به پارتی سوشیالیستی ف. تورکی^{۴۵} ئه ویش هه لوه شانندنه وه ی پارتی سوشیالیستی بوو به بیانوی ناشیایوی ئامانجه کانیان، ئه وه بوو سه رکرده و لایه نگرانیان ریگه یان پینه درا له داهینانی ریخراوی سیاسی هاوشیوه دا.

له به رامبه ردا پارتی سوشیالیست داوای پیشکش کردو رایانگه یاند که مافه ئازادی

^{۴۵} کیشه پارتی سوشیالیستی و ئه وانى تر ف. تورکیا

راپورتی ژماره ۲۱۲۳۷/۹۳

(۲۵ نیسان ۱۹۹۸) <http://hudoc.echr.coe.int>

رېڭخراوه ييان پېشېلېكراوه به پېيى بەندى
يازدهى (ECHR)^{۴۶}.

دادگا بۇى دەرکەوت ،كە مافى ئازادى
رېڭخراوه يى كەلەبەندى (۱۱) دا ھاتووہ
بە يەككە لە مافى سەرەككە يەكەنى ھەلېژاردن
دادە نرېت ،بە لām ھەندىك جار پېويست دەكات
كە ھەندىك حېزب و لايەنى سىياسىش رابگېرېت
لە كۆمەلگەى دېموكراتى دا و ئەمەش لە بەندى
(۱۱) دا ھاتووہ بۇ جېبە جېكردنى تەواو
لە لايەن پارتە سىياسىيە كەنەوہ.

^{۴۶} ECHR بەندى يانزە تېيدا ھاتووہ كە :

((ھەموو كە سېك مافى ئازادى رېڭخراوه يى ھەيە كە
مافە كەنى رېڭخستەن و پەيوەندى كەردن بە يەككە يە
بازرگانى يە كەنەش دەگرىتەوہ بۇ بەرگى كەردن
لە بەرژەوہندى يە كەنەن .

نابېت ھېچ مەرچېك دابنرېت لە سەر بەكارھېتەنى ئەم مافانە
جگە لە وانەى كە بەرگى يان لى دەكرىت بە پېيى ياسا يان
ئە وانەى كە پېويستەن بۇ كۆمەلگەى دېموكراتى و دەرژېنە
بەرژەوہندى ئاسايشى نەتەوہيى و ئاشتى گشتى و
دووركەوتنەوہ لە كېشەو شەرەنگېزى و بۇ بەرگى كەردن لە
تەندروستى و رەوشتە مافو ئازادى يە كەنى تر، ھەرەوہا
نابېت ئەم مافانە لە وانە قەدەغە بېكرىن كە ئەندامن لە ھېزى
سەربازى و پۆلىس و بەرژەوہ بردنى ولات .

بە لām پاش ئەنجامدانى چەند گۇرانكارىيەكى
گرنگ ، دواى گفوتوگۇيەكى زۇر ، دادگا
رايگە ياندا كەراگرتنى پارتى سۇسىيالىست
پېچە وانەى ئامانجە كەنى كۆمەلگەى
دېموكراتىيە بەلكو پېويستى پېيى نېيە ،
بە پېيى ئەم دەستكەوتەش دەكرىت بوترىت ،
كە پېشېلېكردنى بەندى يانزەى (ECHR)
ئەنجام دراوہ .

لە ھەردوو كېشەى پارتى شىوعى^{۴۷} و پارتى
سۇسىيالىستى توركى دا^{۴۸} ، (ECHR) رايگە ياندا
كە ناكرىت پارتە سىياسىيە كەنە رابگېرېن بە ھوۋى
لايەنگېر يان بۇ حوكمى ئۆتۈنۈمى كوردە كەنە
لە دەوولە تېكى فېدرالى دا . يان بە واتايەكى تر
ناكرىت كە سانېك لە گفوتوگۇ سىياسىيە كەنە
دووربخرېنەوہ بە ھوۋى راوبۇچۈونى
پېچە وانە يان يان لە بەر پىشتگېرى كەردن يان
لە كە مېنە يەك يان بۇچونېك كە پېچە وانەى

^{۴۷} پارتى شىوعى توركى و ئەوانى تر ف . توركىا ، ECHR
راپۇرتى ژمارە راپۇرتى ژمارە ۱۳۹۲/۹۲ (۳۰) كانونى دووہ
(۱۹۹۸)

^{۴۸} پارتى شىوعى توركى و ئەوانى تر ف . توركىا ، ECHR
. | . ۱۹۹۸ لاپەرە ۷-۵۵ .

بۇچونى ھۆكۈمەتنى ئىستىقالات بىت. بە شىۋە، لەكىشەي رىكخراوى يەككىتى مەقدۇنىدا لەندەن ف. بولگارىيا)^{۴۹}

ھەرۋەھا دادگا رايگە ياند كەناكرىت ئەو كۆمەلانى ھى داواى بەرپاكردىنى ھوكمى ئوتۇنۇمى يان جىابونەۋە دەكەن دوور بخرىنەۋە لەناۋەندە سىياسىيەكانى ئەو ولاتە.

لەكىشەي پارتى (رفاھ)، ئەربەكان و كازان و تاكول، ف. توركيا دا، دادگا ھىچ جۆرە پىشلىكردىكى لە (ECHR) ھە بەدى نەكرد سەبارەت بەھەلۋەشاندى ئەو پارتە ھەرۋەھا دادگا ئەۋەشى راگە ياند كەدەكرىت ئەو سزايانەي سەپىنراون بەسەر ھىزىبى (رفاھ) و سەركردەكانىدا، بكرىنە خالى

^{۴۹} پارتى سوسىيالىستى و ئەۋانى تر ف. توركيا ، ECHR راپورتى III – ۱۹۹۸ لاپەرە ۷۷ . ستانكوف و رىكخراوى يەككىتى مەقدونىيا I لندن ف. بولگارىيا ECHR ، دادگا /بە مېژووى ۲/ئۆكتۆبەر ۲۰۰۱/ لاپەرە ۹۷ .

^{۵۰} پارتى رەفاھ، ئەربەكان ، كازانو تاكدال ف. توركيا، راپورتى ژمارە ۹۸/۴۱۳۴۰ لە (۳۱/تەموز/۲۰۰۱) ۹۸، ۴۱۳۴۴ و ۴۱۳۴۳/۹۸، ۴۱۳۴۲/۹۸ .

بەيەكگەيشتنى پىۋىستى ئەو گرۋپانەي فشارەكە بەرگرى لەدىموكراسىيەت دەكەن.

لىكدانەۋەي چەندىن مانا بۇ ەلمانىيەت، سەركردەكانى ھىزب نىازمەندىي خۇيان ھەر لەسەرەتاي پاساۋدان بەراگە ياندن بۇ دامەزاندنى سىستىمىكى ياساىي فرەيى دامەزراۋ لەسەر جىاۋازىي بۇچوون و ئايىن و چەسپاندنى شەرىعەتى ئىسلامى .

ئەمە ئەو سىستىمە ياساىيە بوو كەبە روونى دژەۋانە بوو لەگەل ھەندى بەھاۋىنەماي (ECHR) دا ، ھەرۋەھا لەروى سەرچاۋەي ھىزىو چۈنىيەتى خۇپاراستنىانەۋە، ھەمىشە جىگەي گومان بوون .

ۋەك دان نانىكىش بەئاسۇ بەرتەسكەكانى بېرىارى تايبەت بەھەلۋەشاندىۋەي ھىزىبە سىياسىيەكان و دانانى فرەيى فىكرىي و ھىزىبى ۋەك توخمىكى گرنگى دىموكراسىيەت، دادگا رايگە ياند، كەدەۋلەتان بەبەھانەي جۇراۋجۇر دەتۋانن رىگە لەجىبە جىبۋونى ئەو جۆرە بەرنامە سىياسىانە بگرن، پىش ئەۋەي بگەنە بېرىارى سەربەخۇي خۇيان، كەلەۋانەيە ئاشتى كۆمەلگاي مەدەنىي و سىستىمى دىموكراسىي ولات بخنە مەترسىيەۋە .

کیشی پارتی ره فا هاوړیکه له گه ل نه و
پره نسیپانه ی که له ناو ده قی مافه
نیوده وله تیه کانی مرؤقدا هاتون، بو
سنوردارکردنی نه و چالاکي و جموجولانه ی
که کینه و رقه به رایه تی له نیوان کومه له
جیا جیا کاندایا تر ده کهن^۱. بونمونه، (ICCPR)
داوای کرد که پشتیوانیکردنی ره گهن
پهرستی نه ته وه یی و رقه به رایه تی ئایینی
قه ده غه بکریت، چونکه هانی جیاکاری و
دوژمنایه تی و توندوتیژی دهاد^۲، ههروه ها

^۱ لیژنه ی مافی مرؤقی نه ته وه یه کگرتوه کان روونی
کرده وه، که:

﴿ پیویسته نه و بهرنامه سیاسی یانه ی له سهر بنه مای
ره گه زپهرستی و تیروری بیگانه کان و خو په سه ندرکردنی
ره گه زیی... و هتد دامه زراون وه لا بخرین، چونکه
پیچه وانه ی دیموکراسین ﴾ (لیژنه ی نه ته وه یه کگرتوه کان بو
مافه کانی مرؤق E/CN.4/2000/4، ههروه ها کومه له ی
گشتیش به همان شیوه همان هه لوئیستی هه بو دژ به و
چوره بهرنامه نه ی که له سهر نه و بنه مایانه دامه زراون، به
تایبه تی ریخراوی (نازی - نوی).

نه نجامه کانی GA ۵۵،۸۲ په سه ندرکرا له ۲۶ شویات ۲۰۰۱
A/RES/۵۵/۸۲ / لا په ره ۲.

^۲ بهندی (۲۰۲۰) له ریکه و تننامه ی نیوده وله تی بو مافه
سیاسی و مه دهنی به کان.

دادگای نه وروپی مافه کانی مرؤق، چهنه
جاریک سکالای ناپه سه ندی له لایهن ریخراوه
نازییه نوییه کانه وه پیگه یشتوه^۳، به و پییه ی
که مافیان له راده رپریندا پیشیلکراوه له کاتی کدا
دادگای نه وروپی.

جهخت له سه ره نه وه ده کاته وه، که ده ست
نیشانکردنی چوارچیوه ی گشتی سیاسی
حیزب، کاری خودی نه و ولاتانه یه، له جیاتی
ده ست نیشان کردنی نامانجه کانیا، وه
ده وله ت.

له کیشه که دا، گفتوگو له سهر ناوه روکی نه و
سنوره گشتیانه کرا، که پیویسته سه پیئرین
به سه مافی پالیوراو و پارتیه سیاسییه کاندایا،
نه وه ش که هه ره له سه ره تاوه باری سه رنج بو
خوی راده کی شیت، بریتییه له سنوری
پروسه یه کی هه لبراردنی باوه ری کراو، وه
سنوری خه رجیکیشانی هه لمه ته کانی
هه لبراردن، ههروه ها پیدا چوونه وه ی حساباتی
یاسایی حیزب و ده رخستنی سه رچاوه کانی

^۳ ته ماشای کلیرفین و هاگنیک ف. هولندا ژماره ی راپورت
۸۲۸۴/۷۸ و ۱۸۷۸۴۰۶/۱۸،۷۸ DR (۱۹۷۹).

دارایی و سەرنجدانی ئەو کۆمەڵە گەرنگانەى پشتیوانى دەستگیرۆیى چەند پالیئوراویکی دیارییکراو دەکەن.

دەشکریت کە لە سنوریکی دیارییکراو دا خەرجیى هەلمەتەکانى هەلبژاردن قەبول بکریت. وە کە سەپاندنى سزای دارایی بەسەر چەند پیشیلکارییهکی دیارییکراو دا .

لەکیشەى (بیری - بلوک) دا لەفەرەنس^{۵۴}. دادگای ئەوروپی بۆ مافەکانى مرۆڤ هیچ پیشیلکردنیکی رەچاو نەکرد بۆ (ECHR) ،

لەکاتیکیدا چەند سزایهکی ئابوری لەسەر چەند پالیئوراویکی فەرەنسى دانرابوو، بەهۆی لادانیان لەو سنوره یاساییهانى کە لە لایەن یاسای فەرەنسییهوه دانرابووون.

^{۵۴} . تەماشای حیزبى شیوعى تورکی و ئەوانى تر ف. تورکیا، راپۆرتى ECHR 1998-I لاپەرە ۵۸. بیری - بلوک ف. فەرەنس . راپۆرتى ژمارە ۱۲۰/۱۹۹۶/۷۳۲/۹۳۸ لـ (۲۱/ئۆکتۆبەر/۲۰۰۱) <http://hudoc.echr.coe.int>

ز - هۆکانى راگەیانندن و بەرگریکردن لە ئازادی گوتن و رادەبرپین و هەلمەتەکانى هەلبژاردندا:

ئەم بەشە باس لە هۆکارەکانى راگەیانندن و بەرگریکردن لە ئازادی گوتن و رادەبرپین دەکات لە هەلمەتەکانى هەلبژاردندا.

زانستى یاسای هاوچەرخ بەشیوازیکی زیاتر لە گەل ناوچە پیشینهکاندا مامەتە دەکات پاشان پاشینهکان، لە گەل ئەو شدا هەر وهکو لە راپۆرتى چاودیڤى هەلبژاردنى مەیدانى واقیعدا هاتوو، کە لە لایەن ریکخراوى نیودهولەتیهوه وەرگیردراوه، کە:

(هەموو پالیئوراو و پارتيکی سیاسى، مافى بەکارهینانى کەمترین رادەى هۆیهکانى راگەیاندىان هەیه بەشیوازیکی یەكسان و ياك، بەمەبەستى باشتەرگەيشتن بەئاواتەکانى گەل لە هەلبژاردندا.)

گەرنگی هۆکارەکانى راگەیانندن لە پرگەى ۸ و ۷ ی راپۆرتى کۆبناگندا هاتوو و دەلیت :- ((دەبییت کۆسپهکانى بەردەم بەکارهینانى هۆکانى راگەیانندن لا بربین، لەسەر بنەمای بیلايهنیى و بەرامبەر بەهەموو کۆمەل و پارتە

سیاسییه‌کان و حه‌زه تا‌که‌سه‌یه‌کان بو
به‌شداریکردن له‌په‌رۆسه‌ی هه‌لبێژاردندا))

له‌سه‌ر رۆشنایی ئه‌م په‌ره‌نسییه‌ و شاره‌زایی
مه‌یدانی له‌چاودی‌ری کردنی هه‌لبێژاردنه‌کان و
په‌وه‌ره‌ نیوده‌وله‌تیه‌کاندا ده‌بی‌ت هه‌موو
پا‌لیئوراوان و پارتیه‌ سیاسیه‌یه‌کان ده‌رفه‌تی
په‌یووستیان بو‌به‌کاره‌یانی هۆکاره‌کانی
را‌گیان‌دن هه‌بی‌ت. بو‌ئه‌وه‌ی ده‌نگ‌ده‌ر خاوه‌ن
زانیا‌ری ته‌واو بی‌ت سه‌باره‌ت به‌راو‌بو‌چوون و
به‌رنامه‌ و په‌ی‌شنیا‌رو په‌یکه‌وه‌ گونجانی
هه‌لبێژاردن، ئازادی گوت‌ه‌و راده‌ربه‌رین
ده‌که‌و‌یته‌ ژێر فشاری هه‌ندی‌ک په‌وه‌ری
قه‌زاییه‌وه‌، به‌تایبه‌تی له‌کاتی ره‌خنه‌گرته‌نی
پا‌لیئوراوه‌کاندا، ئه‌مه‌ش له‌نیو هه‌لمه‌ته‌کانی
هه‌لبێژاردن و کاری سیاسیدا گرنه‌گه‌و یاسا‌کانی
نیو‌دادگای ئه‌وروپیی بو‌ مافه‌کانی مرو‌ژه‌ جه‌خت
له‌سه‌ر ئه‌و خاله‌ ده‌که‌نه‌وه‌.

له‌کیشه‌ی (اوبر جیلیک) ی (ف).
ئوسترا‌لیا)^{٥٥} دادگا رای‌گه‌یاند که‌ئه‌وانه‌ی

^{٥٥} اوبر جیلیک ف. ئوسترا‌لیا ژماره ٨٥٢/٦٦٦/١٩٩٦/٤٧ له
٢٥/حوزه‌یران/١٩٩٧
<http://hudoc.echr.coe.int>

ده‌عوا(سکالا)یان په‌یشه‌که‌شکردوه‌ تووشی
سو‌کایه‌تیه‌یکردنی سیاسی نابه‌جی بوون و
به‌ندی ده‌یه‌می (ECHR) یش په‌یشه‌یلکراوه‌.
دادگاش له‌م دۆزه‌دا به‌په‌ی په‌رگه‌ی دووه‌می
به‌ندی ده‌یه‌می ئه‌و ریکه‌وتنه‌نامه‌یه‌ جه‌ختی
کرده‌وه‌ که‌ئازادی راده‌ربه‌رین په‌یووسته‌، نه‌که
ته‌نها بو‌ زانیاری و بیره‌ باش و په‌سه‌نده‌کان،
به‌لکو بو‌ ئه‌وانه‌ی که‌تووشی شله‌ژان‌دن و
ترسان‌دن و تۆقاندن ده‌بن، هه‌روه‌ها زیاتر
له‌وه‌ش سه‌باره‌ت به‌ئاستی قابیل بوون،
چاوپۆشی ده‌کریت له‌چالاکی سیاسی و
توانای گشته‌ی له‌سه‌ر ئاستی تا‌که‌کان وه‌که
ئاماره‌و سه‌رنجیه‌ش دادگا وای دانا که‌په‌یووست
بوونی ئاشته‌تیگه‌ری له‌هه‌له‌سه‌وه‌که‌وتی
داوکارانی ئازادیی به‌رپه‌رمان نه‌دراوه‌.
به‌هه‌مان شه‌وه‌ش، سه‌باره‌ت به‌کیشه‌ی لویز
گومیزدا سلیفا ف. پورتوگال^{٥٦}.

دادگا په‌یشه‌یلکردنیکی ره‌چاوکرد بو‌ به‌ندی
ده‌یه‌می (ECHR)، به‌و په‌یه‌ی که‌تۆمه‌تباره‌که

^{٥٦} لوییز گومیزدا سلیفا ف. پورتوگال، راپۆرتی ژماره
٣٧٦٩٨/٩٧ له ٢٨/سبته‌مه‌بری ٢٠٠٠
<http://hudoc.echr.coe.int>

تییدا بریتی بوو له بهر یوه بهری روژنامه ی (بابلیکو).

هه لېژاردنی پارتيکی سیاسی دیاریکراو بو پالیپوراوه که ی. پاشان داوایان له سهر کرا به هه ندیک تومه تی خویناوی تومه تبار کرد، داوای غه رامه یه کی دارایی و تیووون و قهره بوی زیانه کانیا ن لی کرد. داواکارانیش بانگه شه ی ئه وه یان کرد گوايه مافیان له نازادی راده برپیندا پیچه وانه ی به ندی (۱۰) ی (ECHR) هوه پیش یلکراوه. سه ربیاری روژنامه گه ری و توند پیلیداکرتن و ره خنه ی گالت ه جار ی و رووداوه سیاسیه گشتیه کان، نازادی راده برپین مه سه له یه کی بنه په تییه. بویه دادگا رایگه یاند که ناو زپاندنی سیاسیه یانه ی که سی تییه کان کاریکی سه ره پوییه له ژیا نی سیاسی و جه ده لی نازادان ه دا، له وان ه شه هه ندی جار روژنامه نووسان په نا بو زیاده پوی و بگره هه ره شه ش بهرن. له پال ئه وه شدا که ئه و سزایه ی به سه ریاندا ده سه پینریت شتیکی لاوه کییه.

له گه ل ئه وه شدا داواکاران زور به توندی تاوانبارکراون به شیوه یه که له گه ل ئا مانجه یاساییه په پره و کراوه کاندانا گونجیت.

له کی شه ی باومان ف. مه مله که ته ی یه کگرتوودا^{۵۷}، دادگا پیش یلکردنیکی بو به ندی ده یه م له (ECHR) به دی کرد. خاتوو باومان بلاو کراوه یه کی له ماوه یه کی کورتدا پیش هه لېژاردنی په رله مانی بلاو کرده وه،

به ناوی یاساوه هی رشی کرایه سه ر به بیانوی خرج کردنی زیاتر له پینچ پاوه نی استرلینی له لایه ن که سانی نایاساییه وه له کاتی هه لېژاردنه که دا، به مه به سستی گواستنه وه ی زانیاری بو ده نگدهران و سه رخستنی یه کی که له پالیپوراوه کان.

خاتوو (باومان) ییش رایگه یاند به پیی به ندی ده یه می (ECHR) که وا مافی نازادی راده برپینی پیش یلکراوه. له کاتی که یاسا به ته واوه تی مافی راده برپینی ئه وی زهوت

^{۵۷} باومان ف. مه مله که ته ی یه کگرتوو، راپورتی ژماره

۱۹۹۸/شویاتی/۱۹ له ۱۴۱/۱۹۹۶/۷۶۰/۹۶۱

<http://hudoc.echr.coe.int>

نه كړدووه، بهلكو داواى ســنوردار كړدى
خه رجییه كانی لیكـرد لــه كاتی
هه لېژنه كـه دا، دادگاش بریاری قه دهغه
كړدى خه رجكړدى پاره ی دا بؤ فشار خستنه
سه ر دهنگه كان، داداگا نه وه شی ره چاوكړد
كه دانی هـر بری پاره یه ك بؤ تهنگه تاوكړد
یان فشار خستنه سه ر نازادى بیروړا ده رپرین
قه دهغه یه نه مه ش بوو كه راسته وخو كاری
كړده سه ر خاتوو باومان.

دادگا سه یری كړد كه یاسا كو سپیكى
ته واوى له به رده م بلاوكراوه كه ی خاتوو
باوماندا داناوه، نه و بلاوكراوه یه ی كه هندی
زانیاى تیـدابوو، له وانه بوو مله جه ریى
دهنگه ره كان بكات بؤ پیشخستنی
پالیوړاویكى دیاریكراو، داداگا نه وه ی
هه لېنجانـد كه تهنگه تاوكړد و فشاری
پرسیا ره كان له گه ل ئامانجه په پره و كراوه كاندا
ناگونجین و به م پییه ش پیشیلکاریى له به ندى
دهیه می (ECHR) دا رویداوه.

له كیشه ی نه نکال ف. تورکیا^{۵۸}، دیسانه وه
باس له به ندى دهیه م كرایه وه، جاریكى تر
دوژى (نه نکال) به پیى یاسای تورکیى
ورویژنراییه وه له به ر ئه وه ی بابـه تیكى
بلاوكړد بووه له سه ر هاندانى گه ل بؤ
ركه به ریتى حكومت، نه نجامدانی كاری
تاوانکاریى، بلاوكراوه كـه ش ره خنه ی له و
پیوه رانه گرت كه گیراونه ته به ر له لایه ن
ده سه لاته ناوخوییه كانه وه به رام به ر
به بازرگانى نایاسایى و چادرگه ی
سوالكه ران. بویه ناوبراو رایگه یاند، كه نه م
كاره پیشیل كړدى به ندى دهیه می (ECHR)
۵. به لام دادگا بریاری دا كه هه لویسته كانی
ناوبراو له گه ل ئامانجه په پره و كراوه كاندا
گونجاونین و بؤ كو مه له ی دیموكراتى ناشین.
به م پییه دادگا هه ستى كړد كه كه لینیك
له به ندى دهیه می (ECHR) دا هه یه.

ح- دهنگدانی نهینى:

^{۵۸} نه نکال ف. تورکیا ، راپـوړتى ژماره
۱۰۳۱/۸۲۵/۱۹۹۷/۴۱ له ۹ ی حوزه یران ۱۹۹۸.

پییوسته سیستمی ههلبژاردن دهنگهکان
ریکبخات، بهتایبهتی ئهوهی پهیوهسته
بهدانانی ئهو یاسایانهی که نهیینی دهنگدانهکه
دهپاریژن، ئهههش بهرنامهیهکی دهویت بو
چاپکردنی پسولهکان و فریدانی بو ناو
سندوقی دهنگدان و پاشان بهرنامهی ژماردنی
دهنگهکان.

جگه لهمانهش پیویستی بهچهند یاسایهک
ههیه بو بنکهکانی دهنگدان و پسولهی
دهنگدانی تایبهت بهههموو ئهوانهی توانای
ئامادهبونیان نییه لهبنکهکانی ههلبژاردندا.
ههروهها پیویسته بهرنامهی ترههبییت بو
جیاکردنهوهی ئهوانهی که مافی دهنگدانیان
ههیه لهوانهی که مافیان نییه، ههروهها
پیویسته که بهرنامهی ههلبژاردنهکه باس
لهشوین و کاتی راگه یاندنی براوهکان بکات،
ههروهها پیویسته سیستمهکه خوئی بو ئه
کاته سازیکات که سههرکهوتوویی کارهکه
لهدهست نه دات یان نهیدوړینییت.

پاشان باسی گرنگی ئهنجامدانی دهنگدانی
نهینی لهپرگهکانی ۳،۷ ی راپورتی کوپنهاگن
کرد که دهلیت: (دهبییت ولاتانی ئهندام
ئهنجامدانی دهنگدان بهشیوهی نهینی یان

بهشیوهیهکی هاوشیوهو نازاد مسوگهر بکهن و
ژماردنی دهنگهکانیش بهو پهپری ئهمانهتهوه
ئهنجام بدن).

لهگهله ئهوهشدا که ئهوه وهسفیکی زاتییی
(خودی) هیئایه کایهوه، چونکه لهوانهیه
بهشیکی ریوشوینهکانی ههلبژاردن. باشت
لهکهسیکی ترههست بهو پابهندییه، واته
بهناساندنی پالیئوراو بهدهنگدهرهکان.
بهراستی ناتهواویی ههیه لهزانیاری یاسادا
سهبارت بهریوشوینی دهنگدانی نهینی،
چونکه زور سههرتاییه، بهپیی سروشتی
تهکنولوژییا.

ههر ئههیه که پیویسته راست بکریتهوه
لهکاتی جیبهجیکردند، ئهههش لهبهشی)
IV (ی ئه م کتیبهدا باسکراوه. ۵۹
ئهنجامه باشهکانی ئهو ناوچانهی که شیوازی
دهنگدانی نهینیان بهکارهیناوه، دهکریتهوه
بو بهکارهینانی سیستمی کوپپیوتهریی.

^{۵۹} . دادگای ئهروپی بو مافهکانی مرؤف به کورتیی
رایگه یاند، که به نیازه ئهنجامهکانی دهنگدانی ناو
بهندیخانهکان کورت بکاتهوه.

هەندىك ولات سيستمى تازەتر بەكار دىنيت،
وہك ئىنتەرنىت و تەلەفون و نامە نوسراوہكان.
لەجىھانى پىشكەوتوى تەكنۆلوژىادا
خەمى يەكەم گرنكى پاراستنى ئاسايشى
زانبارىيەكانە لەھەر سيستمىكى ئەلەكترونىدا،
ھەر وہا خەمى سيستمەكەيە لەھەردوو
بوارى زانبارى چاپكراوى سەركاغەزو خەزن
كراوى ناو كۆمپىوتەر، كەپىويستە لەكاتى
لەكاركەوتنى نامىرەكاندا، ئەم كارەبكات.
خەمىكى تر بلاوكردەنەوہى ئارامى گشتىيە
كەپەيوەستە بەنەينى و پاراستنى
ئەنجامەكان و نەخشەدانان بۆ دەنگدانى نەينى
بەشىوہيەك لايەنگرتنى تىدا نەبىت و دانانى
سيستمىك كەدەنگدەران تىايدا بتوانن متمانە
بەدەنگەكانى خويان بەدن و ھەلەكانيان راست
بكنەوہ لەكاتى دەنگداندا، لەگەل پاراستنى
نەينى زانبارىيەكانياندا.
ھەر وہا گۆرپىنى سيستمى ناردن و
گىرانەوہى زانبارىيەكانى (Back-up)
بەشىوہيەكى و ابىت كەلەكاتى بونى ھەر
ھەلەيك لەو سيستمە ئەلەكترونىيەدا چارى
دەنگەكان لەسەر كاغەز ئاسايشى و كاغەزى
دەنگدان بكات. ئەم سيستمە ئەوہ

دەستەبەردەكات كەسيستمە كەھەستى بەو
وردبىنى و ديارىكردنى شوينى ھەلەكان. لەم
رۆژگارەشدا مامەلەى زياتر لەگەل شىكارى و
ئەزمونەكاندا دەكرىت، بۆ ديارىكردنى
توانايى ئەو سيستمانە.

گ- چاودىرى ھەلبژاردن:

دەبىت سيستمى ھەلبژاردن چەند پىوہرىك
دابنىت بۆ چاودىرى كردنى ھەلبژاردن لەرىى
چەند چاودىرىكى بىگانەو خۆماليىوہ
(لايەنگرو بىلايەن) و نوينەرى راگەيانندن و
پارتە سياسىيەكان و پالىوراوہكان،
بەمەبەستى پاراستنى سەرچەم پرۆسەى
ھەلبژاردنەكە.

ھەر وہا پىويستە ئەو كەسانەش دەست
نیشان بكرىن و چاودىرەكان (بىگانەو
خۆمالي) ھەمان مافى ئەوانى تريان ھەبىت.
گرنكى چاودىرى كردنى ھەلبژاردن لەپرگەى
ھەشتەمى راپورتى كوئىناگندا ھاتوہ،
كەباس لەرپىيدانى ھاتنە ناوہوہى چاودىرە
بىگانەكان دەكات بۆ پشتگىرى ھەلبژاردنى
ولاتانى ئەندام. بەمشىوہيەو ھەر وہكو
لەراپورتى چاودىرى ھەلبژاردندا كەرىكخراوہ

نیۆدەولەتیهکان وەریانگیراوە دەرکەوت
کەهەندیک سیستم هەیه پشتیان پێ
دەبەستریت و هەندیکی تر بەپێچەوانەوه،
ئەمەش لەبەشی (IV) دا باس دەکریت.

ی - میکەانیزی سکاڵاکردن و
چارەسەرکردنی کێشەکان :

پێویستە سیستمی هەلبژاردن چەند
میکەانیزیکی کاریگەر دابنێت بۆ بەدی
هینانی مافی هەلبژاردن، چونکە بەرگریکردن
لە مافی هەلبژاردن توخمیکی بنەرەتیه بۆ
سیستمی هەلبژاردنی دیموکراسیانه،
بەمشێوهیه پێویستە، سیستمی هەلبژاردن
کاربکات بۆ دارشتنی کۆمەڵە یاسایەک
کە بەرگری لە مافەکانی دەنگدەر بکات.

لە کێشە (اوانزۆک) بولندا ژمارە ۲۵۱۹۶/۹۴
لە (۱۵ نوڤمبەر ۲۰۰۱) داداگا چەند گومانیکی
لەسەر ئەنجامدانی مافی هەلبژاردنی
پەرلەمانی دانا سەبارەت بەو بەندکراوانە
کە کێشە ئاساییان هەبووه، ناکریت داویان
لی بکریت کە دوورنەکەونهوه لە پاسەوانەکانیان
بۆ ئەوهی دەنگ بدەن بە لکو دەبیست چارەسەر
بۆ ئەم جۆرە کێشە بدۆزریتهوه.

پێویستە چەند میکەانیزی دابنێت بۆ
چارەسەرکردنی کێشەکانی هەلبژاردن و
بەرگریکردن لە مافی دەنگدەرەن. بۆ نمونە
لە کێشە (بۆلکازینۆدا) (ف. لاتفیا) ، دادگای
ئەوروپی مافەکانی مروۆف ، بۆی دەرکەوت
کە ریگەدان بەخوێنۆتانی خاتوو بولکازینۆ
هەلەیهک بوو لە کاتی نەبوونی رینمایی
یاسایی تەواو دا رووی دا.

هەر وهه بەروونی باسی لە بنه ماکانی مافی
مروۆف کردووه لەبەشی دووهمی ئەم رووپەرەدا.
ناوهرۆکی ئەو ریشوینانە کە پێویستە هەبن
بۆ بەرگریکردن لە مافەکانی دەنگدەرەن.
٦٠ بەگشتی ئەو مافانە بریتین لە:

* مافی خستنه روی بەلگهکان بۆ پشتیوانی
سکاڵاکان.

* مافی گوێگرتنی گشتی لە سکاڵاکان.

* مافی دەست خستنه ناوی دادگا
بیلایهنەکان بۆ بریاردان لەسەر سکاڵاکان .

^{٦٠} تەماشای هەردوو بەندی ٨،١٠ بکە لە (UDHR)،
بەندەکانی ١٤،١٥،١٦ لە (ICCPR)، و بەندەکانی
٦٤،١٣،١٧ لە (ECHR) و پرگەکانی ٥،٩ و ١٢ لە
(OSCE) ١٩٩١ راپۆرتی مۆسکو.

* مافی به دوا دچونی هیمنانه ی سکالاکان.

* مافی گرتنه بهری چاره سهری و ریگه چاره ی کاریگر.

* مافی گه یشتن به چاره سهری خیرا بو کیشه کان.

* مافی دوباره کردنه وه ی لیکوئینه وه کان له دادگادا، گهر چاره سهره کان وهرنه گیران.

ئه مانه ئه و مافه سهره کیبانه ن که ده بیټ له هه موو پرۆسه یه کی هه لبرژاردندا ریژیان لیبگیریت.

چواره م - باشتترین پیاده کردن:

ئه م به شه باس له باشتترین رینماییه کانی سیستمی هه لبرژاردن ده کات له یاسای نیوده و لته تی ده تی داو باگراوندی مافه نیوده و له تییه کانی مروؤ بو هه لبرژاردنی دیموکراتی.

۱- سیستمی هه لبرژاردن:

* بهرنامه ی هه لبرژاردن:

په سه ندکردنی هه ر ولاتیك بو سیستمی هه لبرژاردنی تایبته به خوئی، بهرنامه یه کی بیلیانه ی بو دهسته بهر ده کات و گوزارش

له خوئدانی گه لی بو دایین ده کات له ناوه ندی هه ر پرۆسه یه کی هه لبرژاردنی خوئی و ره سه نه وه که مامه له له سه ر بنه مای یه کانگیری و یه کسانی بکات له مافی ده نگدانی نه یینی دا، که نه مه مافی که و پیویسته ریژی لیبگیریت.

* دهزگا هه لبرژیراوه کان:

باشترین شیوازی کارکردن پیویستی به هه لبرژاردنی راسته و خوئی ئه م دهزگا یاساییانه ی خواره وه هه یه:

* به لای که مه وه یه که ئه نجومه نی په رله مانی نیشتمانی یه کگرتوو.

* په یکه ره کانی ده سه لاتی یاسایی هه ریم.

* په یکه رکانی ده سه لاتی یاسایی خو مالی.

* هه ر په یکه ریکی پیویستی تر بو پرۆزه یه کی یاسایی، به مه به سستی پیکه یینانی به شیک له دهسته ی یاسا دانان.

۲- دابه شکردن:

پیویسته یه که کانی هه لبرژاردن (به شه کانی هه لبرژاردن) به شیوه یه که دابریژین که باری یه کسانی نیوان ده نگدهران بپاریزیټ، که به ردی بناغهی هه ر هه لبرژاردنیکی دیموکراسیانه یه، ئه مه ش مانای به هه ند

وهرنه گرتنی بهر ژه وندی و خیری دهنگدهران ناگه نیته، به لکو ناوهر وکه که ی تازه ترین سنوری کارگیری تیدایه، له بهر ره و ۶۱ پیویسته که یه که کارگیری به کان به پیی هیله کانی هم ره نو سه ی خواره وه دابریژین:

۱- ده بیته هلبرژار دنه که به شیوه یه کی خولی دابریژیت بو دهسته بهر کردنی پشتگوی نه خستنی یه کسانی نیوان دهنگدهران به پیی نال و ویری ناوچه ی دانیش تونه کان.

۲- پیویسته به شداری کردنی ته و او هه بیته له پرژه ی ده ستنیشا نکردنی سنوره کاند.

۳- پیویسته کارکردن بو لانه دان له سه ر چوارچی ووه ی دانیش تون بو یه که کانی هلبرژار دن تا که مترین پله ی بهر ده ست.

۴- پیویسته پیداچونه وه یه کی ته و او بکریته له هه موو قوناغه پیشکه و توه کانی هلبرژار دندا، بو که مردنه وه ی ناسه واری سنوره تازه دروستکراوه کان به سه ر دهره نجامی هلبرژار دنه کانه وه و دورکه و تنه وه له نا نارامی و شله ژان و سه رسامی و ناومیدی دهنگدهر.

^{۶۱} هلبرژار دنی مه کته بی ته نفیزی به م رینیشاندهره ناکریته و وه لایم پرسیاره کان نه داته وه.

۳/ به ریوه بردنی هلبرژار دن:

هلبرژار دنه دیمو کراسییه کان ده خوازن که په یکه رو لیژنه کان سه ره خو و بیلایه ن بن، نه مه ش نه و پانتاییه ره خنه ییه یه که میکانیزی به ریوه بردنی هلبرژار دن دایده ریژیت و بریاریکی له سه ر دهره کات که ناراسته ی نه نجامه کانی هلبرژار دنیش بکات. دهسته ی کارگیری شیوکاریکی یاسایی دامه زراوه، که پیویسته لیژنه یه کی هلبرژار دنی مه رکه زی تیدابیته، له گه ل لیژنه فهرعییه کانی تر که سه ره رشتی به ریوه بردنی هلبرژار دنی بنکه کانی دهنگدان ده کن.

پیویسته لیژنه یه کی کارگیری فهرعی هه بیته بو هلبرژار دن له یه که کانی هلبرژار دندا (به شه کانی هلبرژار دن) له ویدا نه ندایم دهسته ی یاسادانان هله ده بریژیر دیت.

پیویستی به لیژنه کانی هلبرژار دنی ناوه ندی، به پیی سیستمی هلبرژار دن و هوکاره جوگرافی و دیموگرافییه کانی سه ر به وولاته دیاری ده کریته.

پيوسته كه مټرين ناستي په يكهري ليژنه ي
هه لېژاردن له يه كه كاني هه لېژاردن دا خو ي
بينيټه وه كه پروسه ي هه لېژاردنه كه ي تيډا
نه نجام ده دريټ .

شايه ن ي باسه كه پيوسته باسي په يوه ندي
نيوان ليژنه كاني هه لېژاردن ي مهركه ز ي و
نزمټرين ليژنه ي هه لېژاردن و هه روه ها
په يوه ندي نيوان ليژنه كاني هه لېژاردن و
به رپر ساني ده سه لاتي حكومه تي بكر يټ .

له هر كويي كه بيت هه موو نه و پسيورو ليژان و
شاره زايانه ي سيستمه كاني هه لېژاردن له هر
ولاتي ك بن به كار به ينيټ بو به ريوه بردي
هه لېژاردنه كه .

ده بيت ليژنه ي مهركه ز ي هه لېژاردن له سه ر
چه ند بنه مايه كي پته و دابمه زريټ نه ك بو
كاتيكي د ياري كراوي پيش هه لېژاردنه كه .

نه مه ش نه و راستييه ده گه يه نيټ ، كه ليژنه ي
مهركه ز ي هه لېژاردن ده بيت هه ميشه
له گه شه پيداني ليسته كاني ده نگداندا بيت و
چه ند چالاكييه كي تر بگريټه بهر بو
پيشخستني پروسه ي هه لېژاردنه كه .

ده كريت ليژنه فهرعييه كاني هه لېژاردن
كاتي بن و پيش پروسه كه به ماوه يه ك
دابمه زرين . به لام ده بيت هه لېژاردني
نه نداماني ليژنه كاني هه لېژاردن بيلايه ن و
كراوه و بيگه رد بن .

ده بيت به ريوه بهري هه لېژاردنه كه زامني
راسته قينه ي نه م خالانه بيت :

مووچه خوړان له هه لېژاردن دا به رپرسن له باره ي
هه لېژاردنه وه كه مه شقيان پيكر او ه له سه ري ،
نه مه ش مه شق و جي به جي كردن و ناماده سازي
ياسا ده گريټه وه ، هه تا نه و كار مه ندو مووچه
خوړانه به باشترين شيوه نه ركه كانيان
جي به جي بكن .

* هه لسوكه وتي ميانه ره وي كار مه نداني
هه لېژاردن .

* داناني ريوشويني شلگيرانه بو
هه لېژاردنه كه و راگه ياندي به ده نگده ره كان .

* روشنيبركردني و فيركردني ده نگده ران
سه باره ت به و ئيشانه ي په يوه ندييان

به پروسهي هلبژاردن و پاليوراوان و پارتە
سياسييه كانه وه ههيه.

* ناو نووسکردنی دهنگدەرکان و پاراستنی
ناوه تازهکان.

* پاراستنی پاکیی دهنگدانه که له ریی چهند
پیوه ریکی تایبه ته وه بو قه دهغه کردنی فرت و
فیلی دهنگه نایاساییهکان.

* پاراستنی پاکیی هلبژاردنه که
له جیاکردنه وه و پولینکردنی دهنگهکاندا.

* پاراستنی پاکیی و وردیی نهجامه
کو تاییهکانی هلبژاردن.

٤- مافهکانی دهنگدان و ناو نووسکردنی
دهنگدهران: ٦٢

* **یهکسانی و گشتگیری یهکسان:**

دهبیته مافی دهنگدانی گشتگیری یهکسان
دابین بکریته بو ئهوانه ی ته مه نیان له سه روو

(١٨) ساله وه یه. چونکه له بنه ماکانی مافه
سیاسییهکاندا هاتوه، که هه موو که سییک
له دوا ی نه م ته مه نه وه ده بیته خاوه ن مافی
سیاسی ٦٣.

* **جیاوازی نهکردن:**

هه موو که سییک مافی دهنگدان و نهجامدانی
پروسه ی هلبژاردنی هه یه به بی جیاوازی و
له سه ر بنه مای یه کسانی مامه له کردن له به رده م
یاسادا. نه مه ش جیا نه کردنه وه ی دهنگدهرانی
دهویته له رووی روو که ش و رهنگ و زمان و
ئایین و سیاسهت و بیروباوه رپی ترو رهگهزو
بنهوانی کو مه لایه تی و سه ندیکا و که مینه
نه ته وایه تییهکان و شوینی له دایکبوون
لیهاتن و... وهتد.

* **تویژینه وه و لیکۆلینه وه له سه ر هه ر شتییک
که ته نگه تاوییی بو سه ر مافی دهنگدان دروست
بکات.**

^{٦٣} . ریکه و تننامه ی ژماره ١٠٨ بو به رگری کردن له تاکهکان
له گه ل ره چاوکردنی کاره ئوتوماتیکی یانه ی که له سه ر
زانیا ری به تاییه تهکان ده کرین. هه روه ها ته ماشای به ندی
٨ ی ECHR بکه که یاس له مافی وازه نیان ده کات.

^{٦٢} ته ماشای ریکه و تننامه ی نه ته وه یه کگرتوه کان بکه بو
مافهکانی مندا ل، به ندی یه که م G.A. ٢٥/٤٤
پاشکۆی ٤٤ U.N GAOR. ژماره (٤٩) له ١٦٧
راپورتی نه ته وه یه کگرتوه کان ی ٤٩/٤٤/أ (١٩٨٩).

* ناونوسکردنی دهنگدهران :

مافی ههلبژاردن چهند بههایهکی تایبهتی ههیه وهک چوئیتی دهنگان و رادهی ههلهکردن لهدهرخستنی ئهئجامهکاندا. بویه پیویسته کهری و شوینی ههلبژاردنی ههبیئت و هاوکات زهمانهتی وردی و پتهوی کارهکه بکات بو ریگه گرتن لهدیاردهی فیئل لهههلبژاردنهکاندا. ههروهها شیوانی دانانی شایستهیهتی ههلبژاردنی تیدابیئت بهشیویهک پرۆسهکه بهتهواوهتی روون بکاتهوه لهژیر ملکهچی بپیاره ههرهمهکیهکاندا نهبیئت و بهشیوانیکی بابتهتی چاودییری بکریئت، رونکاریش دهخوایئت کهتوماری دهنگدهران بهشیویهی دۆسیهیی گشتی بیئت و بو وردیینی و پشکنین بشیئت، بی هیچ کیشهیهک لهلایهن دهنگ دهرانهوه لهگهل ئهوهشدا دهبیئت کههاوسهنگیهک بکریئت لهنیوان پیدایهستی توماره گشتیهکان لهبهرامبهر زهمانهتی جیبهجیکردنی پرهنسیپهکانی پاراستنی زانیاریهکان دا.

نابیئت تهنها ئهه و گورانکارییهانی کهله لیستهکانی ناوهکاندا دهکریئت لهقوناغی پیش ههلبژاردندا قهدهغه بکریئن، بهلکو دهبیئت

بهدریژیاتی کات بهردهوام بیئت جگه لهحالهتی لیبونهوهی ریزبهندی پیشتری قوناغی پیش ههلبژاردن. نابییئت کهسیک تهنها خووی پهسهندبکات بهلکو ههموان دهتوانن ههموان پهسهند بکهن، یان رهخنهوه کهموکورتییان لی بدۆزنهوهو بهرپرسیارین بهرامبهر ئهم کارهیان.

۵- پهروهدهی مهدهنی و زانیاری دهنگدهران:
باشترین شیوانی پیادهکردنی ههلبژاردن دهخوایئت، کهدهسهلات . ههستی بهئاگادارکردنهوهی دهنگدهران سهبارهت بهپرۆسهی ههلبژاردن و ههلهگرتنی ری و شوینی پیویست بو هوشیارکردنی دهنگدهران پیش دهستیپیکردنی پرۆسهی ههلبژاردنهکه.

دهبیئت دهستهتی بهریوهبردنی ههلبژاردنهکesh ئهم زانیاریانه ناوبهناو نامادهبکات لهسه:

- ۱- پالیوراوو پارته سیاسییهکان.
- ۲- ریوشوینهکانی ههلبژاردن.
- ۳- ریوشوینهکانی بهرگریکردن لهمافهکانی دهنگدهران.

دهبیئت ئهم زانیارییهانی بهزمانی کهمینه نهتهوهییهکان نامادهبکریئن، لهو ناوچه

جوگرافییانہی کہ تییدا نیشته جی بوون،
لہریی ھوکاره گونجاوہکانی راگہ یاندنہوہ
بہ مہبہستی گہیشتن پییان.

۶- پالیئوراوان و پارتہ سیاسییہکان و
تیچوونی ھلمہتہکانی ھلبژاردن:

*** یه کسانى مامله کردن له بهردم ياسادا:**

باشترین شیوازی ھلبژاردن دہخواریت
کہ پارتہ سیاسی و پالیئوراوہکان لہسەر
بنہ ماکانی یه کسانى لہ بهردم ياسادا ماملهو
کپړکى کہ یان ئه نجام بدن، دہبیئت یاساش
بوار بدات به جولانہوہی پارتہ سیاسییہکان و
پالیئوراوانی ھلبژاردنہ کہ. دہبیئت مہکتہبی
پشکنینی پالیئوراوہکان و ھک ھەر پالیئوراو
پارتییکی سیاسی سہر بہ خوئی تر سہریشک
بکریئت لہ کاره کیدا. بہ بی ره چا و کردنی
پہیوہندی سیاسی و لاوازی ئه و حزبه
چوونکہ ناکریئت بہ یه ک چا و سہیری
پالیئوراوہکان نہ کریئت.

*** نامرازه کانی دہنگدانى نہینى:**

پیویستہ کہ ھویہکانی رەتکردنہوہی
تۆمارکردن بہ پیی کۆمەلیک پیوہری بابہتی و
روونکاری یاسایی بیئت، ھەر وہا پیویستہ

کہ گہنجینہی ماددی ئه وندہ ھہبیئت بو
خا و کردنہوہی ھەر ھلسو کہ و تیکی
سەر کہ شانہ لہ لایہن ھەر حیزب و پالیئوراویکی
سہر بہ خووہ، بہ مہر جیک نہ گاتہ ئاستی
ریگہ گرتن لہ چالاکی حیزبہ سیاسییہکان و
پالیئوراوان، ئه مہش بو مہبہستی سہر خستنی
پرۆسہی دہنگدانہ نہی نییہ کہ یه و دہشیئت
کہ توانای لہ خوگرتنی ئه و ژماره زۆرہی
دہنگدہرانی ھہبیئت و ژماره کانیش
لہ سنوریکی ئاساییدابن.

ھەر وہا پیویستہ کہ سنوری کوٹایی وەرگرتن
یان وەر نہ گرتنی داواکاری ناو نو سکردن
دیاری بیئت ھەر وہا پیویستہ ئه و ریساو
بنہ ما یاساییانہی بہ ھویہوہ داواکاریہکان
وہر ناگریئن لہ سہر بنہ مایہکی بابہتی، دیاری
بکریئن، ھەر وہا پیویستہ کہ ریگہ بدریئت
بہ یاسا تا خوئی بہ دوور بگریئت لہ دژہوانہ
لاوہکیہکان لہ ماوہیہکی سروشتیدا دواى
رہتدانہوہ کہ، ھەر وہا وەر نہ گراویش پاش
وہر نہ گراوہ کہی مافی تیہہ لچونہوہ و
رونکردنہوہی تہواوی ھہبیئت بو پرۆسہی
داواکردنی پہلہ بو دہور بینینی دادگا
لہ ریگہ داندا بہ ئه نجامدانی دہنگدانى نہینى،

بە شىۋەيەك رېگىگە بگىرىت
لە ناۋوسىكرىنى ھەلە.

نايىت بە ھىچ شىۋەيەك يارى بە ئەنجامى
ناۋوسىيەكە بگىرىت، چۈنكى ئاسەۋارى
خراپى ئى دەكەۋىتەۋە، پاشان زەحمەتەكە
بە ئاسانى قەناعەت بە پالئوراۋو پارتە
سىياسىيەكان بگىرىت، سەبارەت بە ئەنجامى
دەنگدانەكە، ھەرۋەھا رېگە نادىرىت
بە ئاشىكرىكرىدىنى ئەنجامى تويژىنەۋە
رونكرىدەۋەكان، مەگەر لەكەتتى
پىشلىكرىدىنى تەۋاۋى ياسادا بە پىپى رىنمايىە
دىارىكرىۋەكان.

*** يارمەتى گىشتى دارايىسى پارتە
سىياسىيەكان ۋە ھەلمەتەكانى ھەلبىژاردن:**

دەبىت يارمەتى گىشتى لەسەر بىنەماكانى
يەكسانى لەمامەلەكرىدىن لەبەردەم ياسادا داين
بگىرىت، ئەمەش ئەۋە ناگەيەنىت كە پىۋىستە
ھەموو پارتە سىياسىيەكان ۋە پالئوراۋەكان
خەرجى تەۋاۋىيان بۇ داين بگىرىت بۇ يارمەتى
ھەلمەتەكانى ھەلبىژاردن، بەلكو ئەۋە
دەگەيەنىت كە پارتە سىياسى ۋە پالئوراۋەكان

ئەۋەندە ۋەردەگىرن كەيەكسان بن
لەمامەلەكرىدىن لەبەردەم ياسادا.

نايىت ھىچ بەندىك زىاد بگىرىت بۇ يارمەتى
گىشتى بەبى بىنەمايەكى ياسايى ۋە چەند
پىۋەرىكى نامانجدار، بە شىۋەيەك كەدەسەلاتى
حكومى نەتوانىت بىگورىت. ھەرۋەھا نايىت
ئەم يارمەتىە لەشۋىنى نەگونجاۋدا
بەكارىيەنرىت، يان لەئامرازى تردا ۋەك
ھۆيەكانى راگەياندىن، سەبارەت بە تەلارو
مولكەكان ۋە شتى تىرىش پىۋىستە بخرىنە
خزمەتى ھەموو بەشدارانى ھەلبىژاردن، لەسەر
پىرەنسىپى يەكسانى لەمامەلەدا.

*** يارمەتى تايىبەتى پارتە سىياسى ۋە
ھەلمەتەكانى ھەلبىژاردن:**

دەبىت مەرجى گونجاۋ دابىرىت بۇ يارمەتىيە
تايىبەتەكان، چۈنكى ھەر جۆرە فشارىك لەسەر
يارمەتىيە تايىبەتەكان پىشلىكرىدەن بۇ مافى
تاكەكان لەئازادى رىكخراۋەيى ۋە ھۆكارەكانى
رادەربىرىندا، دەكرىت رى لەيارمەتىيە
تايىبەتەكان نەگىرىت بەپىپى جۆرى
ھەلبىژاردنەكەۋە يەكگرتنى ھۆكارە جوگرافى ۋە
دىموگرافىيەكان ۋە تىچۋونى راگەياندىن ۋە
ھۆكارەكانى تىرى ھەلمەتەكانى ھەلبىژاردن.

باشتر وایه که خه رجی کیپرکیکه ران دیاری بکریت له هه ره له لېژاردنیکی متمانه پیدراودا، له گه ل نه وه شدا ده بیټ ریگه بدریټ به پارتته سیاسییه کان بو خه رجکردنی پیویست له سه رچاوه کانی خو یانه وه به مه به سستی گه یاندنی په یامه سیاسییه کانیا ن.

*** راپورت نووسی و دیاریکردنی پیدراویستییه کان:**

دیاریکردنی خه رجی هه لمه ته کانی هه لېژاردن بی نویسی راپورت و په یدوژی پیویست بیهوده دهن، بویه باشترین شیواز نه وه یه که نوسراوی خولی و به رده وام بو ماوه یه کی گونجاو و هه بیټ، بو پیدراویستی به شارییه و هرگراوه کان و سه رچاوه کانیا ن و قه باره و جو ریان (دراوبن یان نا). له گه ل په یدوژی خه رجی نه وانه ی کیپرکی ده کهن له هه لېژاردنه که دا و به راوردکردنی و هرگراو له گه ل خه رجکراوه کاند ا.

۷- نامرازه کانی راگه یاندن و به رگریکردن له نازادی کوتن و راده ربرین له هه لمه ته کانی هه لېژاردندا:
*** مامه له ی یه کسان و نامرازه کان:**

ده بیټ به کاره یانی هه کاره کانی راگه یاندن به شیوازکی یه کسان دابین بکریټ بو پالیوراو و لایه نه سیاسییه کان، به تایبه تی نه وانه ی له لایه ن ده وله ته وه به ریوه ده برین، به شیوه یه که ده نگدهران ناگاداریکاته وه له به رنامه سیاسییه کان و راو نامانجه کان به شیوه یه کی پاک و بیلا یه ن. نه مانه ش هه مو و جو ره کانی هه کاره کانی راگه یاندن ده گریټه وه وه ک رادیو و ته له فزیون و روژنامه و هه کاره خه ته رناک و راگه یاندنه کانی وه ک ئینته رنیټ.

ده بیټ لایه نه سیاسی و پالیوراوه کان نازادین له به کاره یانی نه م هه کارانه له به رژه و هندیا ن به کارده هیئریت. باشتریش وایه که لایه نه سیاسییه کان و پالیوراوه کان کاتی زیاترو نازادتریان هه بیټ بو بلا و کردنه وه ی زانیاری و به رنامه کانی هه لېژاردنیا ن ده کریټ جیبه جی کردنی بنه ما

بابه تییه کان دهسته بهر بکرین گهر یاسا باس
له م خالانه بکات:

ریژهی سهدی ئه و کاتانه ی دابهش دهکریت
به سهر پالیوراو و لایه نه سیاسییه کاندا به پیی
ژمارهی کورسی دیاری کراو له پهرله ماندا.

ده بییت ئه و ریژهی سهدیییه دابهش
دهکریت به سهر پالیوراو و پارتیه سیاسییه کاندا
له سهر بنه مای یه کسان یییت، به چاوپوشی
کردن له هیژو توانای ئه ندای پهرله مانه که.

ههروه ها جهخت کردن له سهر
دهستنیشانکردنی کاتی دیاریکراو بو
پالیوراو لایه نه حیزبیه کان بو ئه نجامدانی
ململانییه کی راسته قینه له هه لبرژاردنه که دا.

به ره ئه نجامی خه رجکردن بو پروپاگه نده ی
سیاسی په یوه سته به ئه نجامی یه کسانی
مامه له کردن به نامرازه کان هه وه له ریبازی
پروپاگه نده ی سیاسیدا ده بییت که یه کسانگیری
له مامه له و نامرازا دهسته بهر بکریت. چونکه
ئه و ناچونیه کیه ی له خه رجی پروپاگه نده ی
سیاسیدا ده کریت، هه مان ئه و تییکرا
بازرگانیه ی ناگادارنامه نی ییه که بو هه موو

حیزبه سیاسی و پالیوراوه کان ده کریت.
ههروه ها پیویسته هه مان کات و شوین
به هه موو هه لومهرجی کاتیه وه وه که یه کبن بو
هه مووان، باشترین به دیلیش بریتیه
له ریگه نه دان به هه ر پروپاگه نده یه کی سیاسی.
خوئه گهر ده ولت پله و پایه ی حیزبیه کی
سیاسی یان پالیوراویکی دیاری کراوی
به حوکمی مولکیه تی بو ئه و نامرازی
راگه یاندنه دا به سهر ئه وانی تر دا
له بلاو کردنه وه ی نوئ و بلاو کراوه
سیاسیه کان ی و سهر وتاره کان ی و بابته
بنه ره تیه کانیدا، ئه و جا ده بییت ده سه لاتی
به دوادا چوون شوین پی هه لگرتنی خیرایی
هه بی بو حالته تی سنور شکینه کان.

*** بهرگریکردن له ئازادی گووتن و راده ربهرین
له کاتی هه لمه ته کانی هه لبرژاردندا:**

ناکریت هه لبرژاردنی دیموکراتیانه سه قامگیر
بییت، گهر هاتوو ده سه لاتی حکومت مافی
گووتن و راده ربهرینی ئازادی له کاتی
هه لمه ته کانی هه لبرژاردندا ناساند،

چونکه سنوردارکردنی ئازادی رادەربەردن
لەكاتی هەلبژاردندا پێشیلکردنی مافە
نیۆدەولەتییه‌کانی مەروە، زیاتر لەوەش
هاوشیۆی ئەو بەندانە کە دەستەبەرێه‌کانی
ئازادی گوتن پێشیل دەکات لەسنوری ولاتدا
هەرمان.

لەگەڵ ئەوەشدا ئەم پێوەرانە مایه‌ی
جێبه‌جێ بوون نین بەمەبه‌ستی رینگه‌ گرتن و
نەرووژاندنی گوتیه‌ک کە مانای هاندانی
کەسانی تر بگه‌یه‌نیت بۆ پێشیلکردنی
مافەکان.

ئایا ئەم پێوەرانە رێده‌گرن لەدەنگدان لەسەر
پێشنیاره‌کان و گه‌یشتن به‌ئەنجامه‌کان؟

باشترین شیوازی کار، هەروەک بەروونی
لەریکه‌وتننامەکانی دادگای ئەوروپیدا هەیه
بۆ مافەکانی مەروە، بەپێویستی دەزانیت
کە حکومەت ناگای لەو کۆت و بەندانە بێت
کە دەهێخاتە سەر ریی دەنگدان، چونکه
هەریه‌که‌ لهدژەکاری و پیک‌دادان و
تەنگه‌تاوکردنی مافی گوتن لەوانه‌یه‌ بپیتە
هۆی فره‌یی و دەشییت لەکۆمه‌لگه‌ی

دیموکراتیدا مامه‌له‌یان لەگەڵ دا بکریت.
ئەمانه‌ لەگەڵ راستکردن لەکاتی هەلمه‌ته‌کانی
هەلبژاردندا و گوتن و گفتوگۆکردن لەگەڵ
دەسه‌لاتی حکومی و کارمەنده‌ دەسنیشان
کراوه‌کان و پالیۆراوه‌کانی دەسته‌ی
به‌ریۆه‌بردن.

۸- نه‌ینی ده‌نگدان:

* نه‌ینی بوونی ده‌نگدان:

باشترین شیوازی پیاوه‌کردن ئەوه‌یه‌ کە نه‌ینی
بوونی ده‌نگه‌کان دەپاریزییت و دەسته‌به‌ری
دەرنه‌که‌وتنی ده‌نگی ده‌نگه‌ران دەکات
لەکاتی فریدانیدا بۆ شوینی دیاری کراوی
خۆیان. جگه‌ لەبارودۆخه‌ نااساییه‌کاندا،
بەدەر هاویشتنی حاله‌تی دواي پرۆسه‌ی
دەنگدان دواخستنی سندوقی هەلبژاردن
کە رینگه‌ دەدریت به‌ئەندامانی لیژنه‌ی ده‌نگدان،
نابیت کەس دیاری بکریت بۆ یارمه‌تی دانی
دەنگه‌ره‌ نابیناکان یان ئەوانه‌ی پێویستیان
بە یارمه‌تی هەیه‌ به‌هۆی کەموکورتییه‌کی
سروشتییه‌وه‌، به‌ه‌رحال نابیت رێبه‌دریت

بەئەندامانى لىژنەكانى ھەلبىژاردن كەكارىكەنە سەر دەنگەكان پېش فرىدانى بۇ ناو سندوقى ھەلبىژاردنەكە. پرەنسىپى دەنگدانەكە پىويستى بەدووپا تىكرىدەنەوھى سىستىمى ھەلبىژاردن ھەيە لەسەر نەينى دەنگدان نەك تەنھا وەك دەنگدەر بەلكو لەبەرنەوھى كارىكى پىويستە.

يەككە لەئەركە سەرەككەيەكانى كارمەندانى ھەلبىژاردن دابىنكرىدى ئاسانكارى پىويستە بۇ دەنگدەران لەرووى كات و شوينى گونجاوھو بۇ دەنگدانى نەينى.

* رىئ و شوينەكانى دەنگدان:

دەبىت رىئوشوینەكانى دەنگدان ناوئوسى تەواوى دەنگدەران زامان بىكات بەمەبەستى نەھىشتىنى دووبارەنەبونەوھى و فيلكردن لەدەنگدانەكە. بەھەرھال نابیست رىئوشوینەكانى دەنگدان قورس و ئالۆز بن بەشيوھەك كەبىنە رىگەر لەبەردەم پرۆسەى ھەلبىژاردنەكەدا. دەبىت ئەم رىئوشوینانە زامنى پاراستنى ئامرازو كەرەستەكانى دەنگدان بن لەپېش و پاش ئەنجامدانى پرۆسەى ھەلبىژاردنەكە.

* دەنگدانى جىگۆركى كەران:

دەنگدانى جىگۆركەران يان دەنگدانى بەرىدى لەگەل دەنگدانى تاكك بەھەردوو شىوازەكەو دەگونجىت خەلكانىك ھەن ھەمىشە سەرقالى كارن و لەشوینى دووردان، وەكو پەناھەندەكان و كۆچكرەكان.

ئەم شىوازی دەنگدانە رى بەوانە دەدات كەھەمىشە لەچوارچىوھى مالىھوھدا جى نشىن بۇ دەنگدان بەھەر ھۆيەك بىت.

ھەروھە دەبىت ھۆكارەكانى دەنگدان بۇ ئەندامانى سوپا دابىن بكرىت.

گرنگىدان بەدەنگدانى بەرىدى كارىكى باشە، ھەرچۇنىك بىت دەبىت رى لەفرتوفىل بگىرىت لەو جۆرە دەنگدانەدا.

ئەگەر رىگە درا بەدەنگدانى بەرىدى، ئەوا دەبىت ئەم رىئوشوینانە جىبەجى بكرىن.

* دەبىت رىئوشوینەكانى دەنگدانى بەرىدى سنوردار بىكات، بۇ رىگەگرتن لەدوبارە كردنەوھى دەنگدان.

* پيويسته كار به دنگداني به ريدي بكريت له حاله تي ناماده نه بووني دنگدردا بو بنكه ي هه لبراردنه كه ي به هوي كه فته كاره سرو شتیه كانه وه و پيويستيشه كه نه م راستيه پشتيواني لي بكريت به پروانامه يه كي نووسراوي ناراسته كراو بو ليژنه ي هه لبراردني ناوهند به مه به ستي ليكدانه وه ي نه توانيني ناماده نه بووني نه و كه سه به هوي سرو شتیه وه .

* ده بيت چاوديراني گشت پرگه كان مؤله ت بدرين بو هامپايي كردني سندوقي دنگداني به ريدي .

* ده بيت به رسمه ي ژماره ي پسوله به كار هينراوه كاني دنگدان بنوسرين له گه ل نه وانه ي كه ماون .

* ده بيت ژماره ي پسوله ي دنگداني دابه شكراو له گه ل ژماره ي نووسراوي پشتگيري وه رگيراو يه كسان بن بو دنگدرده كان . له گه ل هه نديك پسوله ي زياتري هه لبراردن بو له ناوچوو دراوه كان .

* ده بيت ژماره ي نه وانه ي كه به دنگداني به ريدي به شداري ده كنه له گشت بنكه كاني

هه لبراردندا بنوسريت، به رسمه سمی و به مشيوه يه، ده كريت ريژه ي نه و دنگدردانه ي كه به شيوزي دنگداني به ريدي به شدارييان * كرووه و ژماره كانيان نانا ساييه دياري

بكرين و ري له فرتوفيل كردن بگريت .
* به لاي كه مه وه ده بيت دوو نه دامي هه موو بنكه يه كي هه لبراردن سه روو كاري دنگداني به ريدي بكن به يه كه وه له و سنووره جوگرافيه دا كه بنكه ي هه لبراردنه كه ي تيدياه .

* دنگداني سه ربازان :

باشترين شيوزي كارده خوازيت كه مؤله ت بدريت به وانه ي كه سه ربازن بو به شداري كردني هه لبراردنه كان، نابيت له به رنه وه ي سه ربازن كه مترين مافيان لي بسه نريته وه به راستي پشتيواني يه كي گوره له ري و شويندا دابنريت بو پياده كردني نه دامي سه ربازگه بو مافي خوي كه دنگدانه له كاتي به جي هيناني نه ركه كه يدا .

سه رباري پشتيواني و به رگري كردن له مافي نه دماماني ريگه ي سه ربازي له هه لبراردندا، به لام پيويسته كه وه ره كه يكي نووسراويان

بەھووردىيى و ئاگايبىھو و ەك دەنگدەرى
سەربازىي پيبدريت بو ئەھى بەپپى پيويست
مامەلەي لەگەلدا بکريت. زورجار وا پيويست
دەكات کەبنکەيەکی ھەلبژاردنى تايبەت
لەچوارچيۆھى يەكە سەربازيىھەکانى ناوچە
دوورەکاندا دابنريت کەدورن لەھەر
کۆمەلگەيەکی نيشتەجئى دانيشتوانى. قاييل
بوون بەمەش زور زەحمەتە بەلام دەبى لەکاتە
سەختەکاندا بەشيۆھيەکی رەواو يەکلاکەرەھە
کارى پيېکريت. لەھەر شويئىکى ھەلبژاردنى
مەدەنيىدا بيىت پيويستە ئەو سەربازە بئى دوو
دليى ئەو کارە بکات بەبى خواستى.
ھەلبژاردنى ناو خویش، پيويستە لەسەر
ئەندامانى سەرباز کەدەنگى خويان بەدەن
لەبازنەي خوياندا کەتييدا نيشتەجيىن.

* ژماردنى دەنگەکان:

بەچاوپۆشى شويئى ژماردنى دەنگەکان
لەناو بنکەکانى ھەلبژاردن بيىت يان لەشويئى
ژماردنى مەركەزى، دەبيىت دەنگەکان
بژميردريىن و پاشان جيا بکريئەھو

پۆلئىن بکريىن بەئامادەبوونى چاوديران و
سەرجم بەرپرسان و دەست نيشانکردنى
براوھەکان بەشيۆھيەکی گونجاو. لەگەل ئەھى
ژماردەنەکە بەدەست يان بەکۆمپيوتەر يان
بەھەر شيۆازيکى تر ئەنجامدرابيىت، دەبيىت
پيىداچوونەھو و وردەکارى تەواويان بو
کرابيىت، بو زامنکردنى راستى و دروستى
پروئسەکە.

دەبيىت ھەندىک ريئمايى ئەنجامدرابيىت بو
بەرپەرچ دانەھى شيۆازى ژماردەنەکان و ئەو
پيۆھرانەي شەرعيەت دەدەن بەدەنگەکان.
ھەرۆھە دەبيىت ريبدريىت بەچاوديرەکان
کەويئەي کۆپى کراوى گشت نوسراو و
حششەو زانيارىيەکانيان ھەبيىت.

* جياکردنەھو پۆلئىنکردنى ئەنجامەکان:

باشترين شيۆاز دەخوازىت کەنوسراو و
حششەو ئەنجامەکانى ژماردن و دەنگدانە
نەيئىيەکان و ئامرازەکانى ھەلبژاردنەکە
(بەروونى و بەزمانى ياسا) لەليژنەي خوارووى
ھەلبژاردنەکە بو مام ناوھندييەکە و پاشان بو

ليژنهى بالا بېرېن به مه به ستي جيا كړنه وه و
پولېنكردن و پاراستنيان.

به مه به ستي پاراستني پاكي پروسهى
هه لېژارډنه كه به گشتي ، ده بېت ريډرېت
به چاوديره كان بو چاوديري كړدى هه موو
پروسهى هه لېژارډنه كه و ناسانكاريان بو
بكرېت له پېناوى گه يشتنيان به و زانياريانه
په يوه نديان به هه لېژارډنه كه وه هه يه .

*** راگه ياندى گشتي و گشتگيري له ژمارندا**

جيا كړنه وه و پولېنكردنى نه جامه كان:

باشترين شيوان ريډرېدانى گشتي به بو
به كار هينانى نووسراوه كانى هه لېژارډن و
نه جامه كانى جيا كړنه وه و پولېنكردنه كان و
نه و برياراندى كار يگرييان له سهر نه جامه كان
كردوه . له ناوياندا نه جامى دنگه كانى گشت
بنكه كانى دنگدان كه ده بېت بنډرېت بو
ليژنهى بالاى هه لېژارډن . ده بېت نه م خشتانه
وه ك پاشكوپه ك بلاو بكرېنه وه له و چاپخاناهى
سهر به حكومه تن دواى به خشيني متمانهى
ته واو به نه جامه كان .

پېنجه م - چاوديري كړدى هه لېژارډن

پاكي پروسهى هه لېژارډنه كه زور پيوسته بو
زامنكردنى هه لېژارډنى ديموگرافيانه .
باشترين شيوانيزش برتتويه له هينانى
چاوديره ناوخويى و بيگانه كان و نوينه رى
هوكاره كانى راگه ياندى و پاليوراو لايه نه
سياسييه كان .

شه شه م - ميكانيزمى سكالاكردن و

سووربوون له سهر به لگه سازي :

ده بېت چند ميكانيزم و چاره سهر يكي چالاك
بگريته بهر بو جيبه جي كړدى و دابينكردنى
مافه كانى هه لېژارډن . باشترين شيوانيزش
نه وه يه كه سيستمى هه لېژارډنه كه نه م مافانه
دابين بكات بو نه وانهى سكالاكردن
له پيشي كړدى مافى دنگدان ياندا :

* مافى هينانى شايه ت و به لگه بو پشتگيري
سكالاكه .

* مافى گويگرتنى گشتى بو سكالاكه .

* مافی گوی گرتنیکی دادپهروهرانه بو
سکالاکه.

* مافی په نابردنه بهر دادگایه کی بیلیه ن بو
پریاردان له سهر سکالاکه.

* مافی به دوا دچونی روونی سکالاکه.

* مافی دهستکه وتنی چاره سهری کاریگر.

* مافی تازه کردنه وهی لیکوئینه وه
له دادگایه کی (استنافی) دا.

* کاتیك سکالاکه چاره سهر ناکریت.

ده بیئت گشت نه نجامه کانی جیا کردنه وه و
پولین کردنه که به چهند خشته یه ک بنوسرین،
به شیوه یه که چاودیوان بویان ه بیئت
ورده کاری خویان بو هر بنکه یه کی دهنگدان
نه نجام بدن له گشت ناسته کاندایه ره و
نه نجامی کوتای. هره ها ده بیئت
خشته کانیش زانیاری ته وای تیدابیئت له سهر
دهنگد ره کان و ژماره ی پسووله کانی
دهنگدانی به کاره یئراو و له ناوچوو ده بیئت
ژماره ی دهنگه کانی هریه که له پالیوراو و لایه نه
سیاسییه کانی تیدابیئت و پیویسته هم

رینمایانه به سهر دهنگدانی به ریدیشدا
جیبه جی بکرین.

بوونی ورده کارییه کان له خشته کاندایه زور
پیویستن بو به دوا دچونی چاودییره کان
به دوا ی ورده کاری نه نجامه کاندایه
دهستنیشان کردنی شوینی فرتوفیله کان،
کاتیك که ناوه کان به شیوازیکی نایاسایی
دهگوردین له کاتی پرؤسه ی جیا کردنه وه و
پولین کردنه که دا.

پاشكۆى يەكەم

خىشتەى كورتهى پيوهرەكان و باشتىن پياده كردن

پايەندىهكانى سىستىم	پيئوهرەكان
پايەندىيەكان :- سىستىمى	ماڧهكان :-
هەلبژاردن	هەلبژاردنى
باشتىن پياده كردن	دەستە
* ئەنجام دانى هەلبژاردنىكى	ياسادانان لەرىئى
راستەوخۆ بۆ يەك پەرلەمانى	هەلبژاردنىكى
نىشتمانى بەلای كەمەوه .	راستەوخۆخولا
* هەلبژاردن بۆ پەيكەرە	پيەوه
ياسايەكانى هەرىمەكان ئەنجام	بنەماكان :-
دەدرىن	* بەندى ۲۱ لە
* هەلبژاردن بۆ پەيكەرە	UDHR
ياسايىيە ناوخۆييەكان ئەنجام	* بەندى ۲۵ لە
دەدرىت .	ICCPR
* هەلبژاردن بۆ هەموو ئەو	* بەندى ۲۳ لە
پەيكەرەنە ئەنجام دەدرىت كە	ACHR
پيويستىن بۆ پيەك هينانى بەشپيەك	* بەندى ۱۳ لە
لە پەيكەرى ياسادانان.	ACHPR
* دەستەواژەى هەلبژاردن ئەو	* بەندى ۳ لە
دەستەواژەيه كە دەنگەكان دەكاتە	پروتوكولى
باريكي سەپشكردن وئازادىي را	ECHR
دەربىنى گەل تيايدا	* پەرەگرافى ۷،۱
رەنگيداوتەوه لە هەلبژاردنى	۷،۲، لە راپۆرتى
دەستەى	كوبنەجان

ياسادانانى جيگير كراو لە ياسادا

* ئەم هەلبژاردنەنە لە چەند كاتىكى ديارى كراودا كە لە لايەن ياساوه ديارى كراوه ئەنجام دەدرىت .

* دەبىت ماوهى نيوان دوو هەلبژاردنى پەيكەرە ياسايەكان لە پينچ سال زياتر نەبىت .

* پرۆسەى هەلبژاردن لەسەر ئەو بنەمايه دادەمەزرىت كە هەنگاويەك بىت بەرەو گەشە پىدان وئامادەكردنى پاليوراوان ولايهنە سىياسىيەكان و دەنگ دەران بەرەو تىگەيشتنىكى باش لە ياسا .

* نابىت بنەماو ريساكان لەماوهى (۱۲) مانگى پيش ئەنجام دانى پرۆسەى هەلبژاردنەكە بگۆرىن مەگەر لەحالىتى ناچارىدا .

* پيويستە ياساى هەلبژاردن و هەموو بنەماكانى هەلبژاردن لەلايهن دەستورەوه پاريزراو بن.

ماف :

بۇ

ھەلېئاردنىكى

بېگەرد كە

ويستى گەل و

ئازادى

رادەربىرىن

بېئىتە دى

بنەماكان .

* بەندى ۲۱ لە

UDIHR

* بەندى ۲۵ لە

ICCPR

* بەندى ۲۳ لە

ACHR

* بەندى ۱۳ لە

ACHPR

* بەندى ۲ لە

پروتوكولى

يەكەم لە

ECHR

* بېرگەكانى ۴،۷

لە راپۇرتى

كوبنھاجن .

* دەبىت ھەموو ئەو بنەما

ياسايانەى كە ياساى

ھەلېئاردن رىك دەخەن روون

و بلاوكراوھ وگشتى بن .

بەش :- بەرپوھبەردنى

ھەلېئاردن باشترىن پيادەكردن

* دامەزراندنى كۆنگرەى

ھەلېئاردنى نىشتمانى

ھەمىشەيى يان دەستەيەكى

كارگىرى ھاوشيوھ .

* دەستنىشان كردنى ئەندامە

بىلايەن ولى ھاتووھكان لەگشت

ليژنەكانى ھەلېئاردنەكاندا .

* پىويستە دەستنىشانكردنى

ئەندامانى ليژنەكانى ھەلېئاردن

بەشيوھيەكى درووست ئەنجام

بدرىت .

* پىويستە ليژنەكانى

ھەلېئاردن لە كەش

وھەوايەكى بىلايەندا كاربكەن

* پىويستە ليژنەكانى

ھەلېئاردن بەروونى دروستىو

كاربكەن و

مۆلەتئىش بدرىت بە

چاودىرەكان بۇ ئاگابوونىيان لە

كۆبوونەوھكان ونووسراوھكان

وبىريارەكانى پروسەكە .

* دەبىت چەند مىكانىزمىك

لەو ياسايانەدا ھەبىت كە

چارەسەرى كىشەكانى

ھەلېئاردن دەكەن بۇ رەخنە

گرتن وبەرپەرچ دانەوھى

بىريارەكانى ليژنەكانى

ھەلېئاردنەكە .

* دەبىت ئەندامانى ليژنەكانى

ھەلېئاردن لە دەرکردن وبىريارە

نابەجىيەكان پارىزراوبن .

بەش : دابەشكردن

باشترىن پيادەكردن

* دەبىت يەكەكانى ھەلېئاردن

(لقەكانى دەنگ دان)لەسەر

بنەماكانى يەكسانى لە دەنگ دان دا

كاربكەن .

* دەبىت يەكەكانى ھەلېئاردن

لە سەر بنەماكانى پىوھرە

بابەتيەكان دابىرئىزىن ھەر

<p>بەش :- مافەکانی دەنگ دان باشترین پیاده کردن * دەبیٹ مافی دەنگ دان دەستەبەر بکریت بۆ ھەر کەسیک لە تەمەنی ھەژدە سالیدا بیٹ . * دەبیٹ تەمەنی دەنگ دەران لە ھەژدە سال کەمتر نەبیٹ . * دەبیٹ مافەکانی دەنگ دان و ھەلبژاردن لەسەر بنەماکانی دوور لەلایەنگیری دابەزەری بى جیاوازی نیوان رەنگ و رەگەز و شوینی لە دایک بوون و زمان وئاین وچەند پیودانگیکی سیاسی وسیستی کۆمەلایەتی وکۆمەلەو ریکخراوەو کەمینە ونەتەووە لێھاتووکانھتد. * ھەرچەندە بە ھاوالاتی بوون پیویستە ,بەلام دەکریت مافی دەنگ دان ببەخسریت بەو بیگانانەى کە ماوەی پیویستی نیشتەجى بوونیان بۆ بە ھاوالاتی بوون تەواو کردووە . * نابیٹ پیویستی</p>	<p>ماف :</p> <p>بۆدەنگ دانیکى گشتگیر ویەکسان:- * بەندی ۲۱ لە UDHR * بەندی ۲۵ لە ICCPR * بەندی ۲۳ لە ACHR * بەندی ۱۳ لە ACHPR * بەندی ۱۴و بەندی ۱۳ , پروتوکولی یەکەم لە ECHR * بەندی شەش لە ECFPNM برگەکانى ۷,۷و ۷,۴ لە راپۆرتى کوبنھاجن</p>
--	--

<p>لە دانیشتوانەووە تا وەکو جوگرافیا و عورف ونەریتەکانیان . * دەبیٹ تاییەتەندی یەکانی سنووری جوگرافی و میژوویی وکارگیری رەچاوبکریت لە دارشتنی یەکەکانی دەنگ دان دا. * دەبیٹ چەند سال جارێک پیداچوونەو بە سنوورەکانی ھەلبژاردن دا بکریت (باشتر وايە لە دە سال کەمتر نەبیٹ) . * دەبیٹ پیداچوونەو بە سنوورەکانی ھەلبژاردن دا بکریت بە تاییەتی کاتی گەشەکردنی پرۆسەى ھەلبژاردن بەمەبەستی کەم کردنەوێ کارگەری سنوورە نویکان بەسەر ئەنجامەکانی ھەلبژاردنەکاندا . * دەبیٹ سنوورەکانی ھەلبژاردن بە شیوہیەک دابەریژین کە مافی کەمینەکانیان تیدا پارێزراو بیٹ .</p>	
---	--

تەۋاۋ كىردىنى ماۋى

نىشتە جىبوونى بېگانە كان بۇ

بە ھاۋالاتى بوونيان بېتە

گرفت لە بەردەم مافى دەنگ

داناندا .

* دەبىت مەرجەكانى دەنگ

دانى بېگانە

نىشتە جىبوۋەكان ئاسايى

ۋگۈۋىناۋ بن .

* ھەندىك چار مافەكانى

دەنگ دان و خۇ پالاۋتن لە

ھەندىك دەسەنرېتەۋە لە

چەند باروۋ دۇخىكى ياسايى

ۋتايبەتىدا ،بە پى

پرنسىپەكان .

* دەكرىت مافى دەنگدان لە

ھەندىك كەس بەسەنرېتەۋە بە

ھۇى بىركۆلىيەۋە .

* دەكرىت مافى دەنگ دان لە

كەسىك بەسەنرېتەۋە كەبىرو

باۋەرى تاۋانكارىي ھەبىت ،كە

بەرەۋ ھەلس ۋكەۋتى خراپە

كارى بەرىت ،ھەرۋەھا

دەشكرىت كە ئەۋ مافانە

بگەرىنرېتەۋە بۇ كەسىك كە

ئەۋ تۆمەتانەى لەسەر

نەمىنېت

* دەكرىت مافەكانى دەنگ دان

لە كەسىك بەسەنرېتەۋە بە پى

چەند برىارىكى تايبەتى

ياسايى بەھۇى باروۋدۇخى

تەندروستى ئەۋ كەسە .

بەش :- ناۋنوۋسى دەنگ دەران

باشترىن پىادەكرىد

* دەبىت لىستى ناۋى دەنگ

دەران بەلای كەمەۋە لە سالىك

دا يەك چار تازە بكرىنەۋە .

* دەبىت لىستى ناۋى دەنگ

دەران بلاۋبكرىنەۋە و

بەشىۋەيەكى گۈۋىناۋ

بپارىزرىن ۋبخرىنە بەردەستى

بشكنەرە گشتىيەكان .

* ھەرچەندە دەبىت ناۋنوۋسى

دەنگ دەران گشتىگرىبىت ،

دەبىت دەنگ دەرهكان

بپارىزرىن لە ئاشكرىكرىدنى

زانبارىيەكانىيان ۋەك

(كەسايەتى، رەچەلەك ، ئاپىن

ۋپەيۋەندى سىياسى ... ھتد)

<p>كەمەزىيان زىياتر كىردى ناوھەكەن</p> <p>بەش : پەروەردەى مەدەنى وزانىيارى دەنگ دەر باشترىن رىنمايىيەكان</p> <p>* دەبىت دەستەى بەرىۋەبىردى ھەلئىزاردىن زانىيارى گىشتى نامادە بىكات بۇ ھاۋلاتىيان و پالىئوراۋان و پارتە سىياسىيە بەشداربوۋەكان.</p> <p>* دەبىت دەستەى بەرىۋەبىردى ھەلئىزاردىن زانىيارى گىشتى دابىن بىكات لەسەر شىۋازى دەنگ دان ۋئەو شتانەى پىۋىستىن بۇ دەنگ دان .</p> <p>* دەبىت دەستەى بەرىۋەبىردى ھەلئىزاردىن زانىيارى گىشتى دابىن بىكات بۇ ھاۋلاتىيان لەسەر رىنمايىيەكانى پاراستىنى مافەكانى ھەلئىزاردىن .</p> <p>* دەبىت زانىيارىيە گىشتىيەكان بە زمانى</p>	<p>ماف :</p> <p>بۇدەستكەوتنى زانىيارى بىنەماكان:- * بەندى ۲۱ لە UDHR * بەندى ۲۵ لە ICCPR * بەندى ۲۳ لە ACHR * بەندى ۱۳ لە ACHPR * بەندى ۲ , پروتوكولى يەكەم لە ECHR * بىرگە ۷,۷ راپۇرتى كوبىنھاجن .</p>
--	--

<p>ۋەھەموو ئەو زانىيارىانەى كەپپۇست نىن بۇ بەرگىرى كىردىن لە مافەكانى ھەلئىزاردىن .</p> <p>* دەبىت چەند مىكانىزمىك دابىرئىت بۇ پاراستىنى ناۋنوۋسى ئەۋانەى كە بى ئاگابوۋن لە ناۋنوۋسىن .</p> <p>* دەبىت چەند مىكانىزمىك دابىرئىت بۇ پاراستىنى داۋاكارىيەكانى راست كىردىنەۋەو پىداچوۋنەۋەى لىستى دەنگ دەرەن .</p> <p>* دەبىت چەند مىكانىزمىك دابىرئىت بۇ ناۋنوۋسى ئەۋانەى كە تازە گەشىتۋنەتە يان زىياتر لە سالى ياسايى پىۋىست بۇ بەشداربوۋن لە دوايىن ناۋنوۋسى دەنگ دەرەنەۋە .</p> <p>* دەبىت چەند مىكانىزمىك دابىرئىت بۇ چارەسەر كىردىنى كىشەكانى ھەلئىزاردىنى ۋەك رەخنە گىرتىن لە ۋردە كارى ناۋنوۋسى دەنگ دەرەن بۇ</p>	
--	--

كەمىنە نىشتمانى يەكەننىش
 دابىن بىكرىن لەو ناوچانەى كە
 كەمىنەكان نىشەجىن تىيدا
 ،لەرىي ھۆكانى راگەياندەنەو
 بەمەبەستى گەياندى
 زانىيارى يەكان .
 بەش :- پائىوراوان وپارتە
 سىياسى يەكان
 باشترىن پىادەكردن
 * دەبىت ھەموو پائىوراوان
 وپارتە سىياسى يەكان بەيەك
 شىواز لەبەردەم ياسادا ولەسەر
 بىنەماكانى جىباوازى نەكردن
 مامەلە بىكرىن .
 * دەبىت پائىوراوان مۆلەت
 بىدرىن بۇ خۇ پالوتن ۋەك تاك
 بىت يان ۋەك پارتە
 سىياسى يەكان .
 * پىويستە لىستىك بە ناوى
 پائىوراوان پىشكەش بىكرىت
 ،بەپىي ئەو برە پارەيەى كە بۇ
 پىشكىرى پائىوراوان دانراو
 ،يان پاش كۆكردنەوھى كەمترىن
 ژمارەى ئىمزاى پىويست بۇ خۇ
 پالوتنى ھەر پائىوراويك .
 * دەبىت پىداچوونەوھى

ماف :
 بۇ دەنگ دانىكى
 گىشت گىر
 بىنەماكان :-
 * بەندى ۲۱ لە
 UDHR
 * بەندى ۲۵ لە
 ICCPR
 * بەندى ۲۳ لە
 ACHR
 * بەندى ۱۳ لە
 ACHPR
 * بەندى ۳ ،
 پروتوكولى يەكەم
 ECHR لە
 * برگەى ۵۷،
 ۶۰، ۷۰، ۸۰،
 ۹۰ لە راپورتى
 كوبنھاجن .

ئىمزاكان بە پىي چەند
 بىنەمايەكى ياساى بىت .
 * نابىت رى بىدرىت بە
 ناوونوسى زىاتر لە لىستى
 دەنگ دەران تا دواى تەواو
 كردنى لىستەكان ومتمانە
 پى بەخىشيان .
 * دەبىت پائىوراوان وپارتە
 سىياسى يەكان مۆلەت بىدرىن بۇ
 راستكردنەوھى كەم وكورتى يە
 لاۋەكى يەكانى پەيوەست بە
 ئىمزاو پىشكىرى .
 * دەبىت ھەموو ئەو برە پارانە
 بىگەرئىرنىنەوھى لە كاتىكدا ئەو
 پائىوراوھى كەمترىن ژمارەى
 دەنگە دروستەكان بەدەست
 نەھىنىت .
 * دەبىت لە مىكانىزمەكانى
 چارەسەر كردنى كىشەكانى
 ھەلئىزاردن دا شىوازى بەرپەرچ
 دانەوھى ناوونوسىنەكان دىارى
 بىكرىت بۇ ھەر پائىوراويك يان
 پارتىكى سىياسى .
 * دەبىت پائىوراوان بىيارىزرىن
 لە دەركردنى بى ھۇ و نارپەوا .

ماف :	بەش :- ھۆكۈمەت رايونىدىن
بۇ يەكسەننى لە	باشترىن پىيادەكردن
مامەلە كوردندا	* دەبىت بوار بدرىت
بۇ ئازادى	بە ھەموو پارته
رىكخراوھكان	سىياسى يەكان
بنە ماكان :-	وپالئور اوھكان بۇ
* بەندەكانى	بەكارھىنانى
۲۱،۱۹،۱۸ لە	ھۆكۈمەت رايونىدىن
UDHR	بەمەبەستى ئاگادار
* بەندەكانى	كردنە ھەمى دەنگ
۲۵،۲۰،۱۹،۱۸ لە	دەرەكان لە راو
ICCPR	بۇچوونە بەسودەكانى
* بەندەكانى	كى بركى ھەلئىزاردن
۱۶،۱۵،۱۳ لە	* دەبىت شىوازى
ACHPR	دابەش كردنى
*	بەكارھىنانى ھۆكۈمەت رايونىدىن
بەندەكانى ۳،۱۴،۱۱،۱۰	راگە ياندىن لەلايەن
لە پروتوكولى ۱ لە	پالئوراوان وپارته
ECHR	سىياسى يەكانە ھەمى يەكسان
* بركەي ۷۵	بىت وبشيت بۇ جى
۷،۷،۷،۷،۷،۷،۷،۷ لە	بەجى كردنى بابەت يانە.
راپورتى كوينھاجن	* دەبىت پىشتىگىرى
.	ويارمەتى يەكانى ولاتە
	يارمەتى دەرەكان
	يەكسان وبىلايەن وبى
	جىباوازى بن .

بەش :- بەرگى كردن لە	ماف :
مافەكانى مرۇف	بۇ دەنگدانىكى
باشترىن پىيادەكردن	گىشتىگر بۇ دەنگدانىكى
* نابتى كۆت وبەندى	دادپەرورە بۇ
نابەجى بخىرتە سەر مافى	دەنگدانىكى بۇ
ئازادى گووتن ورا دەر بىر پىن .	دەنگدانىكى پاك كە
* نابتى ھىچ سنوورىكى نارەوا	ئازادى دەر بىر پىنى
بۇ ئازادى رىكخراوھىيى دابنرىت.	ويستەكانى گەلى
* نابتى ھىچ سنوورىكى نارەوا	تىدا دەستەبەر
بۇ ئازادى كۆمەلەكان دابنرىت .	بكرىت
* دەبىت ھەموو پالئوراو	* بەندى ۲۱ لە
وپارته سىياسى يەكان و	UDIHR
لايەنگر و دەنگ دەرەكان	* بەندى ۲۵ لە
لەسەر بنەماي يەكسانى	ICCPR
بوون مامەلەيان لەگەل دا	* بەندى ۲۳ لە
بكرىت .	ACHR
* نابتى داوا لە پالئوراو	* بەندى ۱۳ لە
و دەنگ دەرەكان بكرىت كە	ACHPR
شويىنى لەدايك بوونيان	* بەندى ۱۴ وبەندى
بگورن .	۱۳ ، پروتوكولى
* دەبىت رى وشويىنى	يەكەم لە ECHR
ھەلئىزاردن ھىند ئاسان بىت	* بەندى چوار
كەھىچ گىرقتىك بۇ دەنگ	وپانزە لە
دەرەكان دروست نەكات .	ECFPNM
* دەبىت پرۆسەي دەنگدان	* بركەي ۲،۷ لە
لە بنكەي ھەلئىزاردنەكان دا	راپورتى كوينھاجن

مۆلەت وەرگرتنى بۇ دەنگ
دان .
* رى ئادىت بە كەسىكى تر
جگە لە دەنگ دەرەگە لەسەر
پسوولەى نەينى يەكەى
هەلبۇزاردن بنووسىت تەنھا
بۇئەوانە نەبىت كەم
تواناىى سروشتىيان ھەيە كە
دەكرىت يارمەتى بدرىن لە
رى ئەوانەى كە
هەلبۇزاردنەكە نايانگرىتەوہ
يان چاودىرەكان
* دەبىت ھۆكارەكانى
هەلبۇزاردن لەپىش وپاش
ولەكاتى ھەلبۇزاردنەكەدا
دىارى كراوہ بىت .
* دەبىت پرۆسەى دوا
ژماردىنى دەنگەكان
بەشىوہيەكى گونجاو بەرىوہ
برىت بە نامادەبوونى
چاودىران ونوینەرى پائىوراو
ولایەنە سىياسى ھۆكارەكانى
راگەياندنەوہ .
* دەبىت چەند رىو
شونىنك بگىرىتە بەر بۇ
نامادەبوونى چاودىر و

ئەنجام بدرىت ,بەلام ا
شىواى گونجاویش دابىرىت
بۇ ئەوانەى كەم وكوپى
سروشتىيان ھەيە وناتوان
بگەنە بنگەكانى دەنگ دان
.بەلكو دەبىت لە شوینى
پارىزراودا دەنگ بدەن
بەمەبەستى زامن كرنى ھىل
نەكردن لە دەنگ دانەكەدا .
* دەبىت چاودىرەكان و
نوینەرى پائىوراو ولایەنە
سىياسىيەكان مۆلەت بدرىن ,
بۇ چاودىرى كرنى
بنگەكانى دەنگ دان
وژماردىنى دەنگەكان
* دەبىت ئەوانەى كەلە
بوارى سەربازىدا كاردەكەن
لە شوینى نىشتەجى بوونى
ھەمیشەى ياندا دەنگ بدەن
يان لە نزیكتىن بنگەى
هەلبۇزاردن لە شوینى كارەكەيانەوہ
* دەبىت دەنگ دان , لە
رىگای دەنگ دانى نەينى يەوہ بىت.
* دەبىت ھەموو دەنگ
دەرىك پىناسەى تەواوى
خوى بەئىت بۇ

ووردىيىنە بىلايەنەكان لەگشت
 قۇناغەكانى ژماردن و
 جياکردنەووە پۇلئىن كردنى
 دەنگەكان دا .

* دەبىت گشت ئەنجامەكانى
 جياکردنەووە پۇلئىن كردنى
 دەنگەكان بنىردىن بۇ
 بنكەكانى ھەلبۇاردن و
 وپنەيەكيش لىيان بدرىت بە
 نوپنەرو چاودىرەكان و
 ناردنيان بۇ بەرزترين ئاستى
 سەرپەرشتى ھەلبۇاردنەكە بە
 شىوہيەكى رپوون و دروست.

* دەبىت ئەنجامەكانى
 جياکردنەووە پۇلئىن
 كردنەكان بنىردىن بۇ
 لىژنەى بالى ھەلبۇاردن و
 چاودىرەكان.

* دەبىت ئەنجامى كۇتايى ھەر
 ھەلبۇاردنىك لە ھۆكانى
 راگەياندنەووە رابگەيەنرىت،
 دوای ھەلبۇاردنەكە بە
 زووترين كات بەشىوہيەك كە
 دەنگ دەرەكە بتوانىت لە
 بنكەكانى ھەلبۇاردن دا بە
 ئەنجامەكان دا بچىتتەووە .

ماف :
 بۇ دەنگدانىكى
 گشتگىر بۇ
 دەنگدانىكى
 دادپەرور بۇ
 دەنگدانىكى بۇ
 دەنگدانىكى پاك كە
 ئازادى دەربرىنى
 ويستەكانى گەلى
 تىدا دەستەبەر
 بكرىت

* بەندى ۲۱ لە
 UDIHR

* بەندى ۲۵ لە
 ICCPR

* بەندى ۲۲ لە
 ACHR

* بەندى ۱۳ لە
 ACHPR

* بەندى
 ۱۴ويەندى ۱۳ ،
 پروتوكولى يەكەم
 لە ECHR

* بەندى چوار
 وپانزە لە
 ECFPNM

* برگەى ۳،۷ لە
 راپۇرتى كوبنھاجن

* دەبىت چەند پىوہرىكى
 ياسايى بۇ بەرچ دانەوہى
 فرت وھىل كردن لە دەنگ
 دان وژماردن و پىرۇسەكانى
 جياکردنەووە پۇلئىن كردنى
 دەنگەكان ،ئەنجام بدرىت .
 بەش :- چاودىرى ھەلبۇاردنەكان
 باشترين پيادەكردن .

* دەبىت مۇلئەتى چاودىرە
 ناوخۇيى و بيانىەكان بدرىت
 بۇ چاودىرى پىرۇسەى
 ھەلبۇاردنەكان .

* دەبىت نوپنەرى
 پائىوراوہكان و پارتە
 سياسىيەكان مۇلئەت بدرىن
 ،بۇ چاودىرى پىرۇسەى
 ھەلبۇاردنەكە .

* دەبىت چەند پىوہرىكى
 ديارو ئاشكرا دابنرىت بۇ
 پىداويستى ناوونوسكردنى
 چاودىرەكان لەياسادا

* دەبىت ماڤى چاودىرەكان
 بە ئاشكرايى لەياسادا دابنرىت .

* پىويستە پارسەنگى نىوان
 ماڤى چاودىرەكان و كارە
 كارگىرىيەكانى

پروئسەكە رابگىرى .
* دەبىيەت چاودىرەكان مافى
بەكارھىنانى ئامىرەكانى
بنكەي دەنگ دانەكانيان
ھەبىت لە كاتى ژماردن و
جياكردنەوھى دەنگەكان دا
.
* دەبىت چاودىرەكان مافى
وھرگرتنى وئىنەيەك لە
ئەنجامە كۇتايىيەكان و
جياكردنەوھى بەخشە
كردنى ئەنجامەكان و
نووسراوھكانى پروئسەكەيان
ھەبىت .
* دەبىت بەرنامەيەكى
تيروتەسەل ھەبىت بۇ
پاراستنى ئەو چاودىرائەي
كە مافى چاودىرى كردنى
چالاكىيەكانى ھەلبزاردنەيان
لى سەنراوھتەوھە يان وھكو
چاودىر نەنووسراون .

ماف :
بۇ دەنگدانىكى
گشتگىر بۇ
دەنگدانىكى
دادپەروھ بۇ
دەنگدانىكى بۇ
دەنگدانىكى پاك كە
نازادى دەربرىنى
ويستەكانى گەلى تىدا
دەستەبەر بگرتىت
* بەندى ۲۱ لە
UDIHR
* بەندى ۲۵ لە
ICCPR
* بەندى ۲۳ لە
ACHR
* بەندى ۱۳ لە
ACHPR
* بەندى
۱۴وبەندى ۱۳ ,
پروتوكولى يەكەم
لە ECHR
* بەندى چوار
ويانزە لە
ECFPNM
* برگەي ۳,۷ لە
راپورتى گوبنھاجن

* بەش :- باشترىن شىواز بۇ
چارەسەر كردنى كيشەكانى
ھەلبزاردن
* باشترىن پيادەكردن
* دەبىت لايەننىك ھەبىت بۇ
چارەسەر كردنى بەپەلەي كيشەكان
,وھك دادگا ناوخۇيەكان وئەو
ليژنە كارگىرىيانەي ھەلبزاردن
,كە سكالان لاى خۇيان گل
دەدەنەوھە سەبارەت بە مافەكانى
دەنگ دەران .
* دەبىت شىوازى سكالان كردن
روون وئاشكرا بىت بە شىوھيەك
كە پالئوراوان و پارتە
سياسىيەكان بتوانن راستىيەكان
بە ئاسانى بدۆزنەوھ .
* دەبىت ميكانيزمى سكالان كردن
لە ياسادا ديارى بگرتىت .
* دەبىت ئەو پەيكەرە تواناي
چارەسەر كردنى كارا وپەپەلەي
ھەبىت بۇ سكالان تارادەي
توانىنى ھەلئەشانەدەوھى
ھەلبزاردنەكە ,گەر پيوستى كرد لە
بنكەو يەكەي ھەلبزاردنەكان بەمەبەستى
بەرگى لە مافەكانى ھەلبزاردن .
* دەبىت تىبىنىيەكانى

پاشکۆی دووهم -

کورته يه ك له كيشه كانى

دادگای نه وروپى بو مافه كانى مروؤف ECHR

{ نه حمه دو نه وانى تر ف. مه مله كه تى
يه ككرتوو. راپوورتى ژماره
١٠٥٦٢/٨٤٩/١٩٩٧/٦٥ (سبيته مبهرى
١٩٩٨) }

III. ف. پالئوراو لايه نه سياسيه كان:

ده كريت ده ولت چه ند مه رجيك دابنييت
له به رده م نه نجامدانى هه لئيرار دندا.
له كيشه ي نه حمه دو نه وانى تر دا (ف).
مه مله كه تى يه ككرتوو، دادگا مامه له ي كرد
له گه ل مه رجه كانى سنوردار كردنى گه وره
كاربه ده ستانى حكومه ت له چالاكييه
سياسيه كان و له وانه ش مافى خو پالاوتن بو
هه لئيرار دنده كان.

به رامبه رانيش به رپه رچى نه م
سنوردار كردنه يان دايه وه (به ندى سييه م
له پروتوكولى يه كه م) ، به پيى نه م به نده دادگا
رايگه ياند كه وا ده ولت بو ي هه يه سنوور
دابنييت به سه ر چالاكييه سياسيه كانى

سه رسكالان بديت به هه موو
لايه نه په يوه ندى داره كان
پيوسته مافى هينانى به لگه بو
پشتگيرى له سكالان هه بيت .
* ده بيت مافى گوى گرتن
هه بيت بو سكالان .
* ده بيت دادگايه كى بي لايه ن هه بيت
بو برياردان له سه ر سكالان.
* ده بيت مافى پياچوونه وى
(استئناف) ي برياره په يوه ندى
داره كان به سكالان هه و هه بيت
* ده بيت دادگاي (استئناف)
هه بيت .
* ده بيت دادگاي پياچوونه وى
(استئناف) ي به توانا هه بيت بو
دو زينه وى چاره سه رى خيرا بو
كيشه كان و خاوه ن ده سه لاتيكى
نه و توبيت كه بتوانيت بريارى
پووجه ل كردنه وى
نه نجامه كانى هه لئيرار دنده كه ش
ده ربكات له كاتى پيوست دا .
* ده بيت ماوه ي كورت دابنييت
بو وه لام دانه وى سكالان بو
نه وى بو ماوه يه كى زور
دوانه كه ون بي كاريگه رى
نه مينه وه .

كەسانىكى تايىبەت لەگەل ئەوئەشدا دەبىت ئەم سنورانە لەروانگەى ئامانجە پەيرەو كراوئەكانەو ەبى، كە لەلايەن دەستەى ياسادانان داپشتن و ديارىكردىنى سىستىمىك بۇ ئەم حەقەو ە ديارى دەكرىن.

ئامانجە سىياسىيە پاكەكان لەشويئە خزمەتگوزارىيە مەدەنىيەكاندا بەشەرى دادرىت بۇ سنورداركردىنى ەندىك مافى بەشدارىكردىن لەئەلېئاردندا بەپىي بەندى سىيەمى پروتوكولى يەكەم، بەتايىبەتى گەر ئەم سنورداركردىن بەدرىئايى ژيانى سىياسى ئەو كەسانەبىت. بۇيە دادگا پىيارى بەروونەدانى ەر جۇرە پىشلىكردىك بۇ بەندى سىيەمى پروتوكولى يەكەمدا.

{ باومان ف. مەملەكەتى يەكگرتوو، راپورتى ژمارە ۱۶۱/۱۹۹۶/۷۶۰/۹۶۱ (شوباتى ۱۹۹۸) }.

III. ج. ھۆكارى راگەيانندن و بەرگرىكردىن لەئازادى گووتن و رادەربىرىن لەئەلمەتەكانى ەلېئاردندا:

دەبىت مافى رادەربىرىنى ئازاد پارسەنگ بىت لەگەل مافى ەلېئاردنى ئازاددا.

لەكىشەى باومان (ف. مەملەكەتى يەكگرتوو)، دادگا پىشلىكردىكى بەدىكرى بۇ بەندى دەيەم لە (ECHR). خاتوو فايلس باومانى بەرئوئەبەرى بەرپرسى كۆمەلەى بەرگرىكردىن لەمندالانى شار (ئەمەش رىكخراوئىكە كەنىكەى ۵۰,۰۰۰ بەرەلستكارى كرتوتە خو بۇ مندال لەبارىردن و ەندىك لەتاقىكردىنەو ەكانى سەر كۆرپەلەكان).

دوای دابەشكردىنى بلاوكرائەكان لەماو ەى پىش ئەنجامدانى ەلېئاردنى پەلەمانى راستەوخو لەنىسانى ۱۹۹۲ دا، تۆمەتىك خرايە پال خاتوو (باومان) بەپىي بەشى ۷۵ لەخوپىشانندانى گەل لە ۱۹۸۳ دا، كەخەرچكردىنى پارە لەماو ەى پىش ئەنجامدانى ەلېئاردن (بۇ زياتر لەپىنج پاو ەنى ئىستەرلىنى) بۇ گواستەو ەى زانىارىيەكان بۇ دەنگدەرەكان.

خاتوو باومان بەپىي بەندى دەيەمى (ECHR).

لەگەل ئەو ەى كەبەشى ۷۵ راستەوخو مافى رادەربىرىنى سنوردار نەكردوو، بەلام لەبرى ئەو ە خەرجى ماو ەى پىش ئەنجامدانى

ههلبژاردنی سنوورداری کرد. دادگاش ئه و پره پارانهی تهرخان کرابوون بۆ سنوورداری کردنی ئازادی رادهبرینی پهسه نکرد، ئه مهش زۆر کاری کرده سهر خاتوو(باومان).

دادگا رهچاوی ئه وهی کرد، که مه بهستی له بهشی ۷۵ به دیهینانی یه کسانیه له نیوان پالیئوراوهکان و ئه نامه یاسایه کاندای بۆ بهرگری کردن له مافی ئه وانی ترو به تایبهتی پالیئوراو و دهنگده رهکان. له گه ل ئه وه شدا دادگا رایگه یاند که واپیویسته لیکۆلینه وه له سهر مافی ئازادی رادهبرین بکریت به پیی بهندی دهیه م به رامبه به ههلبژاردنی ئازاد، که بهندی سییه م بهرگری لییده کات له پروتۆکۆلی یه که می (ECHR) دا.

دادگا رایگه یاند که واپیویسته ده کات له ماوهی پیش و له کاتی ئه نامدانی ههلبژاردندا، چه ند سنوریک دیاری بکرین بۆ ئازادی رادهبرین به مه بهستی گه یشتن به مافی ههلبژاردنی ئازاد.

به هه رحال دادگا بۆی ده رکه وت که:

به شی (۷۵) کۆسپیی گه وه دروست ده کات له بهرده م بلاوکردنه وهی زانیارییه کانی خاتوو (باومان) له گه ل ئه و بۆ چوونانهی کار ده که نه

سهر ههلبژاردنی پالیئوراوهکان بۆ بهرپه رچ دانه وهی پوچه ل کردنه وهی ده رچوونی پالیئوراویک، ههروه ها دادگاش رایگه یاند که پیویسته خه رجی سنوورداری بکریت به پیی یاسای (GBP5) بۆ گه یشتن به نامه جبه یاسایه کان، له به دیهینانی یه کسانی له نیوان پالیئوراوهکان دا. و به م پییه دادگا بۆی ده رکه وت که واپیویسته سنوورداری کردنه له گه ل نامه جبه پهیره وکراوه کاندای ناگونجییت و پیشیلکردنیش به دی ده کریت بۆ بهندی دهیه م له (ECHR).

{ حیزبی شیوعی تورکی و ئه وانی تر (ف). تورکیا) راپۆرتی ژماره ۱۹۳۹۲/۹۲ (کانونی دووم ۱۹۹۸).

III . پالیئوراو و لایه نه سیاسیه کان و تیچوونی ههلبژاردنه کان:

رهنگه ده ولته کان نه توانن به ئاسانی لایه نیکی سیاسی ببه ستنه وه ، به هۆی ئه نامدانی ئه و حیزبه بۆ چه ند چالاکییه که له گه ل ره وتی حکومه تدا ناگونجییت و به پیچه وانیه په یکه رو سیستمی ده ستوری ده وه ستیته وه.

لهكيشه‌ی حيزبى شيوعى و ئهوانى تردا (ف.توركييا) ، دادگاى دهستورى ههستا بهه‌لوه‌شانده‌وه‌ى حيزبى شيوعى توركى (TBKP).

له‌ماوه‌ى ۱۴ رۆژ له‌دواى راگه‌ياندى هانده‌ران و به‌رئوه‌به‌رانى ريكخستنه‌كانى ئه‌و حيزبه‌يان قه‌ده‌غه‌كرد له‌كاركردن به‌هه‌ر شيويه‌كى سياسى تيريش. دادگاى دهستوريش راگه‌ياند كه‌وا (ح.ش.ت) هانى توركييه‌كانى داوه‌ به‌شيوازى جياجيا به‌ره‌و جيابونه‌وه‌و پارچه‌پارچه‌كردنى توركييا.

دوان له‌ئهن‌دامانى حيزبى ناوبراو دژ به‌ئهم بپياره‌ وه‌ستان و راينگه‌ياند، كه‌وا ئهم بپياره‌ پيش‌يلكردنه‌ بو‌ مافه‌كانى ئازادى ريكخراوه‌يى و حيزبى كه‌ له‌به‌ندى يازده‌يه‌مى (ECHR) دا هاتووه‌. هه‌روه‌ها دادگا راگه‌ياند كه‌وا ده‌كرت به‌ندى يازده‌يه‌م له‌لايه‌ن لايه‌نه‌ سياسيه‌كانه‌وه‌ جيبه‌جى بكرت. هه‌روه‌ها بپيارى دا ، كه‌له‌گه‌ل ئه‌وه‌ى وشه‌ى (لايه‌نى سياسى) به‌زه‌قى له‌به‌ندى يانزه‌دا نه‌هاتووه‌، به‌لام ئهم كاره‌ پيوسته‌ بو‌ به‌ده‌ينانى ديموكراسيه‌ت و بو‌ گرنكى ديموكراتى له‌سيستى (ECHR).

هه‌روه‌ها دادگا راگه‌ياند كه‌ناكرت هه‌ر ريكخراوو لايه‌نيكى سياسى قه‌ده‌غه‌ بكرت له‌به‌رگريكردن له‌پره‌نسيه‌كانى (ECHR) و چالاكويه‌كانى له‌لايه‌ن ده‌سه‌لاتى نيشتمانويه‌وه‌ ته‌نها به‌هوى نه‌گونجانى له‌گه‌ل په‌يكه‌رى دهستورى ئه‌و ولاته‌دا.

كه‌ بو‌ چاره‌سه‌رى كت و پېرى كيشه‌ى (ح.ش.ت) كه‌پيش ده‌ست‌تپيكردى چالاكويه‌كانى ده‌ركرابوو، له‌گه‌ل راگرتنى سه‌ركرده‌كانيان و كارنه‌كردن‌يان له‌گشت پله‌و پايه‌ سياسيه‌كاندا. ئهم بپياره‌ به‌پيچه‌وانه‌ى ئامانجه‌ په‌يره‌و كراوه‌كانه‌وه‌يه‌و ده‌رئه‌نجام پيوست ناكات له‌كۆمه‌لگه‌ى ديموكراسيدا ئهم جوړه‌ بپيارانه‌ بدرت. پاشان پيش‌يلكردنى به‌ندى يانزه‌ى (ECHR) راگه‌ينه‌را.

{ئەنكالى (ف. توركييا) راپۇرتى ژمارە
۱۰۳۱/۸۲۵/۱۹۹۷/۴۱

{ ۹ى حوزەيران ۱۹۹۸) }

III . ج. ھۆكۈمەت رايونىدا ۋە بەرگىرىكىدىن
لەئازادى گوتىن ۋە رادەربېرىن لەھەلمەتەكانى
ھەلبۇزاردىدا.

دەپتت ئەو ھۆكۈمەت رايونىدا دادەنرېن بۇ سنووردار
كردنىكى دادپەرورانەى گفتوگۇ
سىياسىيەكان ھاوتابىن لەگەل ئامانجە
پەيرەۋكراۋەكان.

لەكىشەى ئەنكالى (ف. توركييا)، (ابراھىم
ئەنكالى) ى پارىزەرى توركى ۋە ئەندام لەليژنەى
جىبەجىكىردن لىقى ئەزمىرى حىزبى كارى گەل
(ح.ك.گ).

لە حوزەيرانى ۱۹۹۲دا قازى دادگاي
ئاسايشى نەتەۋەى بېرىارى دا بەدەست
بەسەراگرتنى (ح.ك.گ) لەبەر بانگەۋازكردنبا
بەرەۋ ھاندانى بەرھەلىستكارى حكومت ۋە
بازرگانى ناياساى ۋە سەربازگەى رايونان.

لە شوباتى ۱۹۹۳دا دادگاي ئاسايشى
نەتەۋەى بېرىارى دا بەزىندانى كردنى
سەركردەكانيان ۋە راگرتنى پەيرەۋى
ناۋخۇبىيان ۋە سنووردار كرتنى چالاكىيەكانيان ۋە

قەدەغەكردنى خزمەتگوزارىيە مەدەنىيەكان ۋە
راگرتنى (ئەنكالى) لەبەشدارىكىردن لەچەند
چالاكىيەكى سىياسى دا.

پاشان (ئەنكالى) تۆمەتباركردنى ئەو
پىشلىكىردنە راگەياندا بۇ مافى ئازادى
رادەربېرىن، كەلە بەندى يازدەيەمى (ECHR) دا
ھاتوۋە.

دادگاش ۋە لاميدياۋە، كەۋا ناۋبراۋ لەسەر
بېرگەكانى بەندى دەيەم تۆمەتباركراۋە لەژىر
ناۋنىشانى (دووركەۋتەۋە لەگىرەشىۋىنى).

لەگەل ئەۋەى كەدوور نىيە سنوورو مەرجى
قورس خراپىتە سەر گفتوگۇ سىياسىيەكان ۋە
حكومت رەچاۋى فراۋانى مەۋداى
رەخنەكانى سەر كەسە ئاساىيەكان كردوۋە
لەگەل ئەو رەخنانەى لەحكومت دەگىرپت.

لە سىستىمى ديموكراسىدا دەپتت
زىادەپەرەۋىيەكانى حكومت بخرىنە ژىر
لىكۆلىنەۋەى راستەقىنەۋە، نەك تەنھا بۇ
ھەردوۋ دەسەلاتى قەزايى ۋە ياساى بەلكو بۇ
راى گشتىش.

بەلام ھەندىك ساتى سەخت ھەيە لەژيانى ھەر
حكومتىكدا ناچار دەپتت تىيدا كەچەند
زىادەرەۋىيەك بىكات ۋە بەتايبەتى لەو كاتانەى

كەچارەسەرى ئاشتىيانە رۆلى نامىنىت و بەرژەۋەندى دەۋلەت دەخاتە ژىر مەترسىيەۋە. دادگا برىارىدا :كەۋا تۆمەتباركردى (ئەنكال) ھاۋتا نىيە لەگەل ئامانجە پەپرەۋكرۋەكان، لەبەرئەۋە پىۋىست ناكات لەكۆمەلگەى دىموكراسىدا پرىارى وابدرىت، پاشان پىشلىكردى بەندى دەيەمىش لە (ECHR) راگەيەنرا.

{ ئىۋانزوك ف. بولندا، راپورتى ژمارە ۲۵۱۱۹۶/۹۴ (۱۵ى نوفمبەر ۲۰۰۱) }
III. ح. دەنگدانى نەپنى : دەبىت ئەۋ مەرجانەى دەخرىنەسەر ئەنجامدانى مافى دەنگدان تايبەت بن بەپىۋىستىيەكانى بۋارى ئاسايشەۋە. دادگاى ئەۋروپى مافەكانى مرؤق بەكورتى ھەستا بەرونكردەۋەى ئەنجامى رىنمايىەكانى دەنگدانى نەپنى لەبەندىخانەكاندا.

لە كىشەى ئىۋانزوك ف. بولندا دادگا بۆى دەرکەوت كەگومان ھەيە لەسەر ئەنجامدانى مافى دەنگدان لەھەلبىژاردنى پەرلەمانىدا لەلايەن كەسانىكەۋە كەلەبەندىخانەكاندا بەندكرۋن لەۋەى كەئايا پىۋىست بەمەرجى

زىاتر دەكات لەسەر دەنگدانىان دابنرىت بۆ پاراستنى ئاسايشى بەندىخانەكان، لەھەمان كاتىشدا ناكرىت بەندكرۋىك بانگ بكرىت بۆ دەنگدان لەبەر دەم ھەندىك پاسەۋانى بەندىخانەكەدا پىش دەنگدانىان.

{ لاپىتا (ف. ئتالىا) ، راپورتى ژمارە ۶۷۷۲/۹۵ (ابريل ۲۰۰۰) : }

III. خ. مافەكانى دەنگدان و ناۋنوسكردى دەنگدەرەكان:

دەۋلەت ناتوانىت كەسەكان لەدەنگدان قەدەغە بكات دۋاى سەلماندى بىتۋانىان لەۋ تۆمەتانەى خراۋنەتە پالىان.

لەكىشەى لاپىتا (ف. ئىتالىا)، دادگا پىشلىكردىكى رەچاۋكرد بۆ بەندى سىپەمى پروتوكۆلى يەكەم لە (ECHR)، كاتىك كەسىكى بىتۋان مافى دەنگدانى خۆى لەدەست بدات ۋەك دەنگدەرىك بەپىيى برگەكانى ياسا تايبەتەكان بەچالاكىيە درندانەكانەكان.

لىرەشدا دەست بەسەر بىننىتۋ لاپىتا گىرا بەتۆمەتى پەيوەندى كردنى بەمافىاكانەۋە، بەلام لەدۋاىيدا بىتۋانى سەلمىنرا، پاشان

مافی دەنگدانى لىسەندرايەوہو ناويان
لەليستی دەنگدەرەکان لابرە لەبەرئەوہى
بەندەرکرايوو.

(لابيتا) ش پەناى برە بەر يارمەتى ياسايى
بۇ سکا لاکردن و پيشيلکردنى بەندى سيھەمى
پرۆتوکۆلى يەكەمى (ECHR) ى راگەياندا.

ھەلپەساردنى مافى دەنگدانى ئەوانەى
كەشاھيديان ھەيە لەسەر پەيوەندى کردنيان
بە مافياوہ چەند ئامانجىكى ياسايى ھەيە.
بەلام دادگا سڤينەوہى ناوى (لابيتا) ى بەدى
کرد دواى لابرەنى تۆمەتەكەى ونەمانى ھەر
بەلگەيەكى زەق و ديارو ھەرگومانىك لەسەر
پەيوەندى بەرىكخراوى مافياوہ، و دادگاش
ئەم پيوەرە بەگونجاو نازانىت.

{ لوبيز گۆمىتزا سىلفا (ف. پورتوگال)
راپورتى ژمارە ۳۷۶۹۸/۹۷ (۲۸) ى
ديسەمبەرى ۲۰۰۰ }

III. ج. ھۆكارەكانى راگەياندن و بەرگريکردن
لەئازادى گووتن و رادەربەرىن لەھەلمەتەكانى
ھەلبژاردندا:

بەمەبەستى گەشەدان بەگفت وگۆى
ئازادوسياسيانە، رۆژنامەكان چەندىن رەخنە
لەحكومەت و سياسىيەكانيان پيدەگات.

لە كيشەى لوبيز گۆمىتزا سىلفا دا، دادگا
پيشيلکردنىكى بەندى دەيەمى (ECHR) ى بۆ
دەركەوت. خاوەن كيشەكە بەرئوہبەرى
رۆژنامەى (پەبلىكو) بوو كەزۆرتىن فرۆختى
رۆژانەى ھەيە لەپورتوگالدا. ئەم رۆژنامەيە
سەروتارىكى بلاوكردەوہو تىيدا رەخنەى
لەدەستنيشانکردنى لايەنە سياسىيەكان گرت
بۆ پاليوراوہكانيان و دەليت:

(پاليوراوہكانى گالتەو گەپى فيكرى و تىكەلى
دواكەوتنخوازيى و دڤندەيى لەھەموو شوينىك
دەست ناكەويت، ھەرۆھە دەمارگيرى و
كوشندەيى و دوژمنانى ساميەت و
بازاربيەكان).

له شوينىكى تردا (په بليكو) چەندىن شتى سەيرى بۇ دەرکەوت سەبارەت بە پائىلوراه چاوهروانکراوه نويىکان. پاشان ناوبراو تۆمەتبار کرا بە تۆمەتى ناوزپاندن (تەشەير) و فەرمانى بۆدەرکرا بەدانى باج.

ناوبراويش پيشيلىکردنى مافى ئازادى رادەرپرین و بەندى دەيەمى (ECHR) راگەيانند له گەل ره چاوکردنى گرنگى تايبەتى ئازادى رادەرپرین له رۆژنامە نووسيدا بواری سياسى زياتر ره خەنە دەگریتە خو، دادگا بریاری دا کهوا بە دەمەوه بوونى ناوزپاندنى سياسى جوړیکه له ههله شهیی له ژيانى سياسى و گفتوگووى ئازاددا. هەندیکجار رۆژنامەکان جوړیک له زیادەرپهوى و هاندان بە کاردينن له ریی نوسراوه کانیانەوه.

گوپرایه لى داواکار بۇ ياسای رۆژنامە نووسى دادگای ناچارکرد که ئەم گوپرایه لیبه بههەند بگریت. له گەل سووکى ئەو سزا سەپینراوانه، داواکار تا ئیستاش تۆمەتبارە به شيوه يهك که له گەل ئامانجە په پره و کراوه کانداناگونجیت، دادگاش به کووى دەنگ بریاریدا به پيشيلىکردنى بەندى دەيەمى (ECHR).

{ ماسیوس (ف. مەملەكەتى يەكگرتوو)، راپورتى ژماره ۲۸۴۳۳/۹۴ له (۱۹ى شوباتى ۱۹۹۹) }

III . د. مافهكانى دەنگدان و ناوونوسى دەنگدەرەكان:

ئەو كەسانەى په يكهەرى ياساى دەرەوهى دەسەلاتى نيشتمانى كاريان تيدەكات مافى دەنگدانىان له ههله لبراردنى ئەو ههيكه له داو ههيه ريدرا به هاولاتى ئەو وروپى كه دەنگ بدات يان خووى بپايلووى له ههله لبراردنى په رلمانى ئەو وروپى ئەو ولاتەى تيبدا نيشته جي يه و ئەندامه له يه كيتى ئەو وروپى دا.

له كيشەى ماسيو (ف. مەملەكەتى يەكگرتوو) دا، دادگای ئەو وروپى بۇ مافهكانى مروق راگەيانند كه ئەمە مافى هەموو ئەوانه يه كه ياساى ئەو وروپى كاريان تيدەكات. ئەم كيشه يه دانيشتوانى (جبل گارق) ي ناچارکرد (ئەوانه ي مافى به شداربوونيان له ههله لبراردنى په رلمانى ئەو وروپىدا نه بوو) له سەر بنەماى په لكيش نه كردنى برپاره كانى ريكه و تننامەى په يوه ستيوون بۇ (جبل تارق).

لەم كېشەيەدا ماسيوس ھاۋلاتيەكى بەریتانی نیشتەجئ بوو لە (جبل گارق)دا رایگەیاندا كەوا بەشدارى نەركدنې (جبل تارق) لەھەلبژاردنى پەرلەمانى ئەوروپیدا پېشیلکردنى بەندى سیھەمى پروتوكۆلى یەكەمى (ECHR) ۵.

دادگا رونی كـردەوہ كـەوا (مەملەكەتى یەكگرتوو) بەرپرسیارە بەرامبەر ئەم كارە بەبئ رەچاوكردنى ناوہكى یان ئەورویى بوونی ھەلبژاردنەكە.

ھەرۆھا رایگەیاندا كەبەندى سیھەمى پروتوكۆلى یەكەم شایەنى جیبەجیکردنە لەسیستى ئەورویى داو ئەم سیستە تاییبەتمەندى خۆى ھەیە.

دەستەى یاسای (جبل گارق). ھەرۆھا دادگا تییبىنى ئەوہى كرد كەوشەى (دەستەى یاسایى) لەبەندى سیھەمدا مەرج نییە مەبەستى لەپەرلەمانى نیشتمانى بیئت و ناکریت ھەلبژاردنى پەرلەمانى ئەورویى جیا بكریتەوہ لەبەندى سیھەمدا بەھوى پەلھاویشتنى بو دەرەوہى دەسلەلاتى نیشتمانى، ئەمە جگە لەسیستى نوینەرایەتى ناوخویى. ھەرۆھا دادگا بوى

دەركەوت كەوا ئەندامانى پەرلەمان داواى سیستى سەرەكى و بەرنامەى چاودیری دیموكراتى بو چالاكییەكانى لیژنەى ئەورویى لەدەستەى یاسایى دەكەن بو پیکھینانى بەشیک لەدەستەى یاسادانان (جبل گارق) بو بەدیھینانى ئامانجەكانى بەندى سیھەم لەپروتوكۆلى یەكەم.

لە كۆتاییدا دادگا دانى بەپیشیلکردنى بەندى سیھەمدا نا بو بەشدارى پینەکردنى (جبل گارق) لەھەلبژاردنەكانى پەرلەمانى ئەورویى دا بو ئەدانى ھیچ جوړە فرسەتیک بو (ماسیوسى) خاوەن سكالاکە بو دەرپرینی رای خۆى بو ھەلبژاردنى ئەندامانى پەرلەمانى ئەورویى، لەگەل ئەوہى كەدەستەى یاسایى سەر بەلیژنەى ئەورویى بەشیکى لەدەستەى یاسایى (جبل گارق) پیکھینا ئەو دەستەى كە راستەوخو كارى كردە سەر دینس ماسیوس لەھەلبژاردنى دەستەى تياسادانان كە لەبەندى سیھەمى پروتوكۆلى یەكەمدا ھاتووہ.

{ ئوبر جيليك (ف. ئوستراليا) ، راپورتى
ژماره ۸۵۲/۶۶۶/۱۹۹۶/۴۷ (۲۵ ي
حوزهيرانى ۱۹۹۷) }

III. د. ھۆكارهكانى راگه ياندن و بهرگريكردن
له نازادى گووتن و رادهربرين له هه لمه ته كانى
هه لېژاردندا:

رۆژنامهكان پانتايى زۆر ده دەن بۆ دهربرينى
زانيارو بيروپاكان جگه له وانهى كه تيرورى و
شهره نكيژو گيره شيوينن.

له كيشهى ئوبرجيليك (ف. ئوستراليا) دادگا
به كۆى ۷ دەنگ بۆ دووان راگه ياند كه وا
تۆمه تبار كردنى داواكار به شكاندنى
سياسييهك پيشيلكردنى به ندى دهيه مى
(ECHR) ۵.

له م كيشه يه دا دادگا بريارى دا به پيى پرگه
دووه مى به ندى دهيه م له ريكه وتننامه ي نازادى
گووتن كه وا ئەم مافه ريپييدراوه بۆ زانيارى و
بيروپا په سه نديراو ناشتى خوازه كان و
ئەوانهى ته عه دايان ليده كريت يان
ده ترسيئرین و ده توقيئرین. ئەم پره نسيپه
گرنگى تايبه تى هه يه له جيهانى
رۆژنامه وانى دا و ناييت سنورى ديارى كراوى
خۆى پيشيلبكات بۆ بهرگريكردن له مافى

ئەوانى تر به بيانوى بلاوكرده وهى زانيارى و
بيروبوچوونه سياسييه په يوه نديداره كان
به بابته سه ره كييه كانه وه. به هه مان شيوه ش
بۆ ره خنه بچوكه كان كه بواريكى فراوانى هه يه
بۆ هه لسوكه وته سياسييه كان زياتر وهك
له هه لويسته تايبه ته كان.

له كۆتايى دا دادگا پيى وابوو كه به رته نكييهك
به دى دهكريت له پيويستى ئەو فاكته رانه ي كار
له سه ر نازادى رادهربرين ده كهن بۆ
داواكاره كه و به هۆيه وه پيشيلكردنى به ندى
دهيه مى (ECHR) كراوه.

{ بودكولزينا (ف. لاتفيا)، راپورتى ژماره
۹۹/۴۶۷۲۶ (۹ ي ئيريل ۲۰۰۲) . }

III. ه. پاليوراو لايه نه سياسييه كان و
تيچوونى هه لېژاردنه كان:

له كاتى جييه جيكردى پيداويستيه
سياسييه كانى مافى سازكردنى هه لېژاردندا
وهك زمانى نيشتمانى، ده ييت ده وله ته كان ئەو
زمانه زيادبكه ن.

له كيشهى بودكالزينا (ف. لاتفيا) دا، دادگاى
ئەوروپى بۆ مافه كانى مروؤ لاوازي ريئماييه

ياساييهكانى ديارىكرد بۇ بەرگريکردن لە مافى
هەركەسىك بۇ خۆپالۆتن.

لە كيشەى كرىدا بودكالزىنا ، بەرەگەز
لاتيفى و ئەندام لەكەمىنەى ئەوانەى بە(لاتيفى
– روسى) قسە دەكەن.

ئەو نوسراوانەى ئامادەى كردبوو
بەلگەنامەىەكى تىدابوو كەلەلايەن دەستەىەكى
حكومى تايبەتەو دەرچووو تىيدا پشتگىرى
لەزانىنى خاتوو كرىدا بودكالزىنا دەكات..

زمانى رەسمى – لاتفى – بەكارهينانى زمانى
رەسمى بوو بەمەرجىكى سەرەكى بۇ
خۆپالۆتن. بۇ ئەم مەبەستەش هەموو
پالىوراوىك دەبىت تاقىکردنەوئەىەكى
زمانەوانى بكرىت لەلايەن سەنتەرى زمانەوانى
دەولەتەو.

ليژنەى مەركەزى هەلبىژاردنەكە هەستا
بەسپىنەوئەى ناوى خاتوو بودكالزىنا
لەلىستى ناوى پالىوراوكاندا بەهوى
شارەزانەبوونى لەزمانى لاتفىدا.

خاتوو بودكالزىنو داواى هاوكارىکردنى
دادگای ئەوروپى كرد بۇ مافەكانى مروۆ بۇ
بەدەمەو هاتنى لاگردنى ناوئەكەى لەلىستى
پالىوراوانى هەلبىژاردنى پەرلەمانىدا،

بەبىانوى ئەوئەى كەزمانى لاتيفى باش
نازانىت، بەمەش مافى خۆپالۆتنى خاتوو
بودكالزىنو پيشىل دەكرىت بەپىي بەندى
سىهەمى پروتۆكۆلى يەكەمى (ECHR) دادگا
روونىكردەو كەوا ئامانجە ياساييهكانى
سىستى هەلبىژاردنى پەرلەمانى ئەو
هاولاتيانە جىادەكاتەو كەزمانى سەرەكى
ولآتەكەيان نازانن، بۇ بەشدارىکردن
لەهەلبىژاردندا بەمەبەستى زامنکردنى چالاكى
دەزگاكانى لاتفىا.

هەرەها دادگا بوى دەرکەوت كەوا خاتوو
بودكالزىنو خاوەن بەلگەنامەىەكى زمانەوانى
ئەوتۆيە كەتواناى زامنەوانى باشى دەرەخات
لەزمانى لاتفىدا، بەپىي ئەو تاقىکردنەوانەى
كەبوى ئەنجامدراو. لەگەل ئەوئەى
كەدەسەلاتى رەسمى ناتوانىت رەخنە لەو
بەلگەنامانە بگريت، كەخاتوو بودكالزىنو
لەزمانى رەسمى زياترى لى داوانەكرا.

لەمەش زياتر هەلسەنگاندنى زمانى
خاتوو بودكالزىنو بۇ يەك كەس بەجىهينرابوو،
بۆيە دادگا رايگەياند كەلەبەر نەبوونى
هوكارى بابەتى ئەو رينماييانەى دژ بەخاتوو
بولكالزىنو دەرکراون پىچەوانەى ئەو رينماييه

پاك و داواكاراو ياساييانهن بۇ ديارىكردىنى
تواناي به شدارىكردىنى لهه لېژاردندا. بهم
پييه دادگا به كۆى دهنك رايگه ياند كه به ندى
سى يه مى پړوتوكۆلى يه كه م له (ECHR)
پيشيلكراوه.

{ حيزبى ره فا ، ئه ربه كان و كازان و تيكداڻ
ف. توركييا ، راپـورتى ژماره
۴۰/۱۳۴۰/۹۸،۹۸/۹۸،۹۸/۱۳۴۲،۹۸/۱۳۴۳،
۹۸/۱۳۴۴ له (۳۱ حوزه يرانى ۲۰۰۱). }

III . ف. پالئوراو لايه نه سياسىيه كان و
تيچوونى هه لمه ته كانى هه لېژاردن:

ده كريت ده ولت چه ندين كۆسپ دروست
بكات له ريبى پيكيه ينانى ئه و لايه نه
سياسىيانهى هوكارى نياسايى و
ناديموكراتى به كاردينن بۆچه ند مه به ستيكى
نه گونجاو له گه ل پرهنسيپ و بنه ماكانى
ديموكراتى له كيشه ي حيزبى ره فا دا ،
ئه ربه كان و كازان و تيكداڻ (ف. توركييا)،
دادگاى دستورى هه سستا به هه لوه شاننده و هى
حيزبى ره فا به بيانوى ئه و هى كه بوته ته
سه نته ريك بۇ چالاكييه كانى دژ به عه لمانيه ت.
هه روه ها هه سستا به قه ده غه كرىنى

سه ركرده كانى ئه و حزبه له كورسييه كانى
په رله مان يان پيكيه ينانى حيزبىكى سياسى تر
بۇ ماوه ي پينج سال.

دادگاى ئه وروپى بۇ مافه كانى مروژ رايگه ياند
كه وا لايه نه سياسىيه كان به شدار ده بن له هه ر
هه لمه تيكي گورينى هه يكه لى دستورى ولات
به ره و بنه ماكانى (ECHR) و به ندى يانزويه يه م
بۇ دوو جور :

۱- ئه وانه ي كه هوكارو ريگاي نياسايى و
ناديموكراتى به كاردينن له به رامبه ر گشت
بۆچوونه جياوازه كاندا.

۲- كاتيڪ داخووزى چه ند گورانكارىيه ك
ده كات كه نه گونجيين له گه ل بنه ماكانى
ديموكراسى دا.

ئه مانه ش ئه و حيزب و لايه نانه ده گريته وه
كه سه ركرده كانيان هانى ئه وانى تر ده دن
به ره و شه ره نكيژى بۇ به ده ست هينانى چه ند
ئامانجىكى سياسى ، كه به پيچه وانه ي يه كيڪ
يان زياتر له بنه ماكانى ديموكراسيه ت
ده وه ستيته وه و (ECHR) يش ناتوانيت
به رگريان لييكات و دادگاش بپياره كه ي
به رامبه ر حيزبى ره فا ده رچووبو په سه ند كرد و
به شيبياوى نه زانى بۇ كۆمه لگاي ديموكراتى و

واتاكانى پره نسيپه كانى علمانيهت،
سه ركرده كانى حيزى ره فاهيش
به ره لستكارى خويان راگه ياند بو
دامه زاندى فرهى سيستمه ياساييه كان
له سهر بنه ماي جياوازي بيرو ئاينى به ره و
په يره و كردنى حوكمى (شهرىعتى)
ئيسلامى، نه و حوكمى كه جياوازي زورى
له گه ل بنه ماكانى (ECHR) دا هه يه. هه روه ها
هه لويستى خويان به رامبه ر به كارهيئانى چه ك
ئاشكرا كرد بو به ده سته ئانى تواناي مانه وه.
ده بيت دان به و راستييه دا بنريت كه فرهى
له بيرو باوه رو حيز بايه تيدا دوو بنه ماي
سه ره كى ديموكراسيه تن.
دادگا رايگه ياند كه وا ده كريت ده وله ته كان
ريگه له جيبه جيكردى نه م جوړه بوچوونه
سياسيانه بگرن كه جياوازي له گه ل بنه ما و
سيستمى (ECHR) دا. پيش نه وه
كارى گه ريبه تايبه ته كانيان ده ريكه ويئت كه دوو
نييه ئاشتى مه دهنى و سيستمى ديموكراتى
ولا ت بخاته مه ترسييه وه.

{ سه دا ق و نه وانى تر (ف. توركييا) راپورتى
ژماره ۲۵۱۴۴/۹۴، ۲۶۱۴۹/۹۵ و ۲۷۱۰۰/۹۵ و
۲۷۱۰۱/۹۵ له (۱۱ ى حوزه يرانى ۲۰۰۲). }
III . ف. پاليوراو لايه نه سياسييه كانى
تيچوونى هه لمه ته كانى هه لبرژاردن:
هه نديك جار ده وله ت هه نديك پاليوراوى
هه لبرژيراو ده رده كات له هه لبرژاردنه كه به هوى
هه لويستى حربه كانيان نه ك به هوى هه لويستى
خويانه وه.
له كيشه ي سادا ك و نه وانى تر دا (ف. توركييا)
, دادگا ي نه وروپى بو مافه كانى مروث چه ند
مه رجيكي له سهر مافى خوپالاوتن دانا
له روانگه ي هه ر جوړه نه لته رناتيفيك بو
له ده ست دانى پله ي هه لبرژاردن. چونكه
داو كاره كان نه ندام بوون له كو مئه لى ولا تى
گه و ره و يه ك حيزى سياسى توركييدا نه ويش
حيزى ديموكراتيه. (ح. د).
دادگا ي ده ستورى هه ستا به هه لوه شانده وه
(ح. د) و مافه په رله مانىيه كانى كيشايه وه و
تومه تبارى كردن به جودا خوازي و
له كه دار كردنى ده وله ت به پيى ياساى
ناوخويى قه ده غه كردنى تيرور.

دادگای ئەوروپی مافەکانی مرقۆ ره چاوی پیشیلکردنی بەندی سیهه می پرۆتۆکۆلی یه که می کرد به لیسەندنه وهی مافی پەرله مانی داوکاره کان. ئەو راستییە دویات کردوه کهوا به پیی بەندی سیهه می پرۆتۆکۆلی یه که م تایبه تمەندی هەر چالاکیه کی سیاسی ده پاریزیت که ئەمەش رۆلیکی سهره کی ده بینیت له سیستمی (ECHR) دا. ئەوهی بۆ دهرکهوت که داوکاره کان مافی پەرله مانیان به هه لوه شانده وهی حیزبه که یان (ح. د) له ده ستداوه به شیوه یه کی ئۆتوماتیکی له لایه ن دادگای ده ستورییه وه به هۆی ئەو بلاوکاراوهی له لایه ن سه رۆکی پیشوی حیزبه که یانه وه بلاوکاراوه ته وه له دهره وهی ولات له لایه ن لیژنه ی مه رکه زی حیزبه وه. هه روه ها دادگا ئەوهی بۆی دهر کهوت کهوا ئەو راستکردنه وه ده ستورییه ی سالی ۱۹۹۵ دهرچوو ده لییت (هه ر ئەندامی پەرله مانیك کردارو گوتاری بییته مایه ی هه لوه شانده وهی حیزبیککی دیاریکراو ئەوا ئەوه ییش مافی پەرله مانی لیده سینریتته وه).

دادگا رایگه یاند کهوا ئەو سزا قورسانه ی به سه ر داواکاره کانداسه پینراون له گه ل

ئامانجه په پره وکراوو یاساییه کانی تورکیادا ناگونجین چونکه پیوه ره کان له گه ل ویستی ده نگده ره کانداس ریگ نین که ده نگیان بۆداوه. بۆیه پیشیلکردنی بهندی سیهه می پرۆتۆکۆلی یه که م راگه یه نرا.

{ حیزبی سۆشیا لیست و ئەوانی تر (ف. تورکیا) راپۆرتی ژماره ۲۱۲۳۷/۹۳ له (۲۵ مایسی ۱۹۹۸) }

III . ف. پالیوراوو لایه نه سیاسییه کان و تیچوونی هه لمه ته کانی هه لبراردن : هه ندیکجار ده ولته ریئاگریت له پیکه یانی هه ر حیزبیک به هۆی ئەوه ی که بیرو پیشنیاری شه ره نگیزی و تۆقینه ری هه بییت.

له کیشه ی حیزبی سۆشیا لیست و ئەوانی تر (ف. تورکیا) دادگای ده ستوری هه ستا به هه لوه شانده وهی حیزبی سۆشیا لیستی دوا ی زۆربوونی داواکارییه کانی دژ به و حیزبه .

سه رکرده و به ریوه به رانی ئەو حیزبه ش راگیران له پیکه یانی ئەم چه شنه حیزبان هه هه ر شوینیککی هه یکه لی سیاسی ئەو ولاته دا. ئەمەش له لایه ن داواکاره کانه وه پیشیلکردنی

مافی ئازادی ریکخراوه ییبه که له بهندی یانزهی (ECHR) داها تووه.

ههروه ها دادگا بوئی ده رکهوت که ئه م پریاره کاریگه ری هه بووه له سه ر مافی ریکخراوه یی داواکاره کان ، چونکه ئه م پریاره له سه ر بنه مای یاسای ده ستوری ناو پهیره وی حیزبه سیاسییه کان دائراوه .

ههروه ها هه ئوه شانده وه ی ئه و حیزبه به پیی یه کی که له ئامانجه یاساییه پهیره و کراوه کانی بهندی یانزهی (به رگریکردن له ئاسایشی نه ته وه یی) ه. له گه ل ئه وه شدا دادگا دووپاتی کرده وه که ده بیئ بهندی یانزه له سه ر رۆشنایی بهندی ده کاری پیبکریئ.

به رگریکردن له راکان و ئازادی راده رپرین یه کی که له ئازادییه ریکخراوه یییه په سه ند کراوه کان له بهندی یانزه دا، که حیزبه سیاسییه کانی بو زیادکرا. ده کریئ ئازادی راده رپرینیش (ههروه کو له بهندی ده یه مدا ها تووه) جیبه جئ بکریئ به پیی برگه ی دووه می بهندی ده یه م له راوبو چوونه تۆقینه رو سه ر لیئیشیوینه ره کان.

ههروه ها دادگا رایگه یاند که وا ده کریئ حیزبیک له کاربخریئ به پیی پیداو یستییه کانی

کۆمه لگه ی دیموکراسی و برگه جیاکانی بهندی یانزه به توندی به رامبه ر به لایه نه سیاسییه کان به کاره یئرا. بو یه هه ئوه شانده وه ی حیزبی سۆشیا لیستی ناگونجیئ له گه ل ئامانجه پهیره و کراوه کاندان به م پی یه پیشیلکردنی بهندی یانزهی (ECHR) کراوه.

پاشکۆی سییه م سه بهاره ت به (ODIHR/OSCE)

ئۆفیس ی ده زگا دیموکراتییه کان و مافه کانی مروؤ (ODIHR) ده زگای سه ره کی (OSCE) ه بو یارمه تی دانسی ولاتانی ئه ندام (بو زامنکردنی ری زگرتنی ته واو له مافه کانی مروؤ و پرهنسییه کانی ئازادی و مانه وه له سه ر حوکمی یاسا و گه شه دان به پرهنسییه کانی دیموکراتی و ... هتد) به ره و بنیاتنان، به هی زکردنی ده زگا دیموکراتییه کان و بلا و کردنه وه ی گیانی لیبوردن له کۆمه لدا به گشتی).

(راپۆرتی هلسنکی ۱۹۹۲)

(ODIHR) له واشو ، پولهندا دامه زرينرا ، له سالی ۱۹۹۰د بریتى بوو له ئوفیسی هلبژاردنی نازاد به پیی ریکه وتننامه ی پاریس .

له سالی ۱۹۹۲د ، ناوی ئوفیسه که گوررا به ره و مه و دایه کی فراواتر بو مافه کانی مروڤو دیموکراتیه ت ، ئیستاش زیاتر له (۸۰) ستافی کارمندی هه یه .

(ODIHR) به سه ره مشقی وه کاله ته کانی نه وروپا داده نریت له بورای چاودیری کردنی هه لبژاردنه کاندایا . هه لده ستیت به بلاو کردنه وهی هه زاران چاودیله سالی کدا بو هه لسه نگاندانی ناستی هه لبژاردنه کانی ناوچه کانی (OSCE) له روانگه ی یاسایی نیشتمانی و پیوه ره نیوده وله تییه کاندایا . ته نها به رنامه یه که که ورده کاری و حکمه ت بو به شداربووانی پرؤسه ی هه لبژاردنه که دروست ده کات .

(ODIHR) هه لده ستیت به یارمه تی دانسی ولاتانی ئەندام بو گه شه پیدانی هه یکه لی چوارچیوه ی هه لبژاردنه کانی سه ره بو خویان له پیی پرؤسه و پلانی تاییه ته وه چالاکییه

دیموکراتییه ره سمییه کان ئەم شه ش بابه ته سه ره کییانه ده گرنه خویان :

(رۆلی یاسا ، کۆمه لگه ی مه دهنی ، نازادی هاتوچوو گواستنه وه ، یه کسانى نیوان ژن و پیاو ، بازرگانیکردن به مروڤ ، نازادی نایینی)

(ODIHR) زیاتر له (۱۰۰) کارمندی کارپیکردوه بو به رنامه ئامانجداره کان . که کار بو باشر گونجان له گه ل رینماییه کانی (OSCE) دا ده که ن بو گه شه پیدانی هه یکه له دیموکراتییه کان .

(ODIHR) هه لده ستیت به چاودیری کردنی په یره و کردنی ولاتانی ئەندام بو روانگه مروڤ دۆستییه کانی OSCE . و چه ندین کۆبوننه وه و چاوپیکه وتن ساز ده کات له سالی کدا بو پیدایه ونه وه ی روانگه و پیدایه ستییه مروڤ دۆستییه کانی OSCE له لایهن ولاتانی ئەندامه وه .

ODIHR ولاتانی ئەندام یارمه تی ده دات به پیدانی ئاموژگاری و رینمایى تایبه ت به سیاسه ته کانیان له (رؤما) و (سنٹی) یه وه . هانی نوینه رانی ولاتانی ئەندام ده دات

لە (رۆما) و (سنتی) بۆ پیکهینانی ههیکهلی سیاسییان ، ههروهها ئەم ئۆفیسە وەك (مال) پاکههروه) کاردهکات بۆ گۆرینی زانیاری دهربارهی ئەنجامهکانی (رۆما) و (سنتی) له نیوان جیه جیکهه ره نیشتمانی و نیودهوله تییهکاندا.

گشت چالاکییهکانی (ODIHR) سهرکهوتنیان به دهستههیناوه بههاوکاری و ههمهئاههنگی له گهه ل دهزگاکانی OSCE و کاره مهیدانییهکان و ریکخراوه نیودهوله تییهکاندا . زانیارییهکی زۆر ههیه له مهوقعی (ODIHR) لهئهنته رنیته و کتیبخانهیهکی گشتی تیدایه له راپۆرت و نوسراوی ترو راپۆرت له سهه گشت ههلبژاردنه ئەنجام دراوهکانی تیدایه به شیکردنه وهی یاساکانی ههلبژاردنیشه وه که بلاو کراونه ته وه له لایه ن (ODIHR) وه . ئەمه جگه له بۆچوونه یاساییهکانی ODIHR که ده کریته له ریی سایتی ئینته رنیته که یانه وه پیمان بگه یه نریت که تازه ترین بنکه ی زانیاری گشتی له سهه یاساکانی ههلبژاردنی تیدایه له گهه ل کیشه یاساییهکانی هه ندیک له و چل ولاته ی ئەندامن له ناوچهکانی OSCE دا.